

B13.

శ్రీ రస్తు

అహ్ వారెమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరువడిగళే శరణమ్.

శ్రీమతే రామానుజాయ నమః.

శ్రీమద్వరవరమునయే నమః.



శ్రీమత్కాంచీ ప్రతివాదిభయంకరమ్ అజ్ఞంగరాచార్యస్వామలు

కృపచేసిన టీకతోకూడిన

తిరువాయ్ మొల్లి — నాల్గవశతకము



ప్రథమదశకము — ఒరునాయకమ్

అవతారిక:—క్రిందటి శతకమున చరమదశకములో ఆళ్వారు అప్రమేయ బ్రహ్మానందము పొందినారుగాదా! ఇట్టి బ్రహ్మానందమును సంసారులుకూడ పొంద గలరని ఆశించి వారినిచూడగా, వారు ఐశ్వర్యకై వల్యాదిక్షుద్రపురుషార్థలోలురై యుండినందువలన అటువంటి ప్రయోజనాంతరములలో వైముఖ్యముకలిగి భగవదనుభవములో ఆభిముఖ్యము కలుగచేయదలచి ఐశ్వర్యాది క్షుద్రపురుషార్థముల దోషభూయిష్టత్వమును, భగవద్విషయగూఢభూయిష్టత్వమును సంసారులకు ఉపదేశించుచున్నారు * ఒరునాయకమాయ్ ఇత్యాదియైన ఈదశకములో, భగవద్గీత సప్తమాధ్యాయములో “చతుర్విధా భజన్తే మాం జనాస్సుకృతినోఽర్జున । ఆర్తో జిజ్ఞాసురథాకో జ్ఞానీచ భరతర్షభ !” అను శ్లోకము సుప్రసిద్ధము. ఇందు, ఆర్తః -

శ్రీ రామానుజ పత్రిక

భ్రష్టైశ్వర్యకాముడు; అర్థార్థి - అపూర్వైశ్వర్యకాముడు; జిజ్ఞాసుః - ఆత్మానుభవమును కోరువాడయిన కేవల్యార్థి. ఈముగ్గురు ప్రయోజనాంతరపరులు. జ్ఞాని ఒకరే పారమార్థికులు. ఈశ్లోకవివరణరూపమే ఈదశకము. ... *

* ఒరునాయకమాయ్ ఓడవులకుడనాణ్ణవర్ *

కరునాయ్ కవర్ న్దకాలర్ శితై కియప్పనై యర్ *

పెరునాడుకాణ ఇమ్మైయిలేపిచ్చై తామ్ కొళ్వార్ *

తిరునారణ్ తాళ్ కాలమ్మెఱుచ్చిన్దిత్తుయ్ మినో.

మూలపదములు :—

ఒరునాయకమాయ్ ఓడ ఉ
లకు ఉడక ఆణ్ణవర్ కరు
నాయ్ కవర్ న్ద కాలర్ శితై
కియ ప్పనై యర్ పెరునాడు
కాణ ఇమ్మైయిలే పిచ్చై
తామ్ కొళ్వార్ తిరునారణ్
తాళ్ కాలమ్మెఱు శిన్దిత్తు
ఉయ్ మిన్.

అర్థము:— ఏకాధిపత్యము గలవారై చిర

కాలము లోకములనన్నింటిని బరిపాలించిన మహా
రాజులు నల్ల కుక్కచే గఱవబడిన కాళ్లుగల
వారై పగిలిన కుండలుగలవారై పెద్దలోకముం
తయు చూచున ట్లిలోకముందే భిక్షును తామే
యెత్తుదురు (గాన) సంపద్యుక్తుండై నిరుపాధిక
స్వామియైన శ్రీమన్నారాయణునియొక్క శ్రీపాద
ములను గాలవిశంబములేక ధ్యానముఁజేసి యుజ్జీ
వించుడు.

తా. ఓ చేతనులారా! చిరకాలముగా నేకప్రతాధిపతులై యున్న మహా
రాజులుగూడ శత్రువులచే నవహరింపఁబడిన తమ రాజ్యములుగలవారై, పిదప
భిక్షు మెత్తుకొనుటకై, లోకులు చూచుమరని సిగ్గుచే రాత్రులయందు ఇండ్లపంచల
నీడలయందు బయలుదేరివచ్చెడినమయంబున యాపంచలయందు పిల్లలు పెట్టియున్న
నల్లని కుక్కను చీకటిలోజూడక త్రొక్కగా యాకుక్కచే కఱవబడిన కాళ్లుగల
వారై తమచేతనున్న చట్టిపెంకునుగూడ హతాత్తుగా క్రిందపడవేసికొని బాధచే
బొబ్బలిడగా నప్పుడు సమస్తజనులును వచ్చి చూచి అయ్యో! మనరాజు కింత
యవస్థవచ్చెనని చెప్పుకొందురు గాన యిట్టి యస్థిరములైన విశ్వర్యముల నాశింపక

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - ప్రథమదశకము

5

కాలము నొక్కింతయైన వ్యర్థపుచ్చక శ్రియఃపతియొక్క శ్రీపాదములనుధ్యానించి
యుజ్జీవింపుడు.

ఉయ్ మిఁ తిత్తె కొణర్ న్దు ఎన్దులకాణ్ణవర్ * ఇమ్మైయే
తమ్మి శువై మడవారై ప్పిఱర్ కొళ్ళత్తామ్ నిట్టు *
వెమ్మినొళి వెయిల్ కానకమ్బాయ్ క్కు మైతిన్బర్ కళ్ *
శెమ్మిన్దుడి తిరుమాలై విరైన్దుడి శేర్రినో.

9

తిత్తె కొణర్ న్దు ఉయ్ పన్నును తీసియిచ్చి బ్రతుకుండు అని చెప్పి
మిఁ ఎన్దు ఉలకు అణ్ణవర్ లోకములను పరిపాలించిన మహారాజులు ఈజన్మ
ఇమ్మైయే తమ్ ఇఁ శువై మందే తమకు ప్రియురాలై రసమును బుట్టించు
మడవారై పిఱర్ కొళ్ళ వారైన శ్రీలను శత్రువులు పరిగ్రహించునట్లు
తామ్ నిట్టు వెమ్ మిన్నొళి తమరే విడిచిపెట్టి కూరమై ఎండమావులుగల
వెయిల్ కానకమ్ పోయ్ ఎండ కాయుచున్న అడవులకు వెళ్ళి బాధపడు
కుమైతిన్బర్ కళ్ శెమ్మి దురు (గాన) ఎట్టనికాంతిగల కిరీటముగల శ్రియః
ముడి తిరుమాలై విరైన్దు పతిని శీఘ్రముగా పాదముల నాశ్రయించుడు.
అడిశేర్రిన్.

తా. మాకు పన్నులుకట్టి మీరు బ్రతుకుడని ఇతరరాజులనుగూర్చి బలి
కెడి చక్రవర్తులుగూడ నాజన్మనుండే శత్రువులచే జయింపబడి తమకు ప్రాణ
ప్రియురాండైన భార్యలనుగూడ నాశత్రువులకు తాముగానే వొప్పగించి యెండ
మావులచే నిండియున్న యడవులయందు మండెడి యెండలయందు దిరుగుచు నలవి
లేని బాధలను బొందుదురు గాన ఓ జనులారా! అస్థిరములైన యీశునిపత్తుల
నాశింపక కెంపులుచెక్కియున్న కిరీటముగల శ్రియఃపతియొక్క శ్రీపాదముల
నాశ్రయించుడు.

అడిశేర్ ముడియినరాకి అరశ్శకళ్ తామ్ తొమ్మ *
ఇడిశేర్ మురశ్శజ్జళ్ ముల్ మ్మియమ్మవిరున్దవర్ *

శ్రీ రామానుజ పత్రిక

పొడిశేర్ తుకళాయ్ ప్పొవర్ కళ్ ఆతలిల్ నొక్కెన *

కడిశేర్ తుథ్రాయ్ ముడిక్కణ్ణా కళుల్ కళ్ నిన్దె మినో.

3

అడి శేర్ ముడియిన
రాకి అరశర్ కళ్ తామ్
తొమ్మ ఇడిశేర్ మురశజ్జళ్
ముల్ ముత్తు ఇయమ్మ ఇరున్ద
వర్ పొడిశేర్ తుకళాయ్
పోవర్ కళ్ ఆతలిల్ నొక్కెన
కడి శేర్ తుథ్రాయ్ ముడి
కణ్ణా కళుల్ కళ్ నిన్దె మిన్.

తమ పాదములలో చేరియున్న కిరీటములు
గలవారై అన్యరాజులు తామే ఆశ్రయించు
నప్పుడు పిడుగుతో సమానముగా మద్దెలవాద్య
ములు ముంగిళ్లయందు ఘోషించునటుల నున్న
రాజులు ధూళితో సమానముగా విలువలేక
పోవుదురు గనుక శీఘ్రముగా పరిమళము చేరి
యున్న తులసీమాలికలచే నలంకరింపబడిన కిరీ
టముగల శ్రీకృష్ణునియొక్క శ్రీపాదములను
ధ్యానింపుడు.

తా. ఇతరరాజులు తమ కిరీటములను పాదములయందు బడునట్లు వంచినను
వారిని లక్ష్యబెట్టకనుండి మద్దెళ్ళు పిడుగుతో సమానముగా మ్రోగుచున్న తమ
ముంగిలి ప్రదేశములలో కూర్చుండి సుఖము ననుభవించిన మహారాజులుగూడ
కొంతకాలమునకు రాజ్యభ్రష్టులై ధూళితో సమానముగా విలువలేనివా రగుదురు
గాన మీరు నశ్వరై శ్వర్యములను విడిచి తిరుత్తుథ్రాయ్ మాలచే బరిమళించుచున్న
శ్రీకృష్ణుని శ్రీపాదముల నాశ్రయించుడు. ... 3

నిన్దె ప్పొళ్ళు కిల్ కడలెక్కలిల్ నుణ్ణలిల్ పలర్ *

ఎన్దె త్తోరుక జ్జళుమ్ ఇవ్వుల కాణ్ణా కళిన్దెవర్ *

మన్దె ప్పొల్ మరుజ్జళ మాయ్ తలల్లాల్ మల్ ముక్కణ్ణిలమ్ *

పన్దె త్తాళ్ మతకళిటట్టవ్ పాతమ్ పణిమినో.

౪

తలంచుటకు నారంభించినయెడల అనేక

నిన్దె ప్పొళ్ళు కిల్ యుగములయందును ఈ లోకములను పరిపాలించి
ఎన్దె త్తోరుక జ్జళుమ్ ఇ డలకు గడచిపోయినవారు సముద్రతీరమునందలి ఇసుక

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - ప్రథమదశకము

7

ఆణ్ణ కట్టిన్దవ్ కడల్ ఎక్క
లిల్ నుణ్ణణలిల్ పల్లమ్మనై
ప్పల్ మరుణ్ణు అట మాయ్
తలల్లాల్ మల్లియ కణ్ణిలమ్
పనై తాల్ మదకళిటు అట్ట
వ్ పాతమ్ పణిమి.

గుంపునందలి సూక్ష్మమైన ఇసుకలకంటె అధికులై
యుండురు. ఇంటిచోటును ప్రక్క-చోటును
గురుతులేకుండునట్లు నశించిపోవుటయేగాక వేటు
చూచినవారము గాము. (గాన) తాటిచెట్టువలె
నున్న కాళ్లుగల మత్తగజమైన కువలయాపీడ
మును చంపినవానియొక్క శ్రీపాదములను ఆశ్ర
యించుడు.

తా. పూర్వము నీభూమిని పరిపాలించి మైశ్వర్యవంతులైయుండి పిదప
మృతినొందిన మహారాజులను సంఖ్యచేయుట కారంభించినచో సముద్రతీరమునం
దున్న యతి సూక్ష్మములైన ఇసుకలవలె యసంఖ్యాకులై యుండురు. అదియే
గాక వా రభిమానించుమున్న గృహములకును నాగృహసమీప ప్రదేశమునకును
భేదము తెలియకున్న ట్లవియు నశించునుగాన ఓ! చేతనులారా! మీరు ఆశ్రయణ
విరోధులను బోగొట్టు స్వభావుడైన భగవంతునియొక్క పాదారవిందముల నాశ్ర
యించి యుజ్జీవింపుడు.

... .. ర

పణిమి తిరువరుళైన్దుమ్ అజ్జీత పైమ్ పూమ్మళ్ళి *

అణిమెన్కుల్లూర్ ఇన్బక్కలవియముతుణ్డార్ *

తుణిమున్నునాల పల్లైయర్ తామిట్టిప్పచ్చెల్వార్ *

మణిమిన్ను మేని నమ్మాయవన్నేర్ శొల్లి వాట్టిన్.

౫

సుందరమును చల్లనిదియు విశాలమును
నైన పుష్పశయనమునందు కృపచేయవలయు నని
యెడి (ఆదరముకల) అలంకారముచే నధికమును
మృదువునునైన కేశపాశముకల స్త్రీలయొక్క
ఆనందాత్మకసంక్లేష మనియెడి యమృతమును
భుజించినవారు వస్త్రము (వెనుకకందనందున)

అమ్ శీతమ్ పై పూ
మ్మళ్ళి తిరువరుళై పణిమి
ఎన్నుమ్ అణి మెన్ కుల్ల
లూర్ ఇన్బక్కలవియముతు

ఉడ్డార్ తుణి మున్ను నాల
పల్ వేయైయర్ తామ్ ఇట్టిప్ప
శెల్వార్ మణి మిన్ను మేని
నమ్ మాయవ్ పేర్ శొల్లి
వాల్మి.

మునుపటిభాగమునందు వ్రేలాడునట్లు అనేకవిధ
ములైన చపలములుగల స్త్రీలు తామే అనాద
రోక్తులుచేయఁగా (ఆశచే) నచ్చటికేగుదురు
(గాన) నీలరత్నమువలె ప్రకాశించుచున్న విగ్ర
హముకల మన ఆశ్చర్యభూతుడైన భగవంతుని
యొక్క తిరునామములను అనుసంధించి యుజ్జీ
వింపుడు.

తా. అతి సుందరమగు శరీరముకల స్త్రీలు సంపద కాశపడి యత్యాదర
ముతో నున్నవారివలె నభినయించి దివ్యపుష్పశయనముమీఁద తాము కృప
జేయవలయునని ప్రార్థింపగా నాస్త్రీలతో నానందముగ సంశ్లేషించి వారి యధరా
మృతపానముజేసి సంతోషించినట్టివారే తమ కాసుపద నశించినపిదప పూర్వ
వాసనచే నాస్త్రీలగృహమునకువెళ్ళి యాస్త్రీలచే నుపేక్షింపఁబడినవారై యతి
దీనులై తిరుగుదురు. ఓ! చేతనులారా! ఇట్లభిమతసంశ్లేషమును నస్థిరమైనందున
నిరతితయభోగ్యమైన దివ్యమంగళవిగ్రహముకల భగవంతునియొక్క తిరునామ
ముల ననుసంధించి యుజ్జీవింపుడు. ౫

వాల్మీన్దార్ కళ వాల్మీస్తమమామ్మై మొక్కలిల్ మాయ్ న్దమాయ్ న్ద*
ఆల్మీన్దార్ న్దల్లాల్ అన్దుముతలిన్దు అుతియా *
వాల్మీన్దార్ కళ వాల్మీన్దేనిన్దుర్ ఎన్దుతిన్దునిన్దు-టిల్ *
ఆల్మీన్దార్ కడల్పుళ్ళి అన్దులడియవరామినో. E

వాల్మీన్దార్ కళ వాల్మీ
స్తమ మామ్మై మొక్కలిల్
మాయ్ న్దమాయ్ న్ద ఆల్మీ
న్దార్ ఎన్దుల్లాల్ అన్దుముతల్
ఇన్దు అుతియా వాల్మీన్దార్ కళ

(తమ్ములను) చక్కగా జీవించువారలుగా
నెంచియుండువారు జీవించునది గొప్పవర్షమునందు
బుద్బుదములవలె నశించి నశించి క్రిందపడిరి అనుట
తప్ప ఆజన్మదినము మొదలు ఈదినమువఱకు
జీవించువారు ఏకరూపముగ జీవించుచు నుందురు

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - ప్రథమదశకము

9

వాల్దే నిట్టర్ ఎన్నతు ఇల్లై అనియెడి యర్థము లేదు. (జీవనము) స్థిరముగ నిట్టుటిల్ ఆల్దొన్దు ఆర్ నుండవలసినచో లోతుకలదియు పూర్ణమునైన కడల్ పళ్ళి అణ్ణల్ అడియ సముద్రమును శయనముగాఁగల సర్వస్వామికి వర్ ఆమిన్.

శేషభూతులు అగుడు.

తా. చక్కనిజీవనముతోఁ గూడినవారని తలచియున్నవారియొక్క సుఖ జీవనము జలబుద్బుదములవలె యత్యల్పకాలమందు నశించుటచే నృప్తికాలము మొదలు యీ ముహూర్తమువఱకు నీలోకమునం దేకరూపముగ జీవించువారెవరునులేరు గాన ఓ! చేతనులారా! మీరు నిత్యసిద్ధమైన యైశ్వర్యమును గోరినచో ఆశ్రితసంరక్షణార్థముగఁ జీరార్ణవమునందు నిద్రించుచున్న శ్రియఃపతియొక్క పాదపద్మములయందుఁ గైంకర్యమనియెడి నిత్యపురుషార్థమును బ్రార్థింపుడు. ౬

ఆమిన్ శునై యనై ఆలోడడిశిలుణ్ణార్ న్దపిన్ *

తూమెన్మొట్టిమడవారిరక్క ప్పిన్నుమ్ తుల్ తువార్ *

ఈమి నెమక్కొరుతుల్ నైన్దు ఇడఱువరాతలిల్ *

కోమిన్ తుథ్తాయ్ ముడి ఆతియన్జోతిరుణ్ణ శే.

2

స్వభావానుగుణములును మనోహరము లును ప్రసిద్ధములును నైన ఆటరసములతోఁ గూడిన అన్నమును భుజించి పూర్ణులైనపిదప (ప్రీతిచే) శుద్ధములును శ్రావ్యములును నైన భాషణములుకల వినయముకలస్త్రీలు అపేక్షించు నప్పుడు (దానిని మఱువలేక) మఱల భుజించు వారు (ఆనందపద నశించినపిదప యాస్త్రీలుండు చోటికి వెళ్ళి) మాకు ఒక ముష్టియన్నము ఇమ్ము అని యపేక్షించి (అది లభింపకున్నను) ప్రతివాకిలి

• 2

అతి అమ్మ శోతి కుణజ్ఞో తిరుగుదురు; అందువలన తులసీమాలచే నలంకృత కోమిక్.

మైన శిరస్సుకలవాడును సర్వకారణభూతుడును దర్శనీయమైన తేజోమయదివ్యమంగళవిగ్రహము కలవాడును నైన భగవంతునియొక్క గుణములను అనుసంధింపుడు.

తా. వడ్డసములతోఁగూడి యతి విలక్షణమైన యన్నమును పూర్ణముగ భుజించినవెనుక అతి మధురభాషణములుకల సుందరస్త్రీలు దీనిని బుచ్చుకొన వలయునని బ్రార్థింప వారి మృదుభాషణములకు వశపడి మఱల భుజించువారే తమసంపద నశించినచో యాస్త్రీలుండు స్థలమునకు వెళ్ళి యొక ముష్టిపరిమితాన్నము నాకిమ్మని ప్రార్థింపఁగా నది లభింపనందున వారి వాకిలియందుఁ దిరుగుటచే నన్నపానాదులును నస్థిరములు గాన ఓ! చేతనులారా! మీరు నిరవధిక భోగ్యభూతుఁడగు శ్రీయఃపతియొక్క దివ్యకల్యాణగుణములను అనుసంధించి యుజ్జీవింపుడు. ... 2

కుణజ్ఞో నితై పుకఝ్ మన్నర్ కొడై కడక పూణ్డీరున్దు *
 ఇణజ్ఞీయులకుడనాక్కిలుమ్ ఆజ్ఞవనై యిల్లార్ *
 మాణ్జ్ణాపోకత్తుమన్ని యమ్మిమిల్ వర్ కళ్ మీళ్వితై *
 పణజ్ఞోళరవనై యా తిరునామమ్ పడిమినో.

౮

కుణమ్ కొల్ నితై యశస్సుకలవారును నైన రాజులు ఔదార్యమని పుకఝ్ మన్నర్ కొడై కడక యెడి స్వభావమును ధరించియున్నవారలగుచు పూణ్డు ఇరున్దు ఇణజ్ఞీ ఉలకు అమరి లోకులు విడువకుండునట్లు రక్షించువారై ఉడనాక్కిలుమ్ ఆజ్ఞ అవనై నను, ఆయైశ్వర్యవిషయముగ నాసర్వేశ్వరుని ఇల్లార్ మాణమ్ కొణ్డ పోకత్తు (నాశ్రయించుట) తేనివారు ఆనందము కల భోగ మన్నియుమ్ మీళ్వర్ కళ్ మునందు, సుస్థిరులైనను భ్రష్టేశ్వరులగుదురు.

మీశ్వరై పణజ్జోళ్ అరవు పునరావృత్తిలేని పురుషార్థమునకు (ఆశించినచో)
అనైయా తిరు నా మమ్ పడిగెలుకల ఆదిశేషుని శయనముగాఁ గలవాఁ
పడిమిఁ. డైన శ్రీయఃపతియొక్క తిరునామములను అభ్య
సించుడు.

తా. అనాదికాలముగ ననవరతము శ్రుతధర్మము ననుష్ఠించి సకలలోక
ములను వశపఱచుకొనియున్న రాజులకును భగవంతుని నాశ్రయింపనియెడల
రాజ్యము సిద్ధింపదు. అట్లాశ్రయించి లభించినను నాసంపద స్వల్పకాలమే
యుండును గాన ఓ! చేతనులారా! తన నాశ్రయించినవారిని విడువకుండు స్వభా
వముకల సర్వేశ్వరునియొక్క తిరునామములను నాదరముతో నభ్యసించి యుజ్జీ
వింపుడు.

పడిమన్ను పల్ కలఁ పల్ గ్రోడఱుత్తు ఐమ్ములన్వెన్దు *

శెడిమన్ను కాయమ్ శెల్ గ్రోర్ కళుమ్ ఆజ్గవనై యిల్లార్ *

కుడిమన్ను మిఁ శువర్ మెయ్ తియుమ్ మీశ్వర్ కళ మీశ్వరై *

కొడిమన్ను పుళ్ళుడై అణ్ణల్ కఱుల్ కళ కుఱుకుమిన్.

పడిమన్ను పల్ కలఁ
పల్ గ్రోడు అఱుత్తు ఐమ్ము
లఁ వెన్దు శెడిమన్ను కాయమ్
శెల్ గ్రోర్ కళుమ్
మన్నుమ్ కుడి ఇఁ శువర్
క్కుమ్ ఎయ్ తియుమ్ అవనై
ఆజ్గ ఇల్లార్ మీశ్వర్ కళ
మీశ్వరై కొడి మన్ను పుళ్
డై అణ్ణల్ కఱుల్ కళ కుఱు
కుమిన్.

భూమియు ఎల్లప్పుడు ధరింపఁబడిన అనేక
విధములగు ఆభరణములను సంగముతో విడిచి
పంచేంద్రియములను జయించి మలముతోఁగూడి
యున్న శరీరమును కృశింపఁజేసినవారును కల్పాం
తమువరకు స్థిరమును జననమృద్ధికలదియు సుఖో
త్తరమును నైన స్వర్గమును బొందినవారైనను
ఆసర్వేశ్వరుని నచ్చటనుండి ఆశ్రయింపనివారు
యధఃపతితు లగుదురు. నాశములేని ఫలమునకు
(యిచ్చగించినచో) ధ్వజమునందు నిత్యముగ
వసించు గరుత్మాంతుని వాహనముగాఁగల సర్వ
స్వామియొక్క పాదములను ఆశ్రయింపుడు.

తా. సకలములైన యైహికభోగములను నశ్చరములని తలచి సవాసనముగ త్యజించినవారై తమ బాహ్యేంద్రియములను వశపఱచుకొని యనేక కాలములయం దతిఘోరముగఁ దపస్సుజేసి స్వర్గఫలమును బొందినవారును నాఫలప్రదుఁడగు భగవంతుని నాశ్రయింపనియెడల పుణ్యము క్షయించినప్పుడు భూలోకమునందుఁ బడి దుఃఖింతురు గాన ఓ! చేతనులారా! మీకు పునరావృత్తిలేని ఫలమును బొందవలసియున్నచో గరుడధ్వజుఁడైన సర్వస్వామిని ఆశ్రయింపుడు.

కుటుకమిక షణ్డార్వత్తొడునోక్కి- యెల్లామ్ విట్ట *
 ఇటుకలిఱప్పెన్నుమ్ ఇనిక్కుమ్ అప్పయనిల్లెయేల్ *
 శిటుకనినై వతోర్ పాశముణ్డామ్ పిన్నుమ్ వీడిల్లై *
 మటుకలిల్ పన్నై ప్పల్లీ విడావిడిల్ వీడిఁగి తే.

౧౦

కుటుక షణ్డార్వత్తొడు మికనోక్కి- ఎల్లామ్ విట్ట ఇటుకల్ ఇటప్ప ఎన్నుమ్ ఇనిక్కుమ్ అప్పయన్ ఇల్లెయేల్ శిటుక నినై వతోర్ పాశమ్ షణ్డామ్ పిన్నుమ్ వీడు ఇల్లై మటుకలిల్ ఈశనై పల్లీ విడావిడిల్ అఱిదే వీడు.

విషయాంతరములనుండి మనస్సును మఱి లించియు జ్ఞానముకల జీవాత్మతోఁ జేర్చియు దర్శనసమానాకార మగునట్లనుసంధించియు (ఆత్మేతరములగు) సకలపురుషార్థములను త్యజించినవాఁడై సంకోచమును మోక్షము అని తలచి యుండు ఆత్మజ్ఞానవంతునికిని (సర్వేశ్వరుని స్వయం ప్రయోజనముగ నాశ్రయించుట యనియెడి) పురుషార్థము లేనియెడల అల్పపురుషార్థములను స్మరించుటకుఁ గారణమైన సంగము కలుగును. అదిగాక మోక్షమును సిద్ధింపదు (గాన) హేయస్పర్శము లేని సర్వేశ్వరుని నాశ్రయించి (ప్రయోజనాంతరములను గొని) విడువకున్నచో అదియే పరమ పురుషార్థము.

తా. ప్రాకృతవిషయములయందు వై రాగ్యపూర్వకముగ జీవాత్మను దర్శన
సమానాకారకజ్ఞానముచే సాక్షాత్కరించి యదియే మోక్షమని భ్రమించియుండు
జ్ఞానయోగనిష్ఠునికిని సర్వేశ్వరుని స్వయంప్రయోజనముగ నాశ్రయింపకపోయి
నచో నికృష్టపురుషార్థములకు స్మారకమగు సంగము సమూలముగ నివృత్తము
కాదు; అదియేగాక ఆత్మప్రాప్తిరూపమైన మోక్షమును సిద్ధింపదు; గాన సమస్త
హేయప్రతిభటుడైన సర్వేశ్వరుని ననన్యప్రయోజనముగ నాశ్రయించి వానిని
విడువకుండుటయే మిగుల బరమపురుషార్థమైన మోక్షము. ... ౧౦

* అఱి తేడయ్యప్పకుమార్తెన్టు కణ్ణై కళుల్ కళే మేల్ *

కొయ్ పూ మొట్టిల్ శూర్ కురుకూర్చడకోపకొల్ శ్రేవల్ *

శెయ్ కోలత్తాయిరమ్ శీర్త్తాడై ప్పాడలివై పత్తుమ్ *

అఱి కామల్ కఱ్చవర్ ఆల్ తుయర్ పోయుయ్యప్పాలరే. ౧౧

ఉజ్జీవించుటకు సమీపించు ఉపాయము
ఉయ్య పుకుమ్ ఆటు అదియే అని సాదించి కృష్ణనియోక్త పాదముల
అఱి దే ఎన్టు కణ్ణై కళుల్ యందు కోయబడిన పుష్పసమృద్ధికల తోటలుకల
కళే మేల్ కొయ్ పూపొట్టిల్ తిరునగరికి నిర్వాహకులైన ఆత్మాద్వైత అంతరంగ
శూర్ కురుకూర్ శడకోపకొల్ కైంకర్యరూపముగ సాదించిన అలంకారముచే
కుల్ శ్రేవల్ కళే శెయ్ కోలమ్ బూర్ణములును సహస్రసంఖ్యకలవియు కల్యాణ
ఆయిరమ్ శీర్ త్తాడై పాడల్ గుణములను గ్రుచ్చిన గానరూపములును నైన
ఇవై పత్తుమ్ అఱి కామల్ (తిరువాయ్ మొట్టియందు) ఈ పదిపాశురములను
కఱ్చవర్ ఆల్ తుయర్ నొకటియు విడువక నభ్యసించువారు అగాధమైన
పోయ్ ఉయ్యప్పాలర్. దుఃఖము నశించి అత్యుజ్జీవనమే స్వభావముగా
గలవారగుదురు.

తా. శ్రియఃపతియొక్క శ్రీపాదములే యాత్మోజ్జీవనోపాయమని యాత్మాద్వైత
సాదించినవియు భగవదంతరంగ కైంకర్యరూపములును సర్వలక్షణసంపన్నము

లును నైన వేయిపాశురములలో సంతర్భూతములును భగవద్గుణప్రతిపాదకము
లును నైన యీ పదిపాశురములను నభ్యసించువారు నిరవధిక సుఖయాపమైన
మోక్షమును బొంది యానందింతురు. ... ౧౧

ప్రథమదశకము ముగిసెను.
ఆధ్వాన్ తిరువడికళే శరణమ్.

ద్వితీయదశకము — పాలనాయ్

అతీతకాలభోగములను ఆశపడుట.

* పాలనాయ్ ఏఘులకుఁజ్ఞపరివిన్చి *
ఆలిలై యన్న వశణ్ణయ్యమణ్ణలార్ *
తాళిణై మేలణి తణ్ణన్దుఱ్ఱాయ్ న్దే
మాలుమాల్ * వల్వినై యే మడవల్లియే. ౧

పాలనాయ్ ఏఘులకు బాలుఁడై ఏడులోకములను భుజించి ఉప
ఉఁజ్ఞ పరివు ఇన్చి ఆలిలై అన్న ద్రవము లేకయే వలపత్రమునందు అన్నము
వశమ్ శెయ్యమ్ అణ్ణలార్ జీర్ణింపకుండునట్లు శయనించియున్న స్వామియొక్క
తాళిణై మేల్ అణి తణ్ ఆమ్ రెండుపాదములమీఁద సమర్పించిన చల్లని సుంద
తుఱ్ఱాయ్ ఎన్దే మాలుమ్ రములైన తులసీదళములను (పొందవలయును)
వల్ విన్దై యే మడమ్ వల్లి. అనియే మోహించును బలిష్ఠమైన పాపముకల
నాయొక్క నమ్రతతోఁగూడిన తీగవంటి చిన్నది.

తా. ప్రళయకాలమునందు సకలలోకములను దన యుదరమునందుంచి
యాపద రాసీయక రక్షించిన సర్వస్వామియొక్క దివ్యపాదారవిందద్వంద్వ
మునందవారు లత్యాదరముతో సమర్పించిన దివ్యతులసీదళములను యిప్పుడే
పొందవలెనని యాశపడి యది దుర్లభంబైనందున సుకుమారమైన శరీరముకల
నాకూతురు మిక్కిలి మోహించుచున్నది యని తల్లి యడిగినవారికి జెప్పుచున్నది.

లిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - ద్వితీయదశకము

15

వల్లి శేర్ నుణ్ణిడై ఆయ్ చ్చియర్ త మ్మొడుమ్ *

కొల్లమై శెయ్ తు కురవై పిణై న్దవర్ *

నల్ల డిమేలణి నాఱుతుఱ్ఱాయెన్దై

శొల్లుమాల్ * శూట్టిన్దై యాట్టియేఁ పావై యే.

౨

వల్లి శేర్ నుణ్ ఇడై
ఆయ్ చ్చియర్ త మ్మొడుమ్
కొల్లమై శెయ్ తు కురవై
పిణై న్దవర్ నల్ అడిమేల్
అణి నాఱు తుఱ్ఱాయెన్దై
శొల్లుమ్ శూట్ వినై యాట్టి
యేఁ పావై.

తీగతో సమానములై సూక్ష్మములై న
మధ్యములుకల గోపస్త్రిలతో సమానముగ (వారి
మానభంగమగునట్లు) అపధి లేని వ్యాపారములను
జేసి (వారితో) రాసక్రీడ చేసినవానియొక్క
సుందరములైన పాదములయందు సమర్పింపఁబడి
పరిమళముచే నధికమైన తులసియనియే చెప్పు
చున్నది అవరించుకొనిన పాపములుకల నాయొక్క
కూతురు.

తా. అతి సూక్ష్మమైన నడుముకల గోపస్త్రిలయొక్క మధ్యమునందు వారితో
రాసక్రీడచేసి వారి మానభంగముచేసిన సర్వసులభునియొక్క నిరవధిక తేజోమయ
దివ్యపాదారవిందములయందు సమర్పింపఁబడి పరిమళోత్తరమైన తులసియనియే
నాచిన్నది సర్వకాలములయందును చెప్పుచున్నది. తన యభిప్రాయమును
నెల్లప్పుడూ తలచుటకు తెలిపింపని స్త్రీత్వముకల యాచిన్నది ఇట్లు చెప్పుటకు నిమి
త్తము నాయొక్క మహాపాపమే. ...

పానియల్వేత నన్మాలై పలకొణ్ణు *

తేవర్ కళి మామునివర్ ఇత్తైజ్జనిష్ట *

శేవడిమేలణి శెమ్మొత్తుఱ్ఱాయెన్దై

కూపుమాల్ * కోల్వినై యాట్టియేఁ కోతై యే.

3

పా ఇయల్ వేతమ్ ఛందస్సునందు వర్తించుచున్న ఋగ్వేద
నల్ పల మాలై కొణ్ణు ములను దివ్యములై అనేకవిధములైన మాలలను

తేవర్కళ మా మునివర్ గొని దేవతలును శ్రేష్ఠులైన ఋషులును ఆరా
 ఇతైజ్ఞ నిష్ఠ శే అడిమేల్ : ధించునట్లు (లోకములను గొలిచి) వేంచేసియున్న
 అణి శేమ్ పో తుథాయెన్ఱే ఎఱ్ఱని పాదములయందు సమర్పించిన ఎఱ్ఱని సువ
 కూవుమ్ కోళ్ విన్నెయాట్టి ర్ణమువలె సుందరమైన తులసీదళములను జెప్పియే
 యే కోతై. కూతలిడుచున్నది. ప్రబలమైన పాపముకల నా
 యొక్క పుష్పమాలవంటి చిన్నది.

తా. దేవతలును ఋషులును ఋగ్వేదమును ననుసంధించుచు దివ్యపుష్ప
 ములచే నారాధించిన త్రివిక్రమావతారంబైతి న భగవంతునియొక్క దివ్యపాదార
 విందములయందున్న తులసీమాలను గోరియే నాచిన్నది ఎల్లప్పుడు కూతలిడు
 చున్నది. 3

కోతిలవణ్బుకల్ కోణ్ణశమయికళ్ *

పేతజ్జళ్ శొల్లి ప్పితల్ ముమ్ పిరా పర * *

పాతజ్జళ్ మేలణి పై మ్మెల్ ముథాయెన్ఱే

ఓతుమాల్ * ఊర్వీనై యే తడమ్ తోళియే. ర

దోషములేని విలక్షణములైన గుణములను

కోతు ఇల వణ్ పుకల్ గొని స్థిరులైన (నిత్యముక్తులు) (ఆయా గుణా
 కొణ్ణ శమయికళ్ పేతజ్జళ్ ధిక్యములకు) భేదములను జెప్పి అక్రమముగా
 శొల్లి ప్పితల్ ముమ్ పిరా బలుకునట్లు చేయుచున్న మహోపకారకుండగు
 పర పాతజ్జళ్ మేల్ అణి పై సర్వస్మాత్పరునియొక్క పాదములమీద సమ
 పో తుథాయెన్ఱే ఓతుమ్ ర్పించిన పచ్చని సుందరమైన తులసియనియే
 ఊర్వీనై యే తడమ్ తోళి. చెప్పుచున్నది అనాదిసిద్ధమైన పాపముకల
 నాయొక్క వర్తలాకారముకల భుజములుకల
 చిన్నది.

తా. తన యుత్కర్ష ముకొఱ కనియెడి దోషములేని పరార్థమై యేయుండు దివ్యకల్యాణగుణములయందు అవగాహించియుండు నిత్యముక్తులు ఆగుణోత్కర్ష ములయందు భేదములను బలుమారు క్రమముగఁ జెప్పనట్లు వారిని వశపఱచు కొనిన మహాపకారకుఁడైన శ్రీయఃపతియొక్క పాదారవిందములయందు సమర్పించియున్న దివ్య తులసిమాల నపేక్షించి, సుందరములైన భుజములుకల నాచిన్నది పలుమారు పలుకుచున్నది.

...

౪

తోళి శేర్ పిన్నై పొరుట్టు ఎరు తేత్త తట్టి

కోళియార్ * కోవలనార్ కుడక్కు త్తనార్ *

తాళిణై మేలణి తణ్ణన్దుఱ్ఱాయెన్దై

నాళునాల్ * నై కిన్ఱ తాల్ ఎన్ఱక మాతరే.

౫

తోళి శేర్ పిన్నై పొరుట్టు ఎరుతు ఏత్త తట్టి కోళియార్ కోవలనార్ కుడక్కు త్తనార్ తాళిణై మేల్ అణి తణ్ అమ్ తుఱ్ఱాయెన్దై నాళునాల్ ఎన్ఱక మాతర్ నై కిన్ఱతు.

ప్రసిద్ధములైన భుజములుకలదియు (శీలాది గుణములచే) వానితో సమానమైనదియు నైన నప్పిన్నపిరాట్టికొఱకు వృషభములను ఏడింటిని సుహరించిన స్వభావముకలవాఁడును గోపకులము కలవాఁడును కుంభనర్తనమనియెడి (దివ్యచేష్టి తము కలవాఁడును నైన కృష్ణునియొక్క) పాద యుగ్మముమీఁద సమర్పించిన చల్లని సుందరమైన తులసియనియే ప్రతిదినము నాచిన్నది యనుసంధించుచున్నది.

తా. సర్వేశ్వరుఁ డాశపడునట్లు మనోహరములైన పరస్పర సదృశములైన భుజములుకల నప్పిన్నపిరాట్టిని పొందుటకుగాను ఏడు వృషభములను సుహరించినవాఁడును గోపకులమునందు వారితో సజాతీయుండై యవతరించిన సర్వసులభుఁ డును తన దివ్యచేష్టితములను వారికి ననుభవపఱచినవాఁడును నైన కృష్ణునియొక్క పాదారవిందములయందు దాదరముతో నిత్యముక్తులు సమర్పించిన తులసియనియే నాచిన్నది పలుమారు రనుసంధించుచున్నది.

...

౫

మాతర్ మామణ్మడన్దైపారుట్టువనమాయ్ *

ఆతియమ్ కాలత్తు అకలిడన్దీవర్ *

పాతల్గల్ మేలఁగి పై మ్మెల్ టుథాయెన్దై *

ఓతుమాల్ ఎయ్ తిన శెన్ద న్మడన్దై.

౬

మాతర్ మా మణ్మడన్దైపారుట్టు వనమాయ్ ఆతి
అమ్ కాలత్తు అకల్ ఇడమ్
కీన్దీవర్ పాతల్గల్ అఁగి
పై పాత్ తుథాయెన్దై ఓతుమ్
మాల్ ఎయ్ తిన శ్ ఎన్దై
మడన్దై.

స్త్రీలలో మిక్కిలి శ్రేష్ఠురాలును శ్లాఘ్య
రాలును నైన శ్రీభూమిపిరాట్టికోటకు వరాహ
వేషమును ధరించినవాఁడును కల్పదియు సుందర
మును నైన కాలమునందు విశాలమైన భూమిని
పై కెత్తినవాఁడును నైన శ్రియఃపతియొక్క పాద
ములమీఁద (సనకాది పరమబ్రుహ్మలు) సమర్పిం
చిన పచ్చని సుందరమైన తులసియనియే ఎల్ల
ప్పుడు పలుకునట్లు వ్యామోహమును బొందినది
నానమ్రతకల చిన్నది.

తా. తన దివ్యరూపమును బోఁగొట్టుకొనియు వరాహవతారం బెత్తి శ్రీ
భూమి పిరాట్టికి నుపకరించిన పరమోపకారకునియొక్క పాదారవిందంబులయందు
పరమబ్రుహ్మలు పరమభక్తితో సమర్పించి తులసీదళములను గోరినదై నాచిన్నది
వాటినే యనుసంధించుచున్నది.

౬

మడన్దైయై వణ్ణమల త్తిరుమాతినై *

తడన్దోల్ తార్ మార్ పినిల్ వై త్తవర్ తాళిన్దోల్ *

వడన్దోల్ పూన్దణ్ణన్దుథాయ్ మలర్కే ఇవల్

మడన్దైమాల్ * వాణ్మతల్ రెన్దన్దొక్క మ్మే.

౭

మడన్దైయై వణ్ కమ
లమ్ తిరు మాతినై తడమ్
కొళ్ తార్ మార్ పినిల్
వైత్తవర్ తాళిన్దై వడమ్
కొళ్ పూ తణ్ అమ్
తుథాయ్ మలర్ క్కు వాళ్
నులీర్ ఎ మడమ్ కొమ్బు
ఇవళ్ మడన్దై.

యశావనముకలదియు సుందరమైన తామర
పుష్పమును వాసస్థానముగాఁ గలదియు తిరు అని
యెడి తిరునామముకలదియును నైన స్త్రీని వై శా
ల్యము కలదియు మాలకలదియు నైన వక్షస్థల
మందు ధరించినవానియొక్క పాదములయందు
సమర్పించిన గ్రుచ్చుట కలిగిన సుందరమై చల్లని
ఎఱ్ఱని తులసీపుష్పమాలకు (ఆశపడి) ఉజ్జ్వలమైన
ముఖముకలవారా! నాకు భవ్యురాలై ప్రభు
కొమ్మవలె యతి సుందరియైన ఈమె అవసన్నయై
పడియున్నది.

తా. నాకు మిక్కిలి భవ్యురాలైన నాచిన్నది అమృత మథనకాలమునందు
క్షీరార్ణవమునందుండి యూచిర్భవించిన శ్రీదేవిని తన వక్షస్థలమందు ధరించిన భగ
వంతునియొక్క దివ్యపాదారవిందములయందు సనకాది పరమముఖులు సమర్పించిన
తులసీమాలలను ఆశపడి యది లభింపనందున మిక్కిలి మోహించియున్నది. 2

కొమ్బుపోల్ శీతై పొరుట్టు ఇలన్దైనకర్ *

అమ్మెరియుయ్ త్తవర్ తాళిన్దై మేలణి *

వమ్మవిట్ట తణ్ణుథాయ్ మలర్ క్కు ఇవళ్

నమ్మమాల్ * నానితక్కై శెయ్ కేన్ నన్దైమిర్.

౮

కొమ్బుపోల్ శీతై పొ
రుట్టు ఇలన్దైనకర్ అమ్మెరి
ఉయ్ త్తవర్ తాళిన్దై మేల్
అణి వమ్మవిట్ట తణ్ అమ్
తుథాయ్ మలర్ క్కు ఇవళ్

ప్రభుకొమ్మవలె (సుందరురాలును) అయో
నిజయగు సీతాదేవిగొఱకు లంకానగరమునందు
బాణాగ్నిని బ్రవేశించునట్లు చేసిన దశరథ
పుత్రునియొక్క పాదయుగ్మమునందు సమర్పిం
చిన పరిమళముతో వికసించియు చల్లనిదై సుందర

నమ్మమ్ నల్లమిర్ ఇతఱు మైన తులసియొక్క పుష్పమాలకు ఈమె ఆశ
నాన్ ఎన్ శెయ్ కేన్. పడుచున్నది. ఓ! పూర్ణలారా! ఈ యభినివేశ
మునకు నేను ఏమిచేయుదును?

తా. అతి సుందర దివ్యమంగళవిగ్రహముకలదియు అయోనిజయు నైన
జనకపుత్రికై తన బాణాగ్నిని లంకయందు ప్రవేశింపజేసి శత్రువులను సంహ
రించిన చక్రవర్తి తిరుమకనారియొక్క దివ్యపాదారవిందములలో సమర్పించిన
దివ్యతులసీపుష్పములు కావలయునని నాచిన్నది యాశపడుచున్నది; దీనికి నేనేమి
చేయుదును? ఓ! సఖులారా! ఈమెయవస్థ చూడుడు. ఏకదారవ్రతుడైన
వానిని గోరుచున్న ఈమెను నేనెట్లు సమాధానపఱచగలను? ఆపుష్పములను నే
నెచ్చట వెతకగలను? మీరే దీని కుపాయము చెప్పుడు. ...

నల్లమిర్ నీరుమ్ ఓర్ పెన్బెల్ మునల్ కిసిర్ *

ఎజ్జనేశొల్లు కేన్ యాన్బెల్ మువ్వేయై *

శక్లన్నుమ్ శక్కరమెన్నుమ్ తుథాయెన్నుమ్ *

ఇజ్జనేశొల్లుమ్ ఇరాప్పకల్ శెయ్ కేన్.

నల్లమిర్ నీరుమ్ ఓర్ ఓ! పూర్ణలారా! మీరును ఒక పుత్రిని
పెన్ పెల్ మునల్ కిసిర్. కని పెంచితిరి; నేనుకనిన చపలురాలైన యీమెను
యాన్ పెల్ ము వ్వేయై ఏమని చెప్పెద? (శక్యమగువఱకు చెప్పినదో)
ఎజ్జనేశొల్లు కేన్ శక్లన్నుమ్ శంఖమనియు చక్రమనియు తులసియనియు రాత్రిం
శక్కరమెన్నుమ్ తుథాయె బవల్లు ఈప్రకారముగాఁ జెప్పుచున్నది దీని కేమి
న్నుమ్ ఇరాప్పకల్ ఇజ్జనే చేయుదును?
శొల్లుమ్ ఎన్ శెయ్ కేన్.

తా. ఓ! సఖులారా! మీరును పుత్రికలను కని పెంచుచున్నారకదా!
మీ పుత్రికలలో నెవరైనను యీప్రకారముగ నవస్థపడుచున్నవారు కలరా?

ఈమెయవస్థను నేనేమని చెప్పెద? అయినను శక్యమగువరకు చెప్పెద వినుడు.
భగవద్గుణములయొద్దీమె యవగాహించి వానికి నసాధారణచిహ్నములను శంఖ
మనియు చక్రమనియు వాని పాదారవిందములయందు సమర్పించిన తులసియనియు
నహారాత్రములు చెప్పుచున్నది; దీనికి నేనేమి చేయగలను? ...

ఎకశెయ్ కేకే ఎన్నుడై ప్పేతై యెకోమళమ్ *

ఎకశొల్లుమ్ ఎకవళముమ్లల్లళ్ నజ్జమిర్ *

మిక్ శెయ్ పూణ్ మార్ పినక్ కణ్ణన్ ముల్ తుథాయ్ *

పో శెయ్ పూణ్ మెన్నులై క్కెన్ఱు మెలియుమ్.

౧౦

నజ్జమిర్ ఎన్నుడై ఓ! పూర్ణులైన సఖులారా! నాయొక్క
ప్పేతై ఎకోమళమ్ ఎక చిన్నదియు మిక్కిలి మార్దవముకలదియు నైన
శొల్లుమ్ ఎకవళముమ్ అల్లళ్ (నాచిన్నది) నావార్తలకును నామనస్సుకును వశ
ఎకశెయ్ కేకే మిక్ శెయ్ పడకున్నది ఏమిచేసెద? కాంతికల ఆభరణములు
పూణ్ మార్ పినక్ కణ్ణన్ కల వత్సస్థలముతోఁగూడిన కృష్ణనియొక్క పాద
కముల్ తుథాయ్ ములయందు తులసీదళములను స్వర్ణముచే జేయ
శెయ్ పూణ్ మెల్ ములై బడిన ఆభరణములుకల మృదువులగు స్తనము
క్కు ఎన్ఱు మెలియుమ్. లకు (కావలెను) అని యాశపడి (అది లభింప
నందున) కృశించుచున్నది.

తా. పరిపూర్ణ జ్ఞానవంతులైన ఓ! సఖులారా! అత్యంత మృదువైన
శరీరముకలదియు సారాసారవివేకమునకుఁ దగని చిన్నతనముకల యీమె నేను
చెప్పిన వార్తలనువినక నా కవశురాలై యున్నది; దీనికి నేనేమిచేసెదను? కృష్ణ
విషయమైన విరహమును సహింపజాలక దివ్యభూషణములచే భూషితమైన
విశాల వత్సస్థలముకల భగవంతునియొక్క దివ్యపాదారవిందములయందు దాదర
ముతో సమర్పించిన దివ్యతులసీదళములను ఆశపడి యది లభింపనందున శోకాతి
శయముచే శిథిలురా లగుచున్నది.

...

...

౧౦

* మెలియునోయ్ తీర్క్కుమ్ నజ్జణ్ణా కళుల్ కళే మేల్ *

మలిపుకల్ వణ్ణురుకూర్చడకోవళాళిల్ *

ఒలిపుకల్ యిరత్తు ఇప్పత్తుమ్ వల్లవర్ *

మలిపుకల్ వానవర్కావర్ నతోన్ వైయే.

౧౧

శిథిలురాలగుటకుఁ గారణమైన విరహవ్యసన

మెలియుమ్ నోయ్ తీర్క్కుమ్ నమ్ కణ్ణా కళుల్ కళే మేల్ మలి పుకల్ వణ్ కురుకూర్ శడకోవళాళి ఒలి పుకల్ ఆయిరత్తు ఇప్పత్తుమ్ వల్లవర్ మలి పుకల్ వానవర్క్కు నల్ కోవై ఆవర్.

నమును బోగొట్టునట్టి ఆశ్రితసులభుఁడైన కృష్ణుని యొక్క పాదములమీఁద వృద్ధి నొందిన యశస్సు కలవారును శ్లాఘ్యమైన కురుకాపురికి నిర్వాహకులును నైన ఆత్మార్థు సాదించిన కొనియాడబడిన గుణములుకల వేయిపాశురములలో ఈ పదిపాశురములను భావబంధముతో నభ్యసించువారు అభివృద్ధమైన (భగవదనుభవముచే వచ్చిన) యశస్సు కల నిత్యసూరులకు శ్లాఘ్యులగుచు వారితో జేరిన వారు అగుదురు.

తా. ఈరీతి న భగవద్విషయమైన విరహము సహింపజాలక మిక్కిలి శైథిల్యమునొందువారికి వ్యధను బోగొట్టునట్టి దివ్యస్వభావముకలవాఁడును నాశ్రితసులభుఁడును నైన శ్రియఃపతియొక్క దివ్యపాదారవిందముల విషయముగ నత్యాదరముతో నాత్మార్థు సాదించినవియు భగవంతునియొక్క దివ్యకల్యాణగుణములను బ్రకాశముగఁ బ్రతిపాదించునవియు నైన వేయిపాశురములలో నీ పదిపాశురములను భావబంధముతో నభ్యసించువారు భగవదనుభవమునం దవగాహించుచున్న నిత్యసూరులతో సమాను లగుదురు. ౧౧

చతుర్థశతకములో ద్వితీయదశకము ముగిసెను.

ఆత్మార్ ఎమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరునడికళే శరణమ్.

తృతీయదశకము — కోవైవాయాళ్

* కోవై వాయాళ్ పొరుట్టువీల్ నెరు త్తమిలుత్తాయ్ * మతిళిలజై
 కోవై వీయచ్చిలై కునిత్తాయ్ కులనల్ యానై మరుప్పొళిత్తాయ్ *
 పూవై వీయాసీర్ తూవి పోతు వణక్లేనేలుమ్ * నిన్
 పూవై వీయామేనిక్కు పూశుమ్ శాన్దెన్నెళ్ళమే.

౧

కోవై వాయాళ్ పొరుట్టు వీల్ నెరు త్తమ్ ఇలుత్తాయ్ మతిళ్ ఇలజై కోవై వీయ శిలై కునిత్తాయ్ కులమ్ నల్ యానై మరుప్ప ఒళిత్తాయ్ పూవై వీయా సీర్ తూవి పోతు వణక్లే నేలుమ్ నిన్ పూవై వీయామ్ మేనిక్కు పూశుమ్ శాన్దెన్నెళ్ళమే.

దొండపండువంటి అధరముకల నప్పిన్న పిరాట్టికొఱకు ఎద్దులయొక్క మెడలను విరిచిన వాఁడును ప్రాకారములుకల లంకకు నిర్వాహకుఁడైన రావణసురుని నశించునట్లు ధనుస్సును వంచినవాఁడును ఉత్తమకులమును లక్షణ వైలక్షణ్యమును కల కువలయాపీడమనియెడి గజముయొక్క దంతములను విరిచినవాఁడును నైన (ఓ! సర్వస్వామి!) పుష్పములను విడువని తీర్థమును సమర్పించి యుక్తకాలములయందు నమస్కరింపని వాఁడనైనను నీయొక్క నల్ల అగ నెపుష్పమువంటి కాంతికల దివ్యమంగళవిగ్రహమునకు పూయలేగిన చందనము నామనస్సగుట యాశ్చర్యము.

తా. సుందరమైన యధరముకల నప్పిన్న పిరాట్టిని పొందుటకై యేడువృషభములను సంహరించినవాఁడును రామావతారంబైతి రావణుని సంహరించిన వాఁడును ఉత్తమకులమునందుఁ బుట్టి సర్వలక్షణసంపన్నమైన కువలయాపీడ మనియెడి మత్తగజమును బడగొట్టినవాఁడును నైన ఓ! శ్రీయఃపతీ! ఆయాశాలముల

పూశుమ్ శాన్దెన్నెళ్ళామే పునై యుజ్జణ్ణియెనరుడైయ *
 వాశకణ్ణాయ్ మాలైయే వాక్ పట్టాడై యుమయితే *
 తేశమానవణికలనుమ్ ఎణ్కై కూప్పుచ్చెయ్ కైయే *
 ఈశకణ్ణాలముణ్డుమిద్ర్ న్దె ఎనైయేక మూర్తి క్కే.

ఈశేశ్ జాలముట్టు . నియామకుఁడును లోకములను బ్రశయ
ఉమిడ్ నై ఎన్దై ఏకమ్ మూర్తి కాలమునందు మ్రింగియు మఱల బయలుపఱచి
క్కు, పూశుమ్ శాన్దు ఎన్నై రక్షించినవాఁడును (ఇట్లు నన్ను వశపఱచుకొనిన)
జ్జమ్ పునై యుమ్ కణ్ణి ఎనతు నాస్వామియు అద్వితీయమైన విగ్రహముకల
డైయ వాళకమ్ శెయ్ వాఁడును నైన (భగవంతునికీ) సమర్పింపఁదగిన
మాలై వాఁ పట్టాడైయుమ్ చందనము నామనస్సుగుచున్నది. ధరించుకొన
అఱిదే తేశమాన అఱి కల తగిన మాల నాయొక్క శబ్దములచే చేయబడిన
నుమ్ ఎ కై కూప్పచ్చెయ్ మాలగానున్నది. శ్లాఘ్యమైన వస్త్రమును ఆశబ్ద
కైయే. సందర్భమే తేజస్కరమగునట్లు ధరింపఁబడిన ఆభరణములును నాయొక్క అంజలి చేయుటయే.

తా. ప్రళయకాలమునందు సకలలోకములను తన యుదరమునందుంచియు
సృష్టికాలమునందు బయలుపడిచియు ఇట్లు సకల జగద్రక్షకుడైన శ్రీయఃపతి
తన దివ్యచేష్టితములచే నన్ను దాసునిగాఁ జేసుకొనెను. ఇట్టి యుపకారకునికి
నాకరణవ్యాపారమగు స్మరణము చందనముగాను, నావార్తలు దివ్యపుష్ప
మాలలుగాను, వస్త్రముగాను, నాయంజలి దివ్యాభరణములుగాను ఆయెను. ఇట్లు
వాని ప్రేమ కార్యమును నేనేమని చెప్పెద?

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - తృతీయదశకము

25

ఏకమూర్తియిరుమూర్తి మూర్తుమూర్తిపలమూర్తి
యాకి * ఐన్దు పూతమాయ్ ఇరణ్ణుశుడరాయరువాకి *
నాక మేటి నడుక్కడలుల్ తుయిన్ద నారాయణనే * ఊ
ఆకముల్ ముమ్ అకత్తు ఆవియల్ల ల్మాయ్ త్తతే.

3

1 ఏకమూర్తి ఇరుమూర్తి
మూర్తుమూర్తి పలమూర్తి
యాకి ఐన్దు పూతమాయ్
ఇరణ్ణుశుడరాయ్ అరువాకి
నాకమ్ ఏటి నడుక్కడలుల్
తుయిన్ద నారాయణనే ఊ
ఆకమ్ ముల్ ముమ్ అకత్తు
అడక్కి ఆవి అల్లల్మాయ్
త్తతే.

(సృష్టికిమునుపు) తానొకఁడును, (ప్రకృతి,
మహా, ఈ రెంటిని) శరీరములుగాఁ గలవాఁడును
(సత్వము రజస్సు తమస్సు ఈ మూడుగుణము
లను) ప్రకారములుగాఁ గలవాఁడును (అనేకము
లను) ప్రకారములుగాఁ గలవాఁడును (పంచ
భూతములను) ప్రకారములుగాఁ గలవాఁడును
(సూర్యచంద్రులను) శరీరములుగాఁ గలవాఁడును
సూక్ష్మశరీరము కలవాఁడును ఆదిశేషునిమీఁద
ఎక్కి మధ్యసముద్రమునందు నిద్రించిన నారా
యణ శబ్దవాచ్యుడా! నీయొక్క విగ్రహమును
అంతటను నామనస్సునందు కబళీకరించి యనుభ
వించి నాయాత్మ (క్రింది తిరువాయ్ మొట్టియందుఁ
బడిన) దుఃఖమును బోఁగొట్టుకొనెను.

తా. సృష్టికిఁ బూర్వకాలమునందు తా నొకఁడును ప్రకృతిమహా ఏటిని
శరీరముగాఁగలవాఁడును సత్త్వరజస్తమస్సు లనియెడి గుణములను ప్రకారము
లుగాఁ గలవాఁడును కరణములను పంచభూతములను ప్రకారములుగాఁ గల
వాఁడును చంద్రసూర్యులను సృష్టించినవాఁడును ఇట్లు సకల జగత్సృష్టికర్తయు
నైన ఓ! శ్రీయఃపతి! నాయాత్మ నిన్ను మనస్సునందుంచియు సంపూర్ణముగ
ననుభవించియు పూర్వము జనించిన దుఃఖమును సవాసనముగఁ బోఁగొట్టు
కొనెను.

మాయ్ త్తలెణ్ణివాయ్ ములై తన్ద మాయప్పేయుయిర్
 మాయ్ త్త * ఆయమాయనే వామననేమాతవా *
 పూ త్తణ్ణాలై కొణ్ణుడనై ప్పొత్తాల్ వణ్ణేనేలుమ్ * నిక
 పూ త్తణ్ణాలై నెడుముడిక్కు పునై యుజ్జణ్ణియెనతుయిరే.

౪

మాయ్ త్తల్ ఎణ్ణి
 వాయ్ ములై తన్ద మాయమ్
 పేయ్ ఉయిర్ మాయ్ త్త
 ఆయ్ మాయనే వామననే
 మాతవా ఉనై పూ తణ్
 మాలై కొణ్ణు పోతు వణ్ణే
 నేలుమ్ నిక పూ తణ్
 మాలై నెడుముడిక్కు పునై
 యుమ్ కణ్ణి ఎనతు ఉయిరే.

సంహరించుటను తలిచి నోటియందు స్తన
 మును ఉంచిన మోసక తైయైన పూతనయొక్క
 ప్రాణములను బోగొట్టిన గోపకులమునం దవత
 రించిన ఆశ్చర్యభూతుఁడా! వామనుఁడా! ఓ!
 శ్రియఃపతీ! నిన్ను పుష్పములతోఁగూడిన చల్లని
 మాలలను గొని ప్రాప్తకాలమునందు నమస్క
 రింపనివాడైనను నీయొక్క పుష్పమయములైన
 చల్లని మాలలచే నలంకృతమై పాడవైన కిరీట
 మునకు సమర్పించునట్టి పుష్పమాల నాయొక్క
 ప్రాణము లగుచున్నదే.

తా. మిక్కిలి మోసక తైయైన పూతన తల్లివలెవచ్చి విషదిగ్ధమైన స్తన
 మును తన నోటియందు వంచనతోనుంచఁగా నప్పుఁ డా స్తనమునందున్న విష
 ముతో నాపూతనయొక్క ప్రాణములను పానముజేసి దానిని సంహరించిన ఓ!
 దుక్కిణీపతీ! ప్రాప్తకాలములయందు నీ పాదారవిందములను నమస్కరించుట కిచ్చి
 పెట్టనివాడనైతిని. అయినను ఆధిరాజ్యసూచకమగు నీ దివ్యరత్న కిరీటమునం
 దలంకారార్థముగ సమర్పించునట్టి పుష్పమాల నాసత్తమాయేనే యిది యేమా
 శ్చర్యము? ౪

కణ్ణియెనతుయిర్ కాతల్ కనక చ్చోతిముడిముతలా *
 ఎణ్ణిల్ పల్ కలన్దళుమ్ పలుమాడై యుమయి తే *
 నణ్ణిమూపులకుమ్ నవిల్ ముమ్కీర్తియుమయి తే *
 కణ్ణి నెమ్మిరా నెమ్మొక కాలశ్శక్కరత్తాను క్కే.

౫

కాలమ్ శక్కరత్తా
ఎమ్మాన్ ఎమ్మిరాన్ కణ్ణ
నుక్కు ఎనతు ఉయిర్ కణ్ణి
కాతల్ కనకమ్ శోలిముడి
ముతలా ఎణ్ణిల్ పల్ కలన్ద
ళుమ్ ఏలుమ్ ఆడైయుమ్
అఱిదే మూపులకుమ్ నణ్ణి
నవిల్ ట్టుమ్ కీర్తియుమ్ అఱిదే.

కాలమున కాధారమైన చక్రమును ధరిం
చినవాడును నాస్వామియు మహాపకారకుఁ
డును నైన కృష్ణునికి నాయొక్క ఆత్మవస్తువు
మాల యగుచున్నది. ప్రేమ స్వర్ణమయమై
యుజ్జ్వలమైన కిరీటము మొదలగు లెక్కపెట్టుట
కశక్యములైన ఆభరణము లగుచున్నది. తగు
మైన వస్త్రమును నదియే. మూడులోకములును
సమీపించి స్తుతించుటకుఁ దగిన కీర్తియును ఆ
ప్రేమయే.

తా. శత్రు నిరసనస్వభావముకల చక్రాయుధమును ధరించియు తన దివ్య
సౌందర్యమును నాకుఁ గనుపఱచియు నన్ను దాస్యమునందు గైకొనిన మహాప
కారకుఁడు నాయాత్మవస్తువును తన శిరస్సుచే ధరింపఁదగిన మాలగా నంగీక
రించెను. ఆత్మధర్మమైన నాప్రేమను దివ్యకిరీటము మొదలగు దివ్యాభరణములు
గాను దివ్యవీతాంబరముగాను సకలలోకులును నాదరించి శ్లాఘించునట్టి కీర్తిగాను
నంగీకరించెను. ఇట్లు నాయాత్మ మొదలగునవియే వానికి సర్వాభరణము
లాయెను.

...

...

...

...

౫

కాలశక్కరత్తోడు వెణ్ శణ్ణమ్ కై యేన్దినాయ్ *

ఇలముల్ ట్టుముణ్ణమిల్ న్ద నారాయణనేయెన్దెన్దు *

ఓలమిట్టునాన ట్టైల్ ఒన్దుమ్ వారాయాకిలుమ్ *

కోలమామెన్ శెన్నిక్కు-ఉక్ కమలమన్నకురై కల్లలే.

౬

కాల శక్కరత్తోడు

(శత్రువులను సంహరించుటకు) యముఁ

వెణ్ శణ్ణ అమ్ కై ఏన్ది

డైన చక్రాయుధముతో తెల్లని పాంచజన్య

నాయ్ ఇలమ్ ముల్ ట్టుమ్

మును సుందరములైన హస్తములయందు ధరిం

ఉణ్ణ ఉమిల్ న్ద నారాయణనే

చినవాడును భూమిని అంతటను భుజించి బయలు

ఎట్టెన్ఱు ఓలమెట్టు నాన్ అత్తై
త్రాల్ ఒన్ఱుమ్ వారాయాకి
లుమ్ ఎన్ శెన్నిక్కు ఉన్
కమలమన్న కురై కుల్ కోల
మామ్.

పఱచినవాడును నైన ఓ! నారాయణుడా!
అని పలుమా రనుసంధించి బొబ్బలిడి నేను పిలిచి
నను ఒకగురుతును లేకుండునట్లు రానివాడైనను
నాశిరస్సుకు (శేషియైన) నీయొక్క కమలముల
వలె మనోహరములై ధ్వనించుచున్న పాదములు
అలంకారము లగుచున్నవి.

తా. విరోధి నిరసనస్వభావముకల చక్రాయుధమును శంఖమును సుంద
రములైన హస్తములయందు ధరించినవాడును చతుర్దశభువనములను ప్రళయ
కాలమునం దుదరమునందుంచి రక్షించియు సృష్టిసమయమునందుఁ బ్రకాశపఱ
చియు నిట్లు సర్వరక్షకుడును నైన నిన్ను ఓ! నారాయణుడా! యని నేపిలిచియు
నీవు సేవసాదింపకున్నను దివ్యాభరణభూషితములైన నీ దివ్యపాదారవిందములే
ధారక పోషక భోగ్యములై నాసత్తకుఁ గారణమగుచున్నవి. ...

కురై కుల్ కళన్ నీట్టి మున్ఱొన్ఱొ కోలవామనా *

కురై కుల్ కై కూప్పవార్ కళన్ కూడనిన్ఱ మాయనే *

విరై కొల్ పూవుమ్ నీరుమ్ కొన్ఱొవ త్రమాట్టే నేలుమ్ * ఉన్

ఉరై కొల్ శోతి త్తిరువురువమ్ ఎన్న తావిమేలతే.

2

కురై కుల్ కళన్ నీట్టి
మున్ కొన్ఱొ కోలమ్ వామనా
కురై కుల్ కై కూప్పవార్
కళన్ కూడ నిన్ఱ మాయనే
విరై కొల్ పూవుమ్ నీరుమ్
కొన్ఱొ వ త్రమాట్టే నేలుమ్
ఉరై కొల్ శోతి ఉన్ తిరు

ధ్వనించుచున్న పాదములను వృద్ధిపఱచి
లోకములను గొలిచిన సుందరుడైన వామనావ
తారం బెత్తినవాడా! ధ్వనించుచున్న పాదము
లను ఉద్దేశించి అంజలిచేయువాడు ఆశ్రయించు
నట్లు (ఉపాయోపేయములై) యున్న ఓ! ఆశ్చర్య
భూతుడా! పరిమళముకల పుష్పములను (పా
ద్యము మొదలగు) తీర్థమును (ప్రేమతో) ధరించి
స్తుతించుట కశక్తుడైనను వేదాంతవచనము

ఉరువమ్ ఎన్న తావిమేలతు. లచే అపరిచ్ఛేద్యమైన తేజస్సుకల నీయొక్క దివ్య
మంగళవిగ్రహము నాయాత్మను ఆధారముగాఁ
గలదై యున్నది.

తా. వీర్యమునకు ప్రఖ్యాపకములైన పాదభూషణములచే శబ్దించుచున్న
దివ్యపాదారవిందములచే చతుర్థశభవనములను గొలిచి వశపటచుకొని యింద్రు
నకు నుపకరించిన ఓ! వామనుడా! ఆ దివ్యపాదారవిందముల నుద్దేశించి
యంజలిచేయువారలు తనను ఆశ్రయించునట్లు ఉపాయోపేయములుగా వేంచేసి
యున్న ఓ! ఆశ్చర్యభూతుడా! ఇట్లు వేంచేసియున్నను పుష్పాద్యుపకరణము
లను గొని కైంకర్యముచేయుట ప్రాప్తమైనను ఆ కైంకర్యమునుజేయ లభింపని
వాడ నైతిని. ఇట్లు నే నశక్తుఁడనైనను నా యాత్మసత్తయే నీకు ధారకముగ
నాయెనే యిది యేమాశ్చర్యము? ... 2

ఎన్న తావిమేలైయాయ్ ఏర్ కొశ్శేఱులకముమ్ *

తున్నిముల్ ముమాకినిన్ఱ శోతిఞ్ఞానమూర్తియాయ్ *

ఉన్న తెన్న తావియుమ్ ఎన్నతున్న తావియుమ్ *

ఇన్నవణ్ణమేనిన్ఱాయ్ ఎన్ఱురైక్కవల్లేనే.

౮

ఎన్న తావిమేలైయా
య్ ఏర్ కొశ్ ఏల్ ఉలక
ముమ్ తున్ని ముల్ ముమ్
ఆకినిన్ఱ శోతి ఞ్ఞానమ్ మూర్తి
యాయ్ ఎన్న తావి ఉన్న
తుమ్ ఉన్న తావి ఎన్నతుమ్
ఇన్నవణ్ణమే నిన్ఱాయ్ ఎన్ఱు

నాయాత్మయం దభినివేశముకలవాడై

బౌద్ధ్యుల్యమును స్వభావముగాఁగల ఏడువిధము
లైన లోకములయందు పూర్ణముగ వ్యాపించి
సమస్తపదార్థములును తనకుఁ బ్రకారములగు
నట్లు వేంచేసియున్న తేజస్వరూపమైన జ్ఞాన
మును స్వరూపముగాఁ గలవాడా! నా యాత్మ
స్వరూపము నీకు భోగ్యముగాను నీ దివ్యాత్మ
స్వరూపము నాకు భోగ్యముగాను ఈప్రకార

ఉరైక్కవల్లెనే.

ముగా వేంచేయుండువాఁడ నైతిని అని చెప్పట
కును అశక్తుడనైతిని.

తా. నాసత్తను లభించినందున ప్రీతిప్రకర్షము కలవాఁడా! సమస్తపదార్థ
ములయందును పూర్ణముగ వ్యాపించిన నిరవధిక దివ్యజ్ఞానముకలవాఁడా! పర
స్పర విశ్లేషమునందు సత్తనశించునట్లు జనించిన మన సంశ్లేషము వాచాఘోచ
రమై యున్నది. ౪

ఉరైక్కవల్లెనల్లె ఉన్నులప్పిల్ కీర్తివెళ్ళత్తి *

కరైక్కణ్ణు శెల్వనా కాతల్ మైయలేఱినే * *

పురైప్పిలాతపరమ్మరనే పొయ్యిలాతపరమ్మడరే *

ఇరైత్తునల్ల మేన్దక్కరేత్త యానుమేత్తినే.

౫

ఉరైక్కవల్లె అల్లె
ఉలప్పు ఇల్ ఉ కీర్తి
వెళ్ళత్తి కరైక్కణ్ నా
ఎన్దు శెల్వనా కాతల్ మైయ
లేఱినే పురైప్పు ఇలాత పర
మ్మరనే పొయ్ ఇలాత పర
మ్మడరే! నల్ల మేల్ మక్కల్
ఇరైత్తు ఏత్త యానుమ్
ఏత్తినే.

(ఆశ్రితవిషయమున నీ ప్రణయమును)
చెప్ప శక్తుడనుకాను. అంతము లేని నీయొక్క
కీర్తియనియెడి సముద్రముయొక్క తీరమును నేను
ఎన్నడు పొందగలను? ప్రేమచే కలతజెందిన
వాఁడ నైతిని. దోషములేని పరులకుఁ బరుఁడా!
అబద్ధములేని పరంజ్యోతిస్వరూపుఁడా! మంచి
స్వభావముకలవారును సర్వోత్కృష్టులును నైన
ప్రజలైన (నిత్యసూరులు) ఘోషించి స్తుతింపఁగా
నేనును స్తోత్రముచేసితిని.

తా. ఆశ్రితులయందు నీకున్న ప్రణయిత్వగుణమును జెప్ప నశక్తుడ
నైన నేను అపరిచ్ఛేద్యమైన నీకీర్తియనియెడి మహార్ణవముయొక్క తీరము
నెన్నడు పొందగలను? నీకీర్తిని జెప్పట కిట్లుసమర్థుడనైన నను ప్రేమాతిశయముచే
నున్నట్లుండనై సర్వోత్కృష్టులును విలక్షణజ్ఞానాది దివ్యస్వభావము కలవారును

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - తృతీయదశకము

31

నై న నిత్యసూరులు నిన్ను స్తుతించుటంజూచి నేనును స్తుతించితిని గాన నీ ప్రణ
యిత్యప్రకర్షము నావార్తల కందనిదైయున్నది. ...

యానుమేత్తి ఏఘులకుమ్ముల్ యుమేత్తి * పిన్నెయుమ్

తానుమేత్తిలుమ్ తన్నెయే త్తవేత్తవెళ్లయ్తుమ్ *

తేనుమ్పాలుమ్కన్నలుమ్ అముతుమాకిత్తిత్తిప్ప *

యానుమెన్బిరానై యేపత్తినేళ్ యానుయ్వానే.

౧౦

యానుమ్ ఏత్తి ముల్ (సంపూర్ణజ్ఞానముకల) నేనును స్తుతించి
యిమ్ ఏఘులకుమ్ ఏత్తి సమస్తములైన ఏడులోకములును స్తుతించి
పిన్నెయుమ్ తానుమ్ ఏత్తి దానిపై (సర్వజ్ఞఁడైన) తాను స్తుతించినను
లుమ్ తన్నె ఏత్తవేత్త తనను స్తుతింప స్తుతింప ఎచ్చట ముగించును ?
ఎట్లు ఎయ్తుమ్ ? తేనుమ్ తేనెను పాలును బెల్లపుగడ్డను అమృతమునువలె
పాలుమ్ కన్నలుమ్ అముతు తీపుగనుండ నాయొక్క మహోపకారకునే నేను
మాకి తిత్తిప్ప ఎమ్ పిరా ఉజ్జీవించుటకై నేనును స్తోత్రముచేసితిని.
నైయే యా ఉయ్వా
యానుమ్ ఏత్తినేళ్.

తా. సంశయవిపర్యయములులేని జ్ఞానపూర్తికల నేనును బద్ధముక్త నిత్యు
లగు త్రివిధాత్మవర్గములును స్వతస్సర్వజ్ఞఁడైన సర్వశక్తుఁడైన తానును ఇట్లంద
రును నేకరీతిగ స్తుతించినను నపరిచ్ఛిన్నములైన నీకల్యాణగుణములు సర్వప్రకార
ములచే భోగ్యములగునట్లు నా కనుభవింపఁజేసిన మహోపకారకుఁడైన నిన్నే
నే నుజ్జీవించుటకై స్తుతించినవాడనైతిని. ...

* ఉయ్వుపాయమ్ముల్ బిన్నెతేటి క్కణ్ణనొణ్ణుల్కళ్ళేల్ *

శైయ్యతామరైప్పళున తైన్నన్దురుకూర్చడకోపళ్ *

పొయ్యిల్ పాడలాయరత్తుల్ ఇన్ద్రయమ్ పత్తుమ్ వల్లార్ కళ్ *
వైయమ్మన్ని వీల్ బీరుద్దు విణ్ణమాళ్వార్ మణ్ణాడే. ౧౧

ఉయ్ పుపాయమ్ మ
బ్బొ ఇన్ద్రై తేటి కణ్ణా
బ్బొ కళుల్ కళ్ మేల్ శెయ్య
తామరై పునమ్ తెనన్
కురుకూర్ శడన్ పో పాయ్
ఇల్ పాడల్ ఆయిరత్తుల్
ఇన్ద్రయమ్ పత్తుమ్ వల్లార్ కళ్
వైయమ్ మన్ని వీల్ బీరుద్దు
మణ్ణాడే విణ్ణమ్ ఆళ్వార్.

ఉజ్జీవనోపాయము ఇతరము లేకుండుటను
నిశ్చయించి కృష్ణనియొక్క పరమభోగ్యములైన
పాదములవిషయముగ ఎఱ్ఱని తామరపుష్పములు
కల సరస్సులతోఁగూడిన దక్షిణదిక్కునందు
శ్లాఘ్యమైన కురుకూరికి నిర్వాహకులైన ఆధ్వార్థు
మిథ్య లేకుండునట్లు పాడిన వేయిపాశురములలో
సీ పదిపాశురములను నర్థముతో ననుసంధించు
వారు భూమియందు స్థిరలగునట్లు పూజ్యులై
యుండి భూమితో పరమపదమును నిర్వ
హింతురు.

తా. బ్రహ్మయ్యమునుదప్ప ఇతరమైన ఉజ్జీవనోపాయములేదని చక్కగ
నిశ్చయించిన యాధ్వార్థు ఆశ్రితులయందుఁ బ్రణయియైన భగవంతునియొక్క
దివ్యపాదారవిందములను విషయాకరించి సాదించిన వేయిపాశురములలో సీ పది
పాశురములను నర్థముతో ననుసంధించువారికి నీశ్వరునియొక్క యుభయవిభూతు
లును నియామ్యము లగును. ...

చతుర్థశతకములో తృతీయదశకము ముగిసెను.

ఆధ్వార్ ఎమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకములో

చతుర్థదశకము — మణ్డైయిరున్దు

* మణ్డైయిరున్దుతుథ్రావి వామనన్ మణ్ణీతువెన్నుమ్ *

విణ్డైత్తోమ్రుతవన్నేవు వై కున్దమెన్దుకై కాట్టుమ్ *

కణ్డైయుణ్ణీర్ మల్ కనిన్దు కడల్వణ్ణనెన్నుమన్నే * ఎ

పెణ్డైప్పెరుమయల్ శెయ్ తార్కు ఎ శెయ్ కే పెయ్ వళైయారే. ౧

మణ్డై ఇరున్దు తుథ్రావి

ఇతు వామనన్ మణ్ ఎ
న్నుమ్; విణ్డై తొమ్రుతు అవన్
మేవు వై కున్దమ్ ఎన్దు కై
కాట్టుమ్; ఉళ్ నీర్ కణ్డై
మల్ క నిన్దు కడల్ వణ్ణన్
ఎన్నుమ్; అన్నే ఎ పెణ్డై
పెరుమ్ మయల్ శెయ్ తార్
క్కు పెయ్ వళైయారే! ఎ
శెయ్ కే.

భూమియందు కూర్చుండి కలపెట్టి ఇది

వామనావతారంబై త్తిన విష్ణువుయొక్క భూమి అని
చెప్పను; ఆకాశమునుగుఱించి యంజలిచేసి
వాడు నిత్యముగ వసించునట్టి వైకుంఠము అని
చెప్పి హస్తముచే జూపించును; లోపల కన్నీరు
నేత్రములనుమించి కారునట్లు నిలిచి సముద్రము
వలె శ్రమహరమైన స్వభావముకలవాడు అని
చెప్పను; అమ్మా! నాయొక్క కుమార్తెకు నతి
శయించిన పైతృమునుఁ బుట్టించినవారికి
చక్కగా ధరింపఁబడిన కంకణములుకలవారా!
ఏమిచేసెద ?

తా. భూమినిజూచి ఇది త్రివిక్రమావతారంబై త్తిన విష్ణువుచేఁ గొలువఁబడి
నది యనియు, ఆకాశమునుజూచి ఇది విష్ణువు నిత్యవాసముచేయుచున్న వైకుంఠ
మనియు, శోకాతిశయముచేఁ గన్నీరు ధారధారగాఁ గారగా సముద్రమువలె శ్రమ
హరమైన విగ్రహముకలవాఁడా అనియు సనుసంధించుచున్న యీచిన్నది పడు

చున్న పాటులనుజూచి యిదియేమని యడిగిన వారలకు నీమె దశను జెప్పుచు తల్లి సర్వేశ్వరుఁ డీమెకు నీప్రకారము నున్మాదమును బుట్టించెను, దీనికి నేనేమి పనిహారము చేసెదనని శోకించెను.

పెయ్ వలై కై కై కై కూప్పి పిరా కిడక్కుమ్ కడలెన్నుమ్ *
 శెయ్యతోర్ ఇయిల్లై కాట్టి చ్చిరీతరక మూర్తియై తెన్నుమ్ *
 నై యుమ్ కణ్ణీర్ మల్ కనిన్దు నారణ నెన్ను మన్నే * ఎ
 తెయ్ వపురువిల్ శిఱుమా శెయ్ కిన్దు లొన్దు టియేనే. ౨

పలుమారు ధరింపఁబడిన వలయములుకల

పెయ్ వలై కై కై కూప్పి పిరా కిడక్కుమ్ కడల్ ఎన్నుమ్; శెయ్యతు ఓర్ నాయ్లై కాట్టి శిరీ తరక మూర్తి ఈతు ఎన్నుమ్; నై యుమ్; కణ్ణీర్ మల్ క నిన్దు నారణ ఎన్నుమ్; అన్నే ఎ శెయ్ వపురువిల్ శిఱు మా శెయ్ కిన్దు లొన్దు అటియే.

హస్తములను అంజలిచేసి ఉపకారకుడైనవాడు శయనించియున్న సముద్రము అని యనుసంధించును; ఎట్టునికాంతిచే అద్వితీయుడైన సూర్యుని జూపి శ్రీధరుఁడు (వసించుచున్న) శరీరము ఇది అని యనుసంధించును; (ఇట్లు శరణ్యుఁడును నుపాస్యుఁడును నైన భగవంతుని సమీపించి యనుభవింప లభింపనందున) జిక్కిపోవును; కన్నీరు నిండునట్లు ఉండి నారాయణుఁడు అని యనుసంధించును; ఓ అమ్మా! నాయొక్క కాంతితోగూడిన శరీరముకలదై చిన్న లేదీవంటి వయస్సుకలదైన యీమె చేయువాటిని నొకటియు నెఱుంగ లేను.

తా. కార్యముచేఁ బలుమారు జూచుచున్న వలయములుకల హస్తము లచే భగవంతుని నమస్కరించియు, రాత్రియందు సముద్రఘోషమును విని పరమోపకారకుడైన శ్రీయఃపతి శయనించియుండు సముద్రమనియు, ఇట్లు రాత్రి యంత నిదుర లేకయే యది గడచినప్పుడు సూర్యునిజూపి ఇది పిరాట్టితో భగవం

తీరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - చతుర్థదశకము

35

తుండు వేంచేసియున్నవాని శరీరమనియు, ఇట్లు తల్లి తండ్రులైనవారు సంక్లేషించి
యుండు నిది చూచి శైధిల్యమునొందియు నేత్రములయందుండి కన్నీళ్ళు కారగా
ఓ నారాయణుడా! అనియును నీమె యనుసంధించుచున్నది. ఇట్లునుసంధిం
పఁగా నిత్యసూరులవలె నిరవధికశరీరకాంతికలదియు మిక్కిలి ముగ్ధురాలును నైన
యీమెయొక్క కార్యమేదో? ఎట్లు నెరవేరబోవుచున్నదో? నా కొకటియు
తెలియకున్నది. ౨

అఱియుమ్ శెన్దీయై త్తఱువి అచ్చుతనెన్నుమ్ మెయ్ వేవాళ్ *
ఎఱియుమ్ తణ్ణాల్ తై త్తఱువి ఎన్నుడై కోవిన్దనెన్నుమ్ *
వెఱికోళ్ తుఱాయ్ మలర్ నాఱుమ్ వినై యుడై యాట్టియేన్పెల్ ౨ *
శెఱివళై మున్దెచ్చిఱుమాన్ శెయ్ కిన్ఱ ద్దెకణ్ణుకోన్దై. ౩

అఱియుమ్ శెమ్ తీయై
త్తఱువి అచ్చుతన్ ఎన్నుమ్;
మెయ్ వేవాళ్; ఎఱియుమ్
తణ్ణాల్ తై త్తఱువి ఎన్ను
డై కోవిన్దన్ ఎన్నుమ్; వెఱి
కోళ్ తుఱాయ్ మలర్ నా
ఱుమ్ వినై యుడై యాట్టియేన్
పెల్ ౨ శెఱివళై మున్దెచ్చి
ఱుమాన్ శెయ్ కిన్ఱ తు ఎ
కణ్ణుకున్దై.

దహించునని ఎఱుంగఁబడిన ఎఱ్ఱుని అగ్నిని
కొగిలించుకొని (నన్ను) విడువనివాఁడు అని
చెప్పును. శరీరము దహింపఁబడదు, విసురుచున్న
చల్లని వాయువును (ప్రణయియని) కొగిలించు
కొని నాకు భవ్యుడై (అలభ్యలాభమని) పశువు
లను బొందినవాఁడు అని పలుకును; పరిమళించు
చున్న తులసీదళములవలె (యీమె) పరిమళిం
చును. మహాపాపిష్ఠురాలైన నేను కనినదై జారు
చున్న వలయములుకల హస్తములుకలదియు
చిన్న లేడివలె నున్నదియును నైన (యీమె)
చేయువ్యాపారము నాయొక్క నేత్రములకు నొక
టిగాఁ గనుపడుచున్నదా?

తా. జ్వలించుచున్న యగ్నినిజూచి నిరవధిక తేజోమయదివ్యశరీరుడైన
భగవంతుఁడని తలచి యాలింగనముచేసికొని నీవు నన్ను విడువకున్నవాఁడుకదా

యని చెప్పుచున్నను నాయగ్ని చే దహింపఁబడనిదై యుండును. చల్లగా విసురుచున్న మందమారుతమును ప్రణయి యని తలచి కాగలించుకొని నన్ను రక్షించుటకై వచ్చిన గోపాలుఁడా! యని చెప్పును. ఈమెయందు తులసి పరిమళించుచు నుండును గాన నీమెయొక్కరీతిని నేనేమని చెప్పెద? అగ్ని దహింపనందున లాకికురాలనియు, మందమారుతమును కాగలించుకొనుటవలన సంక్లేషము కలదియనియు ఈమెయందు తులసీపరిమళము విసురుచున్నందున విరహిణియనియు నిర్ణయింప నశక్యమై యున్నది.

ఒబ్బియతిజ్జళై కాట్టి ఒళిమణివణ్ణనేయన్నుమ్ *
 నిన్ట కున్టత్తిన్ నోక్కి నెడుమాలేవావెన్టకూవుమ్ *
 నన్ట పెయ్యుమ్ ముత్తై కాణిల్ నారణ్ణవన్దా నెన్టాలుమ్ *
 ఎన్న్ మైయల్ గళ శెయ్ తార్ ఎన్నుడై కోమళత్తైయే.

ఒబ్బియతిజ్జళై కాట్టి ఒళి మణి వణ్ణనే ఎన్నుమ్; నిన్ట కున్టత్తిన్ నోక్కి నెడు మాలే వా ఎన్ట కువుమ్; నన్ట పెయ్యుమ్ ముత్తై కాణిల్ నారణ్ణవన్దా ఎన్ట ఆలుమ్; ఎన్నుడై కోమళత్తై ఎన్ట ఇన మైయల్ గళ శెయ్ తార్.

పూర్ణుడైన చంద్రుని (సమీపమునందున్నవారలకు) జూపి కాంతికల స్ఫటికమువంటి శరీరముకలవాఁడా! అని పలుకును; మునుపు నిలిచియున్న పర్వతమును జూచి దీర్ఘమైన స్నేహముకలవాఁడా! రమ్మ అని పిలుచును; చక్కగ వర్షించునట్టి మేఘమును చూచినచో ఉదకమును వాసస్థానముగాఁగల నారాయణుఁడు వేంచేసెను అని ససంభ్రమవర్తనముజేయును; నాయొక్క మృదువైన స్వభావముకల కుమార్తెను ఈప్రకారములను జెప్పునట్లు ఇట్టి భ్రమలను జేసిరి.

తా. పూర్ణ చంద్రునిజూచి వీఁడు స్ఫటికమణివంటి కాంతికల భగవంతుఁడై యని సమీపస్థులకుఁ జూపును. ఇట్లుండగా నొకపర్వతము మునుపు నిలిచియున్నట్లు

కనుపడును. దానినిజూచి గొప్ప వ్యామోహముకలవాడా! నీ వెందులకు లజ్జించె
దవు రమ్మనిపిలుచును; కాలమునందు మేఘము వర్షింపఁగా నామేఘమునుజూచి
నారాయణుఁడు వచ్చెనని జెప్పుచు నెమల్లాడునట్లు నర్తనము చేయుచుండును;
మృదువైన శరీరముగల నాకుమార్తెను సర్వేశ్వరుఁ డిట్లు భ్రమింపజేసెను.
సంశ్లేషమునుగూడ సహింపజాలని యీమెను నీ విశ్లేషబాధను నెట్లు సహింపఁ
జేసెనో?

కోమళవాణకన్తైపుల్కి కోవిన్దన్మయ్ తనవెన్నుమ్ *

పోమళనాక త్రికపిన్నోయ్ అవళిడక్కై యీదెన్నుమ్ *

ఆమళవొన్ఱుమటియే అరువినై యాట్టియేన్పల్లి *

కోమళవల్లియైమామో మాల్ శెయ్దు శెయ్గిన్ద కూత్తై.

(వయస్సుచే) చిన్నవియై (శరీరములచే)

కోమళమ్ వాణకన్తై
పుల్కి కోవిన్దన్ మేయ్ తన
ఎన్నుమ్; పోమ్ ఇళమ్ నాక
త్రిక పి పోయ్ అవళ
కిడక్కై - ఈతు ఎన్నుమ్; అరు
వినై యాట్టియే పెల్లి
కోమళమ్ వల్లియై మామో
మాల్ శెయ్దు శెయ్గిన్ద
కూత్తై ఆమళపు ఒన్ఱుమ్
అటియే.

గొప్పవైన ఆవుదూడలను కౌగిలించుకొని (అలభ్య
లాభమని తలచి) గోవులను బొందిన కృష్ణుఁడు
మేపునవి అని పలుకును; సంచరించుచుండు చిన్న
సర్పమునకు వెనుక వెళ్ళి ఆభగవంతుఁడు శయ
నించు శయనము ఇది అని చెప్పును; నశింపఁ
జేయుట కశక్యమైన పాపములుకల నేను కని
నదియు మృదుస్వభావము కలదియు తీగెవంటిదియు
నైన యీమెను ఆశ్చర్యగుణచేష్టితములు కల
వాఁడు భ్రమనుబుట్టించి చేయుచున్న ఆటలు
ఎంతమాత్రమగునో యని ఒకటియు నేనెఱుంగని
దాననై తిని.

తా. భగవంతునియొక్క రక్షణప్రవృత్తిని ననుసంధించి యీమె ఆవుదూడ
లనుజూచి వాఁడు రక్షించినవి యనియు సర్పమునుజూచి రక్షణార్థముగ నిత్య

విభూతినుండి వేంచేసి శయనించు శయనమనియు ననుసంధించుచున్నది. ఈమె కీమతివిభ్రమ యేమై ముగించునో నే నెఱుంగలేను. ... ౫

కూత్తర్ కుడమెడుత్తాడిల్ గోవిన్దనామెనావోడుమ్ *
 వాయ్ త్తక్కులొశై కేట్కిల్ మాయవ నెన్ఱుమైయాక్కుమ్ *
 ఆయ్ చ్చియర్ వెణ్ణెయ్ కళ్ కాణిల్ అవనన్ఱు వెణ్ణెయూదెన్నుమ్ *
 పేయ్ చ్చిములై శువై త్తారుక్కు ఎఱ వెణ్ణోడియేటియపి త్తై. ౬

కూత్తర్ కుడమ్ ఎడు
 త్తు ఆడిల్ గోవిన్ద ఆమ్
 ఎనా ఓడుమ్ వాయ్ త్త క్కు
 లొశై కేట్కిల్ మాయవ
 ఎన్ఱు మైయాక్కుమ్ ఆయ్ చ్చి
 యర్ వెణ్ణెయ్ కళ్ కాణిల్
 అవణ్ డెన్ఱు వెణ్ణెయ్ ఈతు
 ఎన్నుమ్ పేయ్ చ్చి ములై
 శువై త్తార్ కుక్కు కొడి ఎఱ
 వెణ్ ఏటియ పిత్తు.

నర్తనము చేయువారు కుంభముచు నెత్తి
 ఆడినచో గోవులసమృద్ధికల (కృష్ణుడు) కావ
 చ్చును అని (చూచుటకై) పఱుగెత్తును; మనో
 హరమైన వేణునాదమును వినినచో ఆశ్చర్య
 భూతుడైన కృష్ణుడు అని మోహించుచుండును;
 గోపస్త్రీలయొక్క (హస్తములయందు) నవనీత
 మును చూచినచో ఆకృష్ణుడు ఆరగించిన
 వెన్నతో సజాతీయమైన వెన్న ఇది అని చెప్పను;
 పూతనయొక్క స్తనమును పానము చేసినవారికి
 తీగవంటి శరీరముకల నా కుమార్తె పూర్ణముగఁ
 బొందిన వైత్య మిరీతిగనున్నది.

తా. నాకుమార్తె గొల్లలు కుంభనర్తనముచేయగా నదిచూచి నర్తనము
 చేయువాడు గోసమృద్ధికల కృష్ణుడుగ నుండవలయునని పఠగెత్తును; వేణు
 గానము వినబడినచో గోపయువతులయొక్క కోపమును బోగొట్టుటకై యాశ్చర్య
 భూతుడైన కృష్ణుడు వేణుగానము చేయుచున్నాడని మోహించును; గోప
 స్త్రీలయొక్క హస్తములయందు వెన్ననుజూచినచో ఆకృష్ణుడు డారగించి శేషిం
 చిన వెన్న యిదియని యనుసంధించును; ఇట్లు కృష్ణవిషయమున నీమె యున్నత్తురా

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - చతుర్థదశకము

39

లగుటకు నిదానము వీడు పూతనయొక్క స్తనమును పానముచేయు వ్యాజముచే విరోధ నిరసనముచేసి లోకులకు తననిచ్చి యుపకరించిన యుపకార మేకదా?

ఏటియపి త్తినోడు ఎల్లావులకుకణ్ణ్ పడై పెన్నుమ్ *
 నీటు శెవ్వేయిడక్కాణిల్ నెడుమాలడియారెన్వోడుమ్ *
 నాటుతుథ్రాయ్ మలర్ కాణిల్ నారణన్-ణ్ణియారెన్నుమ్ *
 తేటియుమ్ తేటాదుమాయో తిట త్తినశేయి త్తిరువే.

2

మించిన భ్రమతోనుండగా సర్వలోకములును కృష్ణునియొక్క శృష్టి అని చెప్పను; భస్మము నూర్ధ్వముగ ధరింపఁగా చూచినదైనచో (ఆశితలయందు) గొప్ప వ్యామోహముకల సర్వేశ్వరునియొక్క దాసభూతులు అని తలచి (వారిని గుఱించి) పరుగెత్తును; పరిమళించుచున్న తులసి యొక్క పుష్పమాలలను జూచినచో నారాయణునియొక్క మాలలు ఇవి అని యనుసంధించును; (ఇట్లు) దైర్యమును నొందినపుడును కలతజెందినపుడును ఈపిరాట్టి ఆశ్చర్యభూతునియొక్క విషయమునం దవగాహించుచున్నది.

తా. మితిమించిన భ్రమతో నుండునపుడును నీమె సమస్తలోకములును కృష్ణునియొద్దనుండి యుత్పన్నములాయెననియు, భస్మమునునైన ఊర్ధ్వముగాఁ ధరించినవారిని జూచినచో విష్ణుభక్తులని తలచి వారినిగుఱించి పరుగెత్తియు, దివ్యపరిమళముతోఁగూడిన తులసీమాలలను జూచినచో యివి సర్వజగద్రక్షకుడైన నారాయణునియొక్క మాలలనియు ననుసంధించియు నిట్లు ఆశ్చర్యగుణచేష్టితములుకల సర్వేశ్వరుని విషయమున వ్యామోహము నొందియున్న యీమె నిత్యానపాయినయైన శ్రీదేవితో వికల్పింపఁదగియున్నది.

2

తిరువుడై మన్నరై కాణిల్ తిరుమాలై క్కణ్డేనేయన్నుమ్ *
 ఉరువుడై వణ్ణజ్జళ్ కాణిల్ ఉలగళన్దా నెన్దుతుళ్ళుమ్ *
 కరువుడై తేవిల్ కళెల్లామ్ కడల్వణ్ణన్కొయిలేయన్నుమ్ *
 వెరువిలుమ్ వీట్టిలు మోవా క్కణ్ణ్ కఱుల్ గళ్ విరుమ్బుమే. ౮

తిరు ఉడై మన్నరై
 కాణిల్ తిరుమాలై కణ్డేనే
 ఎన్నుమ్; ఉరు ఉడై వణ్ణజ్జళ్
 కాణిల్. ఉలగళన్దా ఎన్దు
 తుళ్ళుమ్; కరు ఉడై తేవిల్
 కళే ఎల్లామ్ కడల్ వణ్ణ్
 కోయిలే ఎన్నుమ్; వెరువిలుమ్
 వీట్టిలుమ్ ఓవా కణ్ణ్
 కఱుల్ కళే విరుమ్బుమ్.

విశ్వర్యముకల రాజులను చూచినచో
 శ్రియఃపతిని సాక్షాత్కరించినదాననైతిని అని
 చెప్పును; రూపముగల పదార్థములను జూచినచో
 లోకములను గొల్చినవాఁడు అని సంభ్రమముతో
 నాడును; దేవతలను గల దేవతాలయములన్నియు
 సముద్రమువలె సుందరమైన శరీరముకల సర్వేశ్వ
 రునియొక్క సన్నిధులే అని చెప్పును; (బంధువు
 లనుజూచి) లజ్జించినప్పుడును మోహించినప్పు
 డును నిరంతరముగ కృష్ణునియొక్క పాదములను
 గోరుచునేయున్నది.

తా. సంపూర్ణమైన యైశ్వర్యముకలవారిని జూచినచో యీమె యాశ్రి
 తులయందలి వ్యామోహముకల సర్వేశ్వరుని సాక్షాత్కరించితిని యని యానం
 దించును; నీలమణి సముద్రము నల్లకలునలు కాచపుష్పములు మొదలగు సదృశ
 పదార్థములను జూచినచో త్రివిక్రమావతారంబైతి లోకములనుగొల్చిన సర్వ
 ేశ్వరుఁడని ససంభ్రమనర్తనము చేయును. ఇతరదేవతలయొక్క ఆలయములను
 జూచినచో యివి శ్రియఃపతియొక్క సన్నిధియని యనుసంధించును. ఇట్లు
 మిక్కిలి విరహదుర్దశ విశేషించియున్నను సర్వేశ్వరునియం దాసక్తురాలై
 యున్నది. ౮

విరుమ్బిప్పగవరై కాణిల్ వియలిడముణ్డానేయన్నుమ్ *
 కరుమ్మెరు మేకజ్జళ్ కాణిల్ కణ్ణ నెన్దేఱప్పఱుమ్ * *

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - చతుర్థదశకము

41

పెరుమ్బులవానిరై కాణిల్ పిరానుళ నెన్ఱుపిణ్ శెల్లుమ్ *

అరుమ్ పెఱల్ పెణ్ణినై మా యో అలల్ శ్రీయయర్పిక్కిన్ఱానే.

౯

పకవరై కాణిల్ విరు
విబ్బి వియల్ ఇడమ్ ఉణ్ణానే
ఎన్నుమ్; కరుమ్ పెరు మేక
జ్జల్ కాణిల్ కణ్ణా ఎన్ఱు
ఏఱ పఱక్కుమ్; పెరుమ్
పులమ్ ఆనిరై కాణిల్ పిరా
ఉళా ఎన్ఱు పిణ్ శెల్లుమ్
అరుమ్ పెఱల్ పెణ్ణినై
మా యో అలల్ శ్రీ అయర్
ప్పిక్కిన్ఱాన్.

జ్ఞానము మొదలగు గుణములచే బూర్ణ
లైనవారిని జూచినచో ఆశించి విస్తీర్ణమైన జగ
త్తును మ్రొంగి రక్షించినవాడా! అని యనుసంధిం
చును; నల్లనివియు గొప్పవియు నైన మేఘము
లను జూచినచో కృష్ణుడు అని అచ్చటికి వెళ్లు
టకు పదరుచుండును; గొప్పదియు దర్శనీయమును
నైన పశువులగుంపును చూచినచో ఉపకార
కుడు ఉపకరించుటకై యనుసరించుచున్నాడు
అని వాని వెనుక వెళ్ళును; పొందుటకు దుర్లభ
మైన కొమార్తెను ఆశ్చర్యభూతుడు ప్రలాపించు
నట్లును చేసి మోహించినట్లును చేయుచున్నాడు.

తా. జ్ఞానాదిషడ్గుణములచే బూర్ణమైన సన్న్యాసులను జూచినచో సకల
జగత్తులను బ్రహ్మకాలమునందు మ్రొంగి యుదరమునం దుంచియు సృష్టికాలము
నందు సృష్టించియు నిట్లు రక్షించిన సర్వేశ్వరుడు - ఇది నిశ్చితము అని సాధిం
చును; వర్షాకాలమేఘమును జూచినచో ఆమేఘములవలె ప్రణయరసమును బ్రవ
హించుచున్న కృష్ణుడని తలచి యచ్చటికి వెళ్లవలయునని యపేక్షించును; పశు
వులగుంపును జూచినచో వీటియందు బ్రీతికలవాడగుటవలన యిచ్చట వాడుండ
వచ్చునని వాటిని ననుసరించును; దుర్లభురాలైన నాకొమార్తెను భగవంతుడు
తన దివ్యచేష్టితాదులచే నిట్లు చెప్పనట్లును మోహించునట్లును చేయు
చున్నాడు.

...

...

...

...

౯

అయర్కుమ్ శుల్ ముమ్మల్ శ్రీనోక్కుమ్ అగలవేసేనోక్కుమ్ కొల్లుమ్ *

వియర్కుమ్ మైక్కణ్ తుళుమ్మ వెన్ఱుయిర్ కొల్లుమ్ మెయ్ శోయన్ఱు *

పెయర్ త్తమ్ కణ్ణావెన్దు పేశుమ్ పెరుమానేవావెన్దు కూవుమ్ *
మయల్ పెరుక్కొదలై పేదైక్కు ఎళై శెయ్ గేన్వల్వినై యేనే. ౧౦

అయర్ క్కుమ్ శుభ్ మోహించుచుండును నాలుగు ప్రక్కలును;
యమ్ పల్ శ్రీ నోక్కుమ్ అకల పలుమారు చూచుచుండును; (చూపును)
నీణోక్కుక్కొళ్ళుమ్ వియర్ దూరమునందుంచి చిర కాలము చూచుచుండును;
క్కుమ్ మ్మై కణ్ తుళుమ్మ (శ్రమచే) చెమటతో నుండును; వర్షమువలె
వెమ్ ఉయిర్ క్కుళ్ళుమ్ (స్రవించుచున్న కన్నీరు) నేత్రములలో తేలు
మెయ్ శోరుమ్; పెయర్ త్తమ్ నట్లును తాపము తోచునట్లును నిట్టూర్పులిడును;
కణ్ణా ఎన్దు పేశుమ్; పెరుమానే శరీరము శోషించును; మఱియు కృష్ణుడా! అని
వా ఎన్దు కూవుమ్; మయల్ చెప్పును; నానాథుడా! రారాదా? అని పిలుచు
పెరుమ్ కాతల్ ఎళై పేతై చుండును; భ్రమ వృద్ధి నొందునట్లు గొప్ప ప్రేమ
క్కు వల్వినై యేళై ఎళై కల నాయొక్క బాలికకు బలిష్ఠములైన పాప
శెయ్ కేళై. ములుకల నేను ఏమిచేయగలను?

తా. నేను చెప్పెడుమాటలను వినుటకుఁగూడ శ్రమలేని నాబాలిక ఉన్నట్లుండి చింతనుచాలించుకొని మోహించును; ఆమోహము తీరినపుడు సర్వోత్కృతుఁడు వేంచేసిన ట్లధ్యవసించి చుట్టు నాల్గు ప్రక్కలు చూచును. అచ్చట కనుబడనందున వానిని చక్కగాఁ జూచుటకై తెప్పపాటునులేకయే నేత్రములను విస్తీర్ణముగఁ దెరిచి పరమపదమువఱకు చూచుచుండును; అచ్చటను కనుబడనందున ప్రణయరోషముచేఁ జెమట ధారధారగాఁ గారునట్లు శ్రమనొందును. నేత్రములలోఁ గన్నీరు పూర్ణమైతేలునట్లు దుఃఖాతిశయముచే నిట్టూర్పులిడును. ఇట్లత్యంత పరితాపముచే శరీరముధరింప నశక్తురాలై మిక్కిలి కృశించును; మఱియు కృష్ణుడా! అని యార్తితో సంబోధించి నీ విచ్చటికి వేంచేయరాదా! అని గొప్పధన్వంతోఁ బిలుచును; ఇట్లు సదృశపదార్థములను ననుసంధించుటకును శ్రమలేని వ్యసనాతిశయముచే నీమెకుఁబుట్టిన వికృతికి నేనేమి పరిహారముచేయగలను? యీమె మోహింపకుండునట్లు చేసెదనా? నేనీ దుఃఖమును నోర్పుచుందునా? ౧౦

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - చతుర్థదశకము

43

* వల్వినై తీరు-జు-ణ్ణనై వణ్ కురుగూర్ చ్చడణోపన్ *
 శొల్వినై యాల్ శొన్న పాడల్ ఆయిరత్తుళ్ళివై పత్తుమ్ *
 నల్వినై యెన్ఱుకత్పార్ కల్ నలనుడై వై గున్దమ్ నణ్ణి *
 తొల్వినై తీర నెల్లారుమ్ తొల్లు దెట్టవిన్ బీరుప్పార్.

౧౧

బలిష్ఠములైన పాపములను బోగొట్టునట్టి
 నల్ వినై తీర్ కుమ్ స్వభావముకల కృష్ణుని సంపదలచే సమృద్ధమైన
 కణ్ణనై వణ్ కురుగూర్ శడ తిరునగరికి నిర్వాహకులైన ఆత్మార్లు వాచిక
 ణోపన్ శొల్ వినై యాల్ కైంకర్యరూపముచే సాదించిన గానరూపములగు
 శొన్న పాడల్ ఆయిరత్తుళ్ళ పాశురములు వేయింటిలో నీపదిపాశురములను
 ఇవై పత్తుమ్ నల్వినై ఎన్ఱు విలక్షణులయొక్క వ్యాపారములు అని తలచి
 కత్పార్ కల్ నలన్ ఉడై అభ్యసించువారు (భగవదనుభవరూపమైన) ఆనం
 వై కున్దమ్ నణ్ణి తొల్ వినై దము కల పరమపదమును బొంది అనాదిసిద్ధమైన
 తీర ఎల్లారుమ్ తొల్లు నోషములు తొలగగునట్లు నిత్యసూరులందరును
 ఎట్ట వీన్ ట్లు ఇరుప్పార్ నమస్కరించి ఆదరించునట్లు వైలక్షణ్యముతో
 నుందురు.

తా. భగవదనుభవమునకు ప్రతిబంధకములైన క్రూరపాపములను నాశ్రీ
 తులకు సవాసనముగఁ బోగొట్టు సత్స్వభావముకల కృష్ణుని నుద్దేశించి యాత్మార్లు
 వాచికకైంకర్యరూపముగా సమర్పించిన వేయిపాశురములలో నీ పదిపాశురము
 లను “ఇవి విలక్షణులు సాదించినవి” యని ప్రేమతో ననుసంధించువారు పరమ
 పదమును బొందునపుడు నిత్యసూరులు నమస్కరించి యాదరించునట్లు విలక్ష
 ణులై యుందురు. ౧౧

చతుర్థశతకములో చతుర్థదశకము ముగిసెను.

ఆత్మార్ ఎమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరువడికరే శరణమ్.

తరువాత మొట్టి - చతుర్థశతకములో
పంచమదశకము — వీరభిరుద్ధు

* వీరభిరుద్ధులకుమ్ తనికోల్ శెల్ల వీవిల్ శీర్ *
ఆల్ మల్ మిక్కా భుమమ్మనై వెమ్మాపిళ్ ద్వాతనై *
పోల్ ద్వియెన్ద్రే కళార త్తొమ్మనుళొల్లాలై గళ్ *
ఏల్ మనోల్ న్దేఱు ఇనియెన్న కుత్తై యెమ్మయై మే.

ఏల్ మనోల్ న్దేఱు ఇనియెన్న కుత్తై యెమ్మయై మే.

ఏల్ మనోల్ న్దేఱు ఇనియెన్న కుత్తై యెమ్మయై మే.

ఏల్ మనోల్ న్దేఱు ఇనియెన్న కుత్తై యెమ్మయై మే.

౧

(సకల కల్యాణగుణములచే) విలక్షణుడై

(నిత్యవిభూతీయండు) వేంచేసియుండి ఏడులోక

ములయందు అద్వితీయమైన ఆజ్ఞ జరుగునట్లు

అప్రతిహతమైన కల్యాణగుణములు కలవాఁ

డగుచు శాంతిచే నధికుడై పాలించుచున్న సర్వ

స్వామియు క్రూర్యముకల (కేశియనియెడి) గుఱ్ఱ

మును జీల్చిన సర్వేశ్వరుని వృద్ధి నొందుమా యని

మంగళాశాసనము చేయుచునే హస్తములు తృప్తి

నొందునట్లు నమస్కరించి సూక్తులనియెడి మాలి

కలను సమర్పించుటకై పుణ్యముచేసిన నాకు

ఇకమీఁద సప్తజన్మములయందును ఏమిఁకొఱ

తలు కలవు ?

వీరభిరుద్ధులకుమ్ తనికోల్ శెల్ల వీవిల్ శీర్
ఆల్ మల్ మిక్కా భుమమ్మనై వెమ్మాపిళ్ ద్వాతనై
పోల్ ద్వియెన్ద్రే కళార త్తొమ్మనుళొల్లాలై గళ్
ఏల్ మనోల్ న్దేఱు ఇనియెన్న కుత్తై యెమ్మయై మే.

తా. చతుర్దశభువనములయందును సప్రతిహతమైన యాజ్ఞకల సర్వేశ్వరుఁడు ఆశ్రితసంరక్షణార్థముగ నీ లీలావిభూతీయండు మనుష్యసజాతీయుడై యవతరించెను. ఇట్లవతరించి యాశ్రితవిరోధిని రసనముచేసిన కృష్ణునిగుఱించి కవిత్వము చెప్పటకు భాగ్యముచేసిన నా కికమీఁద ఎల్లప్పుడును నేమి కొఱతలున్నవి? ఏమియనులేవు. ౧

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము. - పంచమదశకము

45

మైయకణ్ణాల్ మలర్నేలుత్తైవాళ్ ఉత్తైమాన్ పినన్ *

శెయ్యకోల త్తడమ్ కణ్ణాల్ విణ్ణోర్ పెరుమాళ్ తనై న్న *

మొయ్యశొల్లాలిత్తై మాలై గళేత్తి ఉళ్ళప్పేర్ శ్రే * *

వెయ్యనోయ్ గళే ముమ్ముడుమ్ వియ్ ఇళత్తువీయవే.

9

కాటుకపూసికొనునట్లు (నల్లని) నేత్ర

మైయ కణ్ణాల్ మల
ర్నేలుత్తైవాళ్ ఉత్తైమాన్
పినన్ శెయ్య కోలమ్ తడమ్
కణ్ణాల్ విణ్ణోర్ పెరుమా
త్తనై న్న మొయ్య శొల్లాలి
త్తై మాలై కళే వియల్
ఇళత్తు వెయ్య నోయ్ కళే
ముమ్ముడుమ్ వీయ ఏత్తి ఉళ్ళ
ప్పేర్ శ్రే.

ములుకలదియు తామరపుష్పములమీద వా
సము చేయుచున్నదియు నైన లక్ష్మీ నిత్యవాసము
చేయుచున్న వక్షస్థలముకలవాఁడును ఎఱ్ఱనివియు
సౌందర్యముకలవియు విస్తీర్ణములును నైన నేత్ర
ములుగలవాఁడును నిత్యసూరులకు నిర్వాహకుఁ
డును నైన సర్వేశ్వరుని లక్షణములచే బూర్ణము
లైన సూక్తులచే నమఱియు గానముతోఁగూడిన
మాలికలచే విస్తీర్ణమైన భూమియందుండునపుడు
పరితాపపేతువైన వ్యాధులన్నియు నశించునట్లు
స్తుతించి మనస్సుచే ననుభవించునట్లు లభిం
చితిని.

తా. సర్వకాలములయందును కాటుకతోఁ గూడినట్లు అసితములై మనో
హరములైన నేత్రములుకలదియు తామరపుష్పమునందుఁ బుట్టి దానియందు
వసించుచునుండిన శ్రీమహాలక్ష్మీ యత్యాశతో నిత్యవాసముచేయుచున్న విశాల
వక్షస్థలముకలవాఁడును ఎఱ్ఱని దివ్యనేత్రములు కలవాఁడును నిత్యసూరి నిర్వాహ
కుఁడును నైన సర్వేశ్వరు నుద్దేశించి సర్వలక్షణసంపన్నములైన శబ్దసందర్భము
లనియెడి పుష్పమాలికలచే నాయొక్క యవిద్యాకర్మవాసనారూచి ప్రకృతినంబు
ధములనియెడి సమస్తవీరోధులును నీభూమియందు సంచరింపక సమూలముగ
నశించునట్లు పూజించి యనుభవించునట్లు భాగ్యవంతుఁడనైతిని. ... 9

వీవిలిన్బుమ్మిగ ఎల్లైనిగల్ వనమ్మచ్చుతా *
 వీవిల్ శీరన్మలర్ కల్-ణ్ణా విణ్ణోర్ పెరుమాళ్ తన్నై *
 వీవిల్ కాలమ్మిళై మాలై గళేత్తి మేవప్పేల్ శ్రో *
 వీవిలిన్బుమ్మిగ ఎల్లైనిగల్ వనమ్మేవీయే.

3

వీవిల్ ఇన్బుమ్ మిక
 ఎల్లైనికల్ వనమ్ అచ్చుతా
 వీవిల్ శీరన్ మలర్ కల్-ణ్ణా
 విణ్ణోర్ పెరుమాళ్ తన్నై వీవు
 ఇల్ కాలమ్ ఇళై మాలై
 కళే ఏత్తి మేవప్పేల్ శ్రో;
 మేవి వీవిల్ ఇన్బుమ్ మిక వైల్లై
 నికల్ వనమ్.

అవిచ్చిన్నమైన ఆనందము మేలైన అవధి
 యందు వర్తించుచున్న (ఆకారమును) మనబోటి
 వారలకు (అనుభవపటిచెడి) సంకోచములేని
 స్వభావముకలవాఁడును అవధిలేని కల్యాణగుణ
 ములు కలవాఁడును తామరపుష్పములవంటి నేత్ర
 ములుకలవాఁడును నిత్యసూరులకు ప్రధానపురు
 షుఁడును నైన సర్వేశ్వరుని అంతములేని కాల
 మంతయు గానరూపములైన శబ్దసందర్భములచే
 స్తుతించి ఆశ్రయింప లభించితిని; ఆశ్రయించి
 అంతములేని ఆనందముయొక్క అపరిచ్ఛేద్యమైన
 యభివృద్ధులు కలిగినవి.

తా. నిరవధికమైన అపరిచ్ఛిన్నానందమును నావంటివారి ననుభవింపఁ
 జేసినవాఁడును అసంకుశస్వభావుఁడును అపరిమితములైన నిత్యకల్యాణగుణములు
 కలవాఁడును నిత్యసూరి నిర్వాహకుఁడును నైన శ్రీవైకుంఠనాథుని శబ్దసందర్భము
 లనియెడి పుష్పమాలికలచే ననవరత మారాధించి యనుభవింప లభించితిని. ఇట్లు
 సమీపించినందున వాని యానందమును కబళీకరించునట్టి యపరిమితమైన యానం
 దము నొందువాఁడనైతిని.

...

...

...

3

మేవినిన్బుత్తోమ్మివార్ వినై పోగ మేవుమ్పిరా *
 తూవియమ్మిళ్లుడై యా అడలాఠీయమ్మా తన్నై *
 తూవియమ్మిళ్లుడై యా అడలాఠీయమ్మా తన్నై *
 తూవియమ్మిళ్లుడై యా అడలాఠీయమ్మా తన్నై *

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - పంచమదశకము

47

నావియలాలిశైమాలై గళేత్తి నణ్ణప్పెల్ శే *
ఆవియెన్నావియై యానటియే శెయ్ దవాల్ శైయే.

౪

(అనన్యప్రయోజనులై) కలిసి స్థిరముగ

మేవి నిన్దు తొమ్మివార్
వినై పోక మేవుమ్ పిరా
తూవి అమ్ పుళి ఉడైయా
ఆడల్ ఆట్టి అమ్మాన్దనై
నా ఇయలాలి ఇశై మాలై
కళి ఏత్తి నణ్ణ పెల్ శే
ఆవి ఎక్ ఆవియై శెయ్ త
ఆల్ శై యా అటియే.

నుండి నమస్కరించువారలయొక్క పాపములు
నశించునట్లు సంక్షేపించు మహాప్రకారకుడును
తెక్కలును సౌందర్యమును కల గరుత్మంతుని
వాహనముగాఁగలవాడును యుద్ధోన్ముఖమైన
చక్రాయుధము కలవాడును నైన సర్వేశ్వరుని
నాలుకయొక్క వ్యాపారములచే గానరూపము
లైన శబ్దసందర్భములనుజెప్పి స్తుతించుట యని
యెడి అనుభవమును బొందితిని. ఆత్మభూతుడైన
సర్వేశ్వరుడు నాయొక్క ఆత్మను చేసినప్రకార
ములను నేను (పరిచ్ఛేదించి) ఎఱుంగలేను.

తా. అనన్యప్రయోజనులై దృఢాధ్యవసాయముతో నాశ్రయించువారల
యొక్క భగవదనుభవవిరోధులగు పాపములైన యవిద్యాకర్మవాసనాదుచి ప్రకృతి
సంబంధములను సవాసనముగ నశింపఁజేయుటకై వారితో సంక్షేపించు మహాప్ర
కారకుడును గరుడవాహనుడును నైన సర్వేశ్వరుడు యుద్ధోన్ముఖమైన చక్ర
ాయుధమును చేతియందు ధరించి తన సౌందర్యమును నాకుఁ గనుపఱచుటకై
వేంచేసినవానిని పలుమారు స్తుతించి యనుభవించితిని. నాయాత్మకు ధారకుడైన
సర్వేశ్వరుడు అత్యంతసీచుడైన నన్ను జేసిన ప్రకారములు వాచామగోచరము
లై యున్నవి. ౪

ఆల్ మనల్ల వగై కాట్టుమ్ అమ్మానై * అమర తమ్

ఎల్ శై ఎల్లాప్పొరుళుమ్ విరితానై యమ్మా తనై న్ని *

మాల్ మూలై పునై దేత్తి నాళుమ్మగియ్యైయ్ దినే *
 కాల్ బిన్నున్నమ్ కడుగి వినై నోయ్ గళ్ కరియవే. ౫

అల్ల నల్ల వకై
 కాట్టుమ్ అమ్మనై అమరర్
 తమ్ ఏల్లై ఎల్లాప్పొరుళుమ్
 విరిత్తానై ఎమ్మాన్త నై
 వినై నోయ్ కళ్ కాల్ బిన్
 మాన్నమ్ కడుగి కరియ
 మాల్ మూలై పునై ద్దు
 ఏత్తి నాళుమ్ మగియ్యై ఎన్
 తినే.

ఓర్పునట్లు విలక్షణమైన (జ్ఞానభక్తులు పర
 భక్తి పరజ్ఞాన పరమభక్తులగు) ప్రకారములను
 (అనుభవించువారలకు) అనుభవంపఁ జేయువాఁ
 డైన నిరుపాధిక స్వామియు నిత్యసూరులకు భోగ్యుఁ
 డును సకలార్థములను పిస్తారముగ నుపదేశించిన
 నాస్వామియు నైనవానిని పాపములును (రాగ
 ద్వేషములు మొదలగు) వ్యాధులును వాయువుకు
 మునుపు శీఘ్రముగాఁబడుగైత్తి దహింపఁబడునట్లు
 శబ్దనందర్శము లనియెడి మాలికలను నిర్మించి
 స్తుతించి సర్వకాలములయందును ఆనందమును
 బొందితిని.

తా. ఆశ్రయానురూపముగ నాశ్రితు లోర్పనోర్ప తన సకలకల్యాణగుణ
 ముల ననుభవించునట్లు వారికి ననుభవోపకరణములైన జ్ఞానభక్తులను పరభక్తి
 పరజ్ఞాన పరమభక్తులను బ్రసాదించి యనుభవంపఁ జేసెడి నిరుపాధిక సర్వస్వామిని
 ననుభవించి నేను నాపాపములన్నియు నశించునట్లు తిరువాయ్ మొఱ్ఱిపాడి నిరతి
 శయానందము కలవాడనై తిని. ౫

కరియమేనిమిత్తై వెళియనీటుళిటిదేయిడుమ్ *

పెరియకోలత్తడక్కణ్ణై విణ్ణోర్ పెరుమాళ్ తన్నై

ఉరియళొల్లాలితై మూలై గళ్ త్తి ఉళ్ళప్పై బ్రేయ్ *

అరియదున్ డో వెనక్కు ఇన్దుతొట్టుమినియెన్దుమే,

కరియ మేనిమిత్తై నెళి
యనీటు శిటితే ఇడుమ్ పెరియ
కోలమ్ తడమ్ కణ్ణోర్ విణ్ణోర్
పెరుమాన్టనై ఉరియ
శొల్లాల్ ఇళైమాలై కళ
ఏత్తి ఉళ్ళ పెన్ద్రేణ్టు ఎన
క్కు ఇన్ఱుత్తోటమ్ ఇని ఎన్ఱుమ్
అరియళు ఉణ్ణో.

శ్యామశమైన శరీరముపై కాటుకచూర్ణ
మును స్వల్పముగనే ధరించి గొప్ప సౌందర్య
ముతోఁ గూడినవియు విస్తీర్ణములును నైన నేత్ర
ములుకలవాఁడును (ఆసౌందర్యమునందు) నిత్య
సూరులను (మోహింపఁజేసెడి) పరత్వముకల
వాఁడును నైన సర్వేశ్వరుని (వాని సౌందర్యము
నకు) తగిన శబ్దములచేఁ జేయఁబడిన గాన
రూపములైన సూక్తిమాలికలచే స్తుతించి అనుభ
వింప లభించిన నాకు ఈదినముమొదలు ఇక
మీఁద ఎల్లప్రభుడును దుర్లభమైనది కలదా?

తా, నీలమేఘమువంటి దివ్యమంగళవిగ్రహముకలవాఁడును ఆవిగ్రహమున
కనుగుణమైన యంజనముచే నలంకృతములై విశాలములైన దివ్యనేత్రములుకల
వాఁడును అట్టి సౌందర్యమును నిత్యసూరులకు ననుభవింపఁజేసినవాఁడును నైన
సర్వేశ్వరుని వానికి సదృశములైన శబ్దసందర్భములచే స్తుతించి యనుభవింప లభిం
చిన నాకు ఇక పొందతగిన ప్రయోజన మేమియునులేదు. ... ౬

ఎన్ఱు మొన్ఱాగి ఒత్తారుమ్మిక్కార్ గళుమ్ * తన్ఱన
క్కిన్ఱినిన్ఱానై ఎల్లావులగుముడై యాన్ఱనై *
కున్ఱ మొన్ఱాల్ మన్దై కాత్తపిరానై చొన్ఱ్ఱాలై గళ *
నన్ఱుసూట్టమ్ నిదియెయ్ దినమ్ ఎన్నకున్ఱై నమక్కే.

౭

ఎన్ఱుమ్ ఒన్ఱాకి ఒత్తా
రుమ్ మిక్కార్ గళుమ్ తన్ఱ
నక్కు ఇన్ఱి నిన్ఱానై ఎల్లా
వులకుమ్ ఉడై యాన్ఱనై
మన్దై కున్ఱ మొన్ఱాల్ కాత్త

ఎల్లప్రభుడును ఏకరూపుడై సమానమైన
వారును మించినవారును తనకు లేకయే వేంచేసి
యున్నవాఁడును సమస్తలోకములను (తనకు శేష
ములుగా) కలవాఁడును వర్షమునుండి ఒక పర్యత
ముచే రక్షించిన మహాఘోషకారకుఁడును నైన

పిరానై శొల్ మాలై కళ్ సర్వేశ్వరుని శబ్దములనియెడి మాలికలను (వాఁడు) నస్తు శూట్టుమ్ వితి ఎయ్ ఆశపడి శిరస్సునందు ధరించుటకుఁ దగిన భాగ్య తినమ్ నమక్కు ఎన్న కుత్తై. మును పొందితిమి; మనకు ఏమిఁకొఱత కలదు ?

తా. పరత్వమునందును నవతారములందును నెల్లప్పుడును నేకరూపుఁ డును తనకు సమానులును నధికులును లేనివాఁడును సమస్తబోకములును తనకు శేషములుగాఁ గలవాఁడును శేషభూతులకు ఇంద్రునిచేవచ్చిన రాళ్ళనర్జ మని యెడి యాపదను నొక గోవర్ధ నపర్వతమును ననాయాసముగ నెత్తి రక్షించిన వాఁడును నైన మహాపకారకుని విషయమైన తిరువాయ్ మొళి యనియెడి పుష్ప మాలికలను వాఁ డాదరముతో ధరించునట్లు వానికృప యనియెడి భాగ్యమును లభించినది గాన నింక దాసుని కేమి కొఱతలున్నవి ? ... 2

నమక్కుమ్ పూవిన్నిశై నజ్జెక్కుమ్ ఇన్ననై * ఇలత్తార్

తమక్కుమ్ వాన త్తవర్ కుమ్ పెరుమానై * తణ్డామరై
శుమక్కుమ్ పూతప్పెరుమానై చొన్నాలై కళ్ * శొల్లుమా
అమైక్కవల్లెఱ్ఱు ఇనియావర్ నికరకల్వాన త్తే.

నమక్కుమ్ పూవిన్నిశై
నజ్జెక్కుమ్ ఇన్ననై ఇల
త్తార్ తమక్కుమ్ వాన త్త
వర్ కుమ్ పెరుమానై తణ్
డామరై శుమక్కుమ్ పాతమ్
పెరుమానై శొన్నాలై కళ్
శొల్లుమా అమైక్కవల్లె
ఱ్ఱు అకర్ వానత్తు యా
వర్ ఇని నికర్.

మనకును తామరపుష్పమునందుఁ బుట్టిన
పిరాట్టికిని మనోహరుఁడును భూలోకమునందున్న
వారలకును (విశేషజ్ఞులైన) పరమపదవాసులకును
నిరుపాధిక సర్వశేషియు చల్లని తామరపుష్పము
ధరించునట్లున్న పాదములుకల సర్వాధికుఁడును
నైన శ్రియఃపతిని శబ్దరందరభములను జెప్పనట్లు
ధరింప శక్తుఁడైన నాకు విస్తీర్ణమైన పరమపదము
నందు (వికారరహితులై యనుభవించువారు)
ఎవరు ! కృకమీఁదట సమానులగువారు ?

తా. అనాదియైన యజ్ఞానసంసర్గముచే నిత్యసంసారులకంటె నీచులైన మనకును ఆత్మగుణపూర్తికల పిరాట్టికిని తన భోగ్యతాతిశయముచే నానందజనకుఁడును నిత్యవిభూతియందు నిత్యసూరులకును లీలావిభూతియందున్న యజ్ఞులకును నిరుపాధిక శేషియు స్పృహణీయములైన పాదములుకల సర్వాధికుని ఉద్దేశించి తిరువాయ్ మొట్టి పాడుటకు శక్తుఁడైన నాతో సమానులు నిత్యవిభూతియందును లేరు. ...

వానత్తుమ్ వానత్తుళ్లుమ్మరుమ్ మణ్ణుళ్లుమ్మణ్ణిన్కిన్కిన్
తానత్తుమ్ * ఎణ్ణిశై యుమ్ తవిరాదునిన్ఱా తన్నై *
కూనల్ శబ్ద త్తడక్కయవనై కుడమాడియైవాన
కోనై * కవిశొల్ల వల్లెఱ్ఱు ఇనిమాఱుడై.

వానత్తుమ్ ఉల్ వానత్తు ఉమ్మరుమ్ మణ్ణుళ్లుమ్ మణ్ణిన్కిన్కిన్ తానత్తుమ్ ఎట్టు తిశైయుమ్ తవిరాదు నిన్ఱా వ్వునై కూనల్ శబ్దమ్ తడమ్ కైయవనై కుడిమాడియై వానమ్ కోనై కవిశొల్ల వల్లెఱ్ఱు ఇనిమాఱు ఉడై.

స్వర్గమునందును దానికిఁ బైయాకాశమునందున్న పైలోకములయందును భూమియందును భూమికిఁ గ్రిందిస్థానములయందును ఎనిమిదివిధములైన పదార్థములయందును ఒకటియు విడువక వ్యాపించియున్నవాఁడును సమ్రతచే దర్శనీయమైన శంఖముకల గొప్ప హస్తముకలవాఁడును కుంభనర్తనముచేసినవాఁడును నిత్యసూరులనుభవించునట్టి పరత్వముకలవాఁడును నైన శ్రియః పతిని కవి చెప్పుటకు శక్తుఁడనైన నాకు ఇక సమానులు కలరా?

తా. భగవంతునియొక్క పరవ్యూహ విభవాంతర్యా మృత్యువతారములనుగుఱించి కవిత్వము చెప్పుటకు సమర్థుఁడనైన నాతో సమాను లెవరును లేరు.

ఉణ్ణుముమిన్కిన్ దుజ్గుడన్దుమిడన్దుమ్ కిడన్దునిన్దుమ్ *
కొణ్ణికోలత్తోడువీన్ బిరున్దు మణజ్గాడియుమ్ *

కణ్డవాల్ త్రాల్ తన దే ఉలగెననిష్టా తన్నై *
వణ్డమిల్ నూఱ్ నోల్ నేఁ అడియార్ క్కు-ఇన్నమారియే.

౧౦

ఉణ్ణామ్ ఉమిల్ న్దమ్
కడన్దమ్ ఇడన్దమ్ కిడన్దమ్
నిన్దమ్ కొణ్డ కోలత్తాడు
వీల్ శీరున్ద మణమ్ కూడి
యుమ్ కణ్డ ఆల్ త్రాల్ ఉలకు
తన తే ఎన నిష్టా తన్నై వణ్
తమిల్ నూఱ్ నోల్ నేఁ
అడియార్ క్కు- ఇన్నమారి.

(ప్రళయమునందు) భుజించియు (సృష్టి
కాలమునందు) బయలుపఱచియు గొల్చియు
(అవాంతర ప్రళయమునందు వరాహావతారం
బెత్తి) పై కెత్తియు (సముద్రతీరమునందు) శయ
నించియు (దేవతలకు సేవసాదించుచు) నిలిచియు
(పట్టాభిషేకకాలమునందు) చేసిన అలంకార
ముతో వేంచేసియుండియు నిత్యోత్సవముగునట్లు
సంక్లేషమునొందియు సాక్షాత్కరింపఁబడిన ప్రకా
రములచే లోకములు తనకే శేషములు అనునట్లు
ఉన్న సర్వేశ్వరునిగుఱించి విలక్షణమైన ద్రావిడ
ప్రబంధమును నిర్మించుటకు (వాని యంగీకార
మనియెడి) పుణ్యముచేసితిని. (ఈప్రబంధము)
దాసభూతులకు ఆనందమును వర్షించెడి మేఘ
ముగ నున్నది.

తా. ప్రళయకాలమునందు సమస్తలోకములను దన యుదరమునందుంచి
రక్షించియు సృష్టికాలమునందు బయలుపఱచియు అవాంతరప్రళయమునందు
ముణిగిపోయిన భూమిని. వరాహావతారంబెత్తి యండభిత్తిలోనుండి పై కెత్తియు
రామావతారంబెత్తి సముద్రతీరమునందు శయనించియు రావణవధానంతరము
సకలదేవతలకు సేవసాదించియు అభిషేకాలంకారముతో వేంచేసియుండియు
నిత్యోత్సవముగునట్లు భూదేవితో సంక్లేషించి రాజ్యమును బరిపాలించియు ఇట్లు
ప్రత్యక్షసిద్ధములైన చేష్టితములచే సకలలోకములును తనకు శేషములగునట్లున్న
భగవంతుని ఉద్దేశించి తిరువాయ్ మొట్టి ప్రబంధమును బాడుటకు నేను భాగ్య
వంతుఁడనైతిని. ఇదియేగాక సకల శ్రీవైష్ణవులకును నానందావహుఁడును నైతిని.

* మారిమాతాదగ్గఱమ్మలై వేళ్ళడ త్తణ్ణలై *

వారిమాతాదపై ముచ్చ మొట్టిల్ శూఢ్ కురుకూర్ నకర్ *

కారిమాఱ్ శడకోపన్ శొల్లాయిర త్తిప్పత్తాల్ *

వేరిమాతాదపూమేలిరుప్పాళ్ వినై తీర్ క్కుమ్.

౧౧

మారి మాతాత తన్
అమ్ వేళ్ళడమ్ మలై అణ్ణలై
వారి మాతాత పై పూ
పొట్టిల్ శూఢ్ కురుకూర్
నకర్ కారి మాఱ్ శడ
కోపన్ శొల్ అయిరత్తు ఇప్ప
త్తాల్ వేరి మాతాత పూ
మేల్ ఇరుప్పాళ్ వినై తీర్
క్కుమ్.

వర్షము విడువకుండుటవలన చల్లని దర్శ
నీయమైన వేంగడమనియెడి తిరుమలయందు
(వేంచేసియున్న) నిరుపాధికస్వామిని తీర్థము నశిం
పని దగ్గసీయములైన పుష్పసమృద్ధికల తోట
లచే వ్యాప్తమైన కురుకూ రనియెడి నగరము
నందు కారి యని ప్రసిద్ధులైనవారి పుత్రులును
మాఱ్ అనియెడి కులనామముకలవాడును నైన
ఆత్మాద్వర్లు సాదించిన వేయిపాశురములలో నీ పది
పాశురములచే మధుప్రవాహము నశింపని తామర
పుష్పమునందు నిత్యవాసముచేయుచున్న లక్ష్మీ
భగవదనుభవవిరోధి పాపములను (తనకటాక్ష
ముచే) పోగొట్టును.

తా. సర్వకాలములయందును నవిచ్ఛిన్నముగ వర్షించుటచే మనోహరమైన
తిరుమలయందు నిత్యవాసముచేయుచున్న నిరుపాధికస్వామిని గుఱించి దివ్యతిరు
నగరియందు వేంచేసియుండు కారిపుత్రులైన యాత్మాద్వర్లు సాదించిన వేయిపాశుర
ములలో నీ పదిపాశురములను నభ్యసించువారిని పురుషకారభూతురాలగు శ్రీదేవి
తన రక్ష్యవర్గములని యభిమానించి వారి సకలపాపములను బోగొట్టును. ౧౧

చతుర్థశతకములో పంచమదశకము ముగిసెను.

ఆత్వార్ ఎమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరువడికలే శిరిణమ్.

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకములో

షష్ఠదశకము - తీర్పారై

* తీర్ ప్పారై యామిని ఎజ్జనమ్ నాడుదుమ్నై మిర్ *
 ఓర్ ప్పలివ్వాణ్ణుదల్ ఉల్ దునన్న్యిదు తేఱినోమ్ *
 పోర్పాకుతాణ్ శెయ్దు అన్తైవరై వెల్వీత్త * మాయప్పోర్
 త్తేర్పాకనాక్కు ఇవళి శిన్దైతుథాయ్ త్తిన్దైక్కిన్ద్రదే.

౧

అన్దై మిర్ ఇని తీర్ ప్పారై యామ్ ఎజ్జనమ్ నాడు తుమ్ ఓర్ ప్పూల్ ఇ ఒళ్ నుతల్ ఉల్ దు ఇతు నల్ నోయ్ తేఱినోమ్; పోర్ పాకు తాణ్ శెయ్తు అన్దు ఐవరై వెల్వీత్త మాయమ్ పోర్ తేర్ పాకనాక్కు ఇవళి శిన్దై తుథాయ్ త్తిన్దైక్కిన్ద్రతు.

ఓ తల్లులారా! ఇకమీఁద (ఈ యుపద్రవ మును) బోఁగొట్టువారిని మనము ఎచ్చట వెతుకుదుము? నిరూపించుటవలన ఈ సుందరమైన ముఖముకల యీమె పొందిన శ్లాఘ్యమయిన ఈ వ్యాధి నెఱిగితిమి; యుద్ధమునకుఁ గావలసిన సేనాభాగములను తానే చేసి (దుర్యోధనాదులు పాండవుల నాక్రమించిన) ఆకాలమందు అయిదు గురిని జయించునట్లు చేసిన ఆశ్చర్యచేష్టితములు కల యుద్ధమునందు (అర్జునునియొక్క) రథము నందు సారథిగానున్న వాని నిమిత్తముగ ఈమె యొక్క మనస్సు కలతజెంది మోహించుచున్నది.

తా. ఓ తల్లులారా! ఈమెయొక్క ఉపద్రవమును జూచినవారందరును ఈమెతోఁగూడ మోహించుచున్నారు గాని యీబాధను దీర్చువారెవరును లేరు; వారిని నే నెచ్చట వెతుకుదును? ఈబాధకు మూలమును నిరూపించి చూచినచో భారతయుద్ధమునకుఁ గావలసిన సకలోపకరణములను తానే సిద్ధపఱచియు పాండ

వులకు సారథిగా నిలిచియు ఆయుధమెత్తనని ప్రతిజ్ఞ జేసి ఆయుధమెత్తియు పగటిని రాత్రిగా జేసియు నిట్లు కృతమయ్యుద్ధము చేసి పాండవులకు జయమును దుర్యోధనాదులకు నాశమును బుట్టించిన కృష్ణునివిషయమునందీమె యవగాహించుటయే యని తోచుచున్నది. ౧

తిశైక్కిన్న్ దేయివళి నోయ్ ఇదుమిక్క పెరున్దెయ్ వమ్ *
 ఇశైప్పిన్న్ నీరణ్ణాడుమ్ ఇళన్దెయ్ వమున్దు *
 తిశైప్పిన్న్దె శఙ్గుశక్కరమెన్న్ది వళి కేట్టు * నీర్
 ఇశైక్కిన్న్దీరాకిల్ నన్దేయిల్ పెఱుమిదు కాణ్కినే. ౨

తిశైక్కిన్న్దెయ్ ఇవళి భ్రమించునది యీమె బాధచేసుండును;
 నోయ్ ఇతు మిక్క పెరుమ్ ఇది సర్వాధికమును అపరిచ్ఛేద్యమును నైన
 తెయ్ వమ్ ఇతు ఇశైప్పిన్న్ మాహాత్మ్యముకల దేవతచే బుట్టినది; ఇది
 నీర్ అణ్ణాడుమ్ ఇళన్దెయ్ చేరకుండునట్లు మీరు దైవావిష్టులై యాడు
 వమ్ అన్దు; తిశైప్పిన్న్దె శఙ్గు చున్న అల్పదైవము కాదు; భ్రమింపకనే శంఖ
 శక్కరమ్ ఎన్దు ఇవళి కేట్టు చక్రములు అని ఈమె వినునట్లు మీరు చెప్పు
 నీర్ ఇశైక్కిన్న్దీరాకిల్ నన్దే టకు సమర్థులైనచో చక్కగా జీవించుటను లభిం
 ఇల్ పెఱుమ్ ఇతు కాణ్కి. చును; దీనిని చూడుడు.

తా. ఓ తల్లులారా! ఈమెయందుఁ బ్రీతిచే నీమె పడుచున్న బాధలను జూడజాలక మీరును భ్రమనొంది పడుచున్న బాధలకు నిదానమును మీ రెఱుంగనివారలైతిరి. మీకుఁ దెలియఁజెప్పెద వినుఁడు; ఈవ్యాధి సర్వేశ్వరమూలముగఁ బుట్టినది గాని యితర దేవతలచే బుట్టినదికాదు. చిత్తవిభ్రమములేక చక్కగఁ దెలిసికొనినచో నీవ్యాధి పరిహరింపఁబడునది యగును. యీబాధయందీమె శంఖమనియు చక్రమనియుకదా అనుసంధించుచున్నది. దానికిఁ బరిహారముగ మీరును శంఖమనియు చక్రమనియు పలుమా రనుసంధింపుడు. ఇట్లు సుసంధింపగా వినిన యీమెకు వ్యాధి సవాననముగ నశించి సుఖించును చూడుఁడు.

ఇదుకాణ్ణినన్నెమిర్ ఇక్కట్టునిచ్చిశోత్కొణ్ణు * సీర్
 ఎదువానుమ్ శెయ్దు అజ్గోర్ కళ్ళుమిత్తై చ్చియుచేతూ వేన్కి *
 మదువార్ తుథ్రాయ్ ముడి మాయప్పిరాళ్ కఱుల్ వాఱ్ త్రినాల్ *
 అదువేయివళుల్ నోయ్ కుమ్ అరుమరున్దాకుమే. 3

అన్నెమిర్ ! ఇతు
 కాణ్ణో ఇ కట్టువిచ్చి శోల్
 కొణ్ణు సీర్ ఎతువానుమ్
 శెయ్తు అజ్గు ఓర్ కళ్ళుమ్
 ఇత్తై చ్చియుమ్ తూవేన్కి;
 మతువార్ తుథ్రాయ్ ముడి
 మాయమ్ పిరాళ్ కఱుల్
 వాఱ్ త్రినాల్ అతువే ఇనళ్
 ఉగ్గ నోయ్ కుమ్ అరు
 మరున్దమాకుమే.

ఓ తల్లులారా! ఈ పరిహారమును జేసి (ఫల
 మును) జూడుడు; ఈ గుటిచెప్పెడిదానియొక్క
 వార్తలను విని మీరు ఏదైనను చేసి ఆస్థలము
 నందు హేయమైన యొక మద్యమును మాంస
 మును చల్లఁ నుండుడు; తేనె స్రవించుచున్న తుల
 సిచే నలంకృతమైన కిరీటముకలవాఁడును ఆశ్చర్య
 కరములైన గుణచేష్టితములచే మహోపకారకుఁ
 డును నైన భగవంతునియొక్క పాదములకు
 మంగళాశాసనము చేసినచో నదియే ఈమె
 పొందిన వ్యాధికి శ్లాఘ్యమైన మందగును.

తా. ఓ తల్లులారా! మిక్కిలి నీచురాలైన గుటిచెప్పెడిదానియొక్క
 యూరడింపువార్తలను విని ఏదో ఒక పరిహారమును జేసెదమని తలచి మద్యము
 మాంసము మొదలగు నిషిద్ధద్రవ్యములను వైష్ణవగృహమునందుచల్లి యాగృహ
 మును చెఱువకుండుడు. మధువు స్రవించుచున్న దివ్యతులసిమాలికలచే నలం
 కృతంబైన దివ్యకిరీటము కలవాఁడును తనయొక్క ఆశ్చర్యకరములైన గుణ
 చేష్టితములను కనుపఱచిన మహోపకారకుఁడును నైన కృష్ణునియొక్క దివ్య
 పాదారవిందములకు మంగళాశాసనము చేసినచో అదియే యీమెవ్యాధికి దగిన
 పరిహారము గాన దాని సనుష్ఠించి యీమెవ్యాధిని బరిహరింపజూడుడు. 3

మరున్దాక మెన్దు అజ్గోర్ మాయవలవై శోత్కొణ్ణు * సీర్
 కరుణ్ణోఱుమ్మల్ నైచ్చెణ్ణోఱుమ్ కళనిత్తైత్తెన్న్యయ్ *

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - షష్ఠదశకము

57

ఒరుక్లాక వేయుల కేట్టుమ్ విట్టుజ్జేయుమిట్టన్ ద్రిట్ట *
పెరుదైవన్బేళొల్ కిట్కిల్ ఇవళై పెఱుదిరే.

౪

మరుద్దాకుమ్ ఎన్ఱు
అక్లార్ మాయమ్ అలవై
శొల్ కొణ్ణు నీర్ కరుజ్జో
ఱుమ్ మశ్శో శెజ్జోఱుమ్
కళక ఇయైత్తు ఎక పయక?
ఉల కేట్టుమ్ ఒరుక్లాక వే విట్టుజ్జే
ఉమిట్టన్ ద్రిట్ట పెరుదైవక పేర్
శొల్ కిట్కిల్ ఇవళై పెఱు
తిర్.

(ఔషధము కానిదానిని) ఔషధ మగును
అని తలచి అచ్చట యొక కృత్రిమము కలదియు
కృత్రిమముగ మాటలాడునదియు నైన దాని
యొక్క వార్తలను గొని మీరు నల్లనియన్న
మును వేరైన ఎఱ్ఱనియన్నమును బలిప్రదేశము
నందు ఉంచినచో ఏమిప్రయోజనము కలదు?
సప్తలోకములను ఏకకాలమందే మ్రంగి బయలు
పఱచిన పరదేవతయొక్క తిరునామమును జెప్ప
టకు సమర్థులైనచో ఈమెను బొందవచ్చును.

తా. పరిహారముకానిదానిని పరిహారముగఁ జెప్పెడి వంచకురాలైన యొక
గుఱిచెప్పెడి దానియొక్క మాటలను విని నల్లనియన్నమును ఎఱ్ఱనియన్నమును
దేవతాంతరప్రీతికై యుంచినచో మీకేమి ప్రయోజనముకలదు? ఆపత్స్థితికైన
సర్వస్వామియొక్క దివ్యతిరునామమును జెప్పినచో విలక్షణురాలైన యీమెను
బొందవచ్చును; లేనియెడల దుర్లభమగును. ...

౪

ఇవళై పెఱుమ్మరిశు ఇవ్వణక్లాడుదలన్వన్దో *

కువళై త్తడబ్బ కణ్ణుమ్ శోవై చ్చెవ్వాయుమ్మయన్వనళో *

కవళక్కడాక్కళిటట్టపిరాక తిరునామత్తాల్ *

తివళప్పొడికొణ్ణు నీరిట్టికుమిల్ తణియుమే.

౫

ఇవళై పెఱుమ్ పరిశు
ఇ అణక్లాకుతల్ అన్ఱు అన్దో!
కువళై త్తడమ్ కణ్ణుమ్ శోవై

8

ఈమెను లభించు ప్రకారము ఈ దైవ
మావేశించి యాశుటకాదు; అయ్యో! నల్లకలు
వలవలె నల్లనివియు విశాలములును నైన నేత్రము
లును దొండపండువలె ఎఱ్ఱని అధనమును వివ

శైవ వాయువ్య పయస్వనశ్; ర్ణము లాయెను. (మదకరములగు బౌషధము
కవళమ్ కడా కళిలు అట్ట లను) భుజించి మదజాము కాదుచున్న గజమైన
పిరాణ్ తిరునామత్తాల్ ధవ (కువలయాపీడమును) సంహరించిన ఉపకారకుని
శమ్ పాడి కొణ్ణు సీర్ ఇట్టి యొక్క తిరునామముచే పరిశుద్ధమైన పాదధూళు
డుమిక్ తణియుమ్. లను గొనిమీరు ప్రయోగించుడు (వైవర్ణ్యము)
నశించును.

తా. సుందరమైన దేహముకల యీమెకు కువలయములవలె నల్లని నేత్ర
ములును దొండపండువలె ఎఱ్ఱని యధరమును వివర్ణము లగుచున్నవి. దీనికిఁ బరి
హారము నిషిద్ధానుష్ఠానము కానేరదు. దీనిచే నీమెచుబొందుట దుర్లభము.
మదముచేత నతి క్రూరమైన కువలయాపీడమును సంహరించిన యుపకారకుని
యొక్క దివ్యనామము ననుసంధించుచు భాగవతులయొక్క శ్రీపాదధూళిని
నీమెపై పూయుడు. వైవర్ణ్యము తత్క్షణమందే నశించును. ఇదియే యీమెను
లభించుటకు సదుపాయము. ...

తణియుమ్మొట్టుదిల్లై సీరణ్ణాడుదిరన్నైమిర్ *
పిణియుమ్మొట్టికిన్ఱ్ఱ దిల్లై ప్పెరుకుమిదువల్లాల్ *
మణియినణినిఱుమాయ్ తమరడిసీఱుకొణ్ణు *
అణియముయలిల్ మల్ శీల్లైకణ్ డీరివ్వుణ్ణుక్కే. ౬

అన్నైమిర్ తణియుమ్మొట్టుతు * ఇన్ఱ్ఱి సీర్ అణ్ణాడుతిర్; ఇత్తు పిణియుమ్ పెరుకుమల్లాల్ ఒట్టికిన్ఱ్ఱతు ఇల్లై; మణియిల్ అణి నిఱుమ్ మాయ్ తమర్ అడిసీఱు కొణ్ణిణియ ముయలిల్ ఇ

ఓ తల్లులారా! తప్పినసమయము లేకయే మీరు సాధనాంతరము లనుష్ఠించుచున్నారు. దీని నిమిత్తముగ వ్యాధియు వృద్ధియగుచున్న దేగాని నివృత్తము కాలేదు; సీలరత్నమునకంటె సుందరమైన వర్ణముకలవాఁడును ఆశ్చర్యభూతుఁడును నైన కృష్ణనియందు (శేషస్వజ్ఞానముకల) భాగవతులయొక్క పాదధూళులను ధరింపఁజేయునట్లు

తీరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - షష్ఠదశకము

69

అణ్ణుక్కు- మరు య ఇల్లై ఉద్యోగించినచో ఈదైవావిష్టురాలైన యీమెకు కణ్ణీర్.

ఇతరపరిహారము లేదు చూడుడు.

తా. ఓ తల్లులారా! ఇది బాలికయని తలచి నావార్తల సంగీకరింపక మీరు సాధనాంతరములను జేయుటకు నారంభించియున్నారు; ఈ కారణమును బట్టియే యీమెకు వ్యాధి యధికమగుచున్నది గాని నివృత్తముకాలేదు. ఇక మీఁదనైన నేచెప్పెడు పరిహారమును వదలక చేయుఁడు. నీలరత్నమునకంటె నిరతిశయ విలక్షణమైన విగ్రహసౌందర్యము కలవాఁడును, ఆశ్చర్యకరములగు చేష్టితాదులు కలవాఁడును నైన కృష్ణవిషయమునందు శేషభూతులని సంబంధ జ్ఞానముకల పరమభాగవతుల పాదధూళులను నీమెకిచ్చి ధరింపఁజేసినచో యిదియే యీవ్యాధికి ముఖ్యపరిహార మగును.

...

...

౬

అణ్ణుక్కు-మరునెన్దు అణ్గోరాడుమ్కళ్ళమ్మరాయ్ *

శుణ్ణజ్జెయెటిన్దు నున్తోళ్ కులైక్క-పడుమనై మిర్ *

ఉణ్ణల్ కెడ క్కమ్మదైయుదడాట్టమ్కణ్డెన్దయ్ *

నణ్ణీర్ కళ్ మాయప్పిరా తమర్ వేదమ్వల్లారైయే.

2

ఓ తల్లులారా! (దివ్యస్వభావముకల) చిన్న

అన్నె మిర్ అణ్ణుక్కు- అరు మరున్దు ఎన్దు దానికి దుర్లభంబైన మందు అని తలచి ఆ దేవ జ్ఞుక్కు అరు మరున్దు ఎన్దు తాంతరవిషయముగ ఒక మేకయు మద్యమును అణ్ణు ఓర్ ఆడుమ్ కళ్ళమ్ (నివేదింప) ప్రార్థించి (ఆ దేవతావేశముచే) పరాయ్ శుణ్ణజ్జె ఎటిన్దు నుమ్ రోమాంచము పుట్టి మీయొక్క భుజములు కద లోళ్ కులైక్క పడుమ్; ఉణ్ణు లుచు నాడునట్లు పడుచున్నవి. ధాన్యము నశించు ణ్ణల్ కెడ క్కమ్మదై ఉతడా నట్లు (దానిని తినుచున్న) గాడిదెయొక్క అధర ట్టమ్ కణ్ణు ఎ పయ్? ములయం దాటనుజూచి ఏమి ప్రయోజనము? నూయమ్ పిరా తమర్ ఆశ్చర్యచేష్టితములను ఉపకరించినవానియొక్క

వేదమ్ వల్లార్ వణ్ణి కళి. దానులును వైదికాగ్రేసరులును నైన భాగవతులను ఆశ్రయించుటకు యత్నింపుడు.

తా. ఓ తల్లులారా! దివ్యమైన స్వభావముకల యీచిన్న దానికి ననుకూలమైన దోషధమని తలచి నిషిద్ధద్రవ్యములను దేవతాంతరములకు నివేదింపవలయునని ప్రార్థించి ఆ దేవతావేశముచే జేతులుతట్టుచు గుంపుగుంపుగా గూడి యాడుచున్నారు. జీవన హేతువైన భాస్యము చెడునట్లు దానిని గాడిదె తినుచుండగా జూచుచున్నవారలకు వలె మీ కేమి ప్రయోజనము కలదు? ఇట్టి దుర్వ్యాపారములను వదలి స్వరూపానుసారముగ భాగవతులను సమస్కరించిన వారై యీమెకుఁబుట్టిన వ్యాధిని సవాసనముగఁ బరిహరింపజూడుడు.

వేదమ్ వల్లార్ కళై కొణ్ణు విణ్ణోర్ పెరుమాళ్ తిరు

ప్పాదప్పణిన్దు * ఇవళ్ నోయిదు తీర్ త్తుక్కొళ్ళాదుపోయ్ *

ఏతమ్ పత్తెన్దు శెయ్ దు కల్లుడుకలాయ్ త్తాయ్ *

కేదముఱ్ఱున్దు నీరణ్ణాడుదల కీర్తై మైయే.

వేదమ్ వల్లార్ కళై కొణ్ణు విణ్ణోర్ పెరుమాళ్ తిరు పాతమ్ పణిన్దు ఇవళ్ ఇతు నోయ్ తీర్ త్తుక్కొళ్ళాదు పోయ్ ఏతమ్ పత్తెన్దు అల్ల శెయ్ తు ఊడు కళి కలాయ్ తూయ్ గీతమ్ ముఱ్ఱున్దు నీర్ అణ్ణు ఆడుతల కీర్తై మైయే.

వేదముల నభ్యసించిన భాగవతులను పురుషకారముగఁ జేసి నిత్యసూరులచే సేవింపఁ దగిన సర్వేశ్వరునియొక్క భోగ్యములైన పాదములను ఆశ్రయించి యీమెయొక్క ఈవ్యాధిని శమింపఁజేయకనే (ఇతర దేవతలను) ఆశ్రయించి దోషకరములైన (శబ్దములను) జెప్పి అయక్తములను జేసి నడుమనడుమ మద్యమును కలిపి చల్లి గానమునకుఁదగిన వాద్యమును వాయించి మీరు దైవావిష్టులై ఆడుట నోషకరమగును.

తా. సకలవేదములయొక్క తాత్పర్యముల నెఱిగిన పరమభాగవతులను పురుషకారముగఁ జేసి భగవంతునియొక్క పాదారవిందములను శరణములుగఁ

బొంది యీమెకుఁబుట్టిన వ్యాధిని నివర్తింపక, స్వరూప నాశకరములగు దేవ
తాంతర విషయములైన శబ్దములను జెప్పియు వాని ననుసరించియు ఆరాధనోప
కరణములతో నిషిద్ధద్రవ్యములను జేర్చి గృహమధ్యమందుఁ జల్లి వైష్ణవగృహ
మును దూషించియు ఆ దేవతాంతర విషయముగఁ బాడియు వాద్యములను వాయిం
చియు దేవతావేశముచే నాడియు ఇట్లు తుద్రదేవతల నాశ్రయించినచో మీ
కిది మిక్కిలి దోషకరమగును. ౮

కీర్త మైయినాలఱ్ఱ ఓర్ కీర్త మక నిట్టముఱ్ఱుకీర్త *

నాత్త మైపల శొల్లి సీరణజ్జాడుమ్ పాయ్ కాణ్ గి లే * *

ఏత్త మైప్పిటప్పక్కుమ్ శేమమ్ ఇన్నోయ్ కుమీ దేమరున్దు *

ఊత్త మైయిల్ కణ్ణపిరా కల్లల్ వాత్త మినున్నిత్తే.

కీర్తైయినాల్ అజ్గోర్
కీర్త మక ఇట్ట ముఱ్ఱున్గీర్త
నాత్తై పల శొల్లి సీర్
అణ్ణా ఆడుమ్ పాయ్ కాణ్
లే; ఏత్తై పిటప్పక్కుమ్
శేమమ్ ఈతే ఇన్నోయ్
క్కుమ్ మరున్దు; ఊత్తైయిల్
కణ్ణపిరా కల్లల్ ఉన్నిత్తు
వాత్త మినున్.

నికర్షమువలన అచ్చట యొక సీమఁడు
వాయించుచున్న వాద్యమునం దవగాపించి
అబద్ధములను అనేకవిధములుగఁ జెప్పి (మీరు)
దైవావిష్టులై ఆడుచున్న నిష్ఫలవ్యాపారములను
జూడలేను. ఏడుజన్మములకును తేమకరమగు
ఇదియే ఈవ్యాధికి బాషధము; క్రమక్రమముగ
కృష్ణనియొక్క పాదములను అనుసంధించి
మంగళాశాసనము చేయుఁడు.

తా. మీరు మిక్కిలి సీమఁడైన చండాలుఁడు వాయించుచున్న వాద్య
మునం దవగాపించియు దేవతాంతరమునకు లేనిగుణములను బలువిధములుగాఁ
జెప్పియు దైవావిష్టులై యాడియు ఇట్లు నిష్ఫలవ్యాపారములను జేయుచున్నారు.
ఏటిని నేను జూడఁజాలను. ఈమె జీవంపవలయునని మీ కపేక్షయున్నచోఁ

గృష్ణనియోక్త దివ్యపాదారవిందముల ననుసంధించి యనవరతము మంగళా
శాసనము చేయుడు. ...

ఉన్నిత్తుమల్ బ్రాహ్మణ తెయ్ వన్మాథాల్ అవనై యల్లాల్ *
నుమ్మిచ్చై శొల్లి నుమ్తోళ్ కులైక్క పుడుమనై న్నమిర్ *
మన్న పుడుమత్తై వాణనై వణ్ణువరాపతి
మన్ననై * ఏత్తుమిన్ ఏత్తుదలుమ్ తొమ్మిదాడుమ్. ౧౦

అవనై అల్లాల్ మ ఆ సర్వేశ్వరునిదప్ప ఇతరమైన ఒక దేవ
బ్రాహ్మణ ఒరు తెయ్ వమ్ ఉన్ని తను స్మరించి నమస్కరింపడు. ఓ తల్లులారా!
త్తు తొథాల్; అన్నమిర్ మీకు ఇష్టములను జెప్పి మీయొక్క భుజములు
నుమ్ ఇచ్చై శొల్లి నుమ్ (దేవతాంతరవిషయముగ) వ్యాపించుటకు య
తోళ్ కులైక్క పడుమ్; త్నించుచున్నవి (దానిని విడిచి) నిత్యములును
మన్న పడుమ్ పుత్తై వాణనై మనస్సుచే గ్రహింపఁబడునవియు నైన వేదము
వణ్ణువరాపతి మన్ననై ఏత్తు లకు ముఖ్యప్రతిపాద్యుఁడును శ్రీమద్వార్తకకు నధి
మిన్; ఏత్తుతలుమ్ తొమ్మితు పతియు నైన కృష్ణుని స్తోత్రముచేయుడు. స్తుతిం
ఆడుమ్. పగా (వానిని) స్మరించి (సంభ్రమముతో)
నాడును.

తా. ఓ తల్లులారా! ఈమె సర్వరక్షకుడైన నారాయణునిదప్ప యితర
క్షుద్రదేవతలను నమస్కరించునట్టి స్వభావముకలది కాదు. ఇట్లు దేవతాంతర
గంధమును లేని యీమెవ్యాధిని దీర్చుటకై క్షుద్రదేవతలను నమస్కరించి యధిక
ముగ దుఃఖుపఁజేయక సకలవేద ప్రతిపాద్యుఁడును నాశ్రిత వాత్సల్యము మొద
లగు సకల కల్యాణగుణములు కలవాఁడును శ్రీమద్వార్తకకు నధిపతియు నైన
కృష్ణుని స్వరూపానురూపముగ స్తుతింపుడు. ఈమె యుజ్జీవించును. ౧౦

* తొమ్మిదాడిత్తామణివణ్ణునుక్కు-ఆ. ట్పుయ్ దునోయ్ తీర్ న్ద *
వల్లువాదతోల్ పుకల్ వణ్ కురుగూర్ చ్చుడకోప * శొల్

వల్లువాదవాయిరత్తుల్ ఇన్దై పత్తు వెటికళుమ్ *

తొమ్మిదాడిప్పాడవల్లార్ తుక్కశీలమిలర్ కళే.

౧౧

తొమ్మితు ఆడి తూ
మణి వల్లునుక్కు ఆల్ శెయ్
దు నోయ్ తీర్న్ద వల్లువాత
తొల్ పుకళ్ వణ్ కురు
కూర్ శడకోపన్ శొల్ వల్లు
వాత ఆయిరత్తుల్ వెటికళ్
ఇన్దై పత్తుమ్ తొమ్మితు ఆడి
పాడ వల్లార్ తుక్కమ్ శీలమ్
ఇలర్ కళే.

నమస్కరించియు నర్తనముచేసియు ఉజ్జ్వ
లమైన నీలరత్నమువంటి కాంతికల కృష్ణునికి
కైంకర్యములు చేసి (భగవద్విశ్లేషముచే బుట్టిన
దుఃఖమనియెడి) వ్యాధి నశించునట్లు (దేవతాం
తర సంసర్గమనియెడి) దోషములేకయే స్వభావ
సిద్ధమైన యశస్సుకలవారును విలక్షణమైన తిరు
నగరికి నిర్వాహకులును నైన ఆత్మార్థుల సాదిం
చిన (భగవత్స్వరూపాదులయం దొకటియు) విడు
వక ప్రతిపాదించుచున్న వేయిపాశురములలో
పైత్యనివృత్తిని విషయీకరించిన ఈ పదిపాశుర
ములను నమస్కరించియు (పరవశులై) ఆడియు
గానముచేయుటకు సమర్థులు దుఃఖించునట్టి స్వభా
వము లేనివారగుదురు.

తా. భగవద్విషయమునందుఁ బ్రేమపరవశులై కైంకర్యముచేసి భగవ
ద్విశ్లేషముచే బుట్టిన దుఃఖమనియెడి వ్యాధి సమూలముగ నశించునట్లు నిరవధిక
యశస్సుకలవారును విలక్షణమైన తిరునగరికి నిర్వాహకులును నైన యాత్మార్థుల
సాదించిన వేయిపాశురములలో చిత్తభ్రమ నివృత్తివిషయములగు యీ పదిపాశు
రములను ప్రేమతో నభ్యసించువారు భగవద్విశ్లేషముచే బుట్టిన దుఃఖమును
దానికిఁ బరిహారార్థమైన దేవతాంతరానువృత్తిచే గలిగిన దుఃఖమును లేని స్వభా
వముకలవారగుదురు.

...

...

...

౧౧

చతుర్థశతకములో షష్ఠదశకము ముగిసెను.

ఆత్మార్ ఎమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకములో
సప్తమదశకము — శీలమిల్లా

* శీలమిల్లాచ్చిటియనేలుమ్ శెయ్విన్దె యో పెరితాల్ *
ఇలముణ్డాయ్ ఇనమూర్తి నారాయణానెన్దెన్దు *
కాలమ్తోఁటుమ్యానిదున్దు కై తలై పూశలిట్టాల్ *
కోలమేనికాణవారాయ్ కూవియుమ్కొళ్ళాయ్.

9

ఇలమ్ ఉణ్డాయ్
ఇనమ్ మూర్తి నారాయణా
ఎన్దెన్దు కాలన్దోఁటుమ్ యా
ఇదున్దు కై తలై పూశలిట్టాల్
కోలమ్ మేని కాణ వారాయ్
కూవియుమ్కొళ్ళాయ్; శీలమ్
ఇల్లా శిటియనేలుమ్ శెయ్
విన్దె పెరితాల్.

(ప్రళయకాలమునందు) భూమిని ఉదర
మునం దుంచినవాఁడును విలక్షణజ్ఞానమును శరీర
ముగాఁగలవాఁడును నైన (శరీర శరీరభావసంబం
ధముకల) నారాయణుఁడా! అని పలుమూ రను
సంధించి ప్రతికాలమందును నేను ఆశతోనుండి
హస్తములు శిరస్సునం దుండునట్లు గట్టిగాఁ బిల్చి
చినయెడల సుందరమైన శరీరమును (నేను) సాక్షా
త్కరించుటకు వేంచేయకయున్నావు (నన్ను)
పిలుపింపనివాఁడును నైతివి; మంచించరిత్రము
లేకయే చిన్నవాఁడనైనను చేసిన పాపము
గొప్పగానున్నది.

తా. అశ్రితు లపేక్షింపక యుండునప్పుడే ప్రళయోపదకు రక్షించిన నిరు
పాధిక రక్షకుఁడా! నిరతిశయ జ్ఞానస్వరూపుఁడా! ఓ నారాయణుఁడా! అని
నేను పలుమూరు పిలిచినను నీవు నేన సాదింపకపోతివి. నిన్ను సాక్షాత్కరింప
కుండునట్లు నేచేసిన పాపములు మిక్కిలి యతిశయించియున్నవి. ఇది ఏ
మూర్ఖర్యము?

కొళ్ళమాళావిన్ను వెళ్ళమ్ కోతిలత్తిడుమ్ * ఎఁ
 వళ్ళలేయొవైయజ్జొణ్ణ వామనావోవెన్జెన్జు *
 నళ్ళిరావుమ్ నక పకలుమ్ నానిరున్దోలమిట్టల్ *
 కళ్ళమాయావునై ఎఁకణ్ణాణవన్ది యాయే.

వైయమ్ కొణ్ణ వామ
 నా కొళ్ళ మాళా ఇన్ను
 వెళ్ళమ్ కోతు ఇల తన్దిడుమ్
 ఎఁ వళ్ళలే ఓట వెన్జెన్జు నళ్ళి
 రావుమ్ నక పకలుమ్ నాక
 ఇరున్దు ఓలమిట్టల్ కళ్ళక
 మాయా ఉన్దై ఎఁ కణ్
 కాణ వన్దు ఈయాయ్.

భూమిని స్వాధీనపఱచుకొనిన ఓ వామ
 నుఁడా! అనుభవింపఁగా అంతములేని ఆనంద
 సముద్రమును దోషములేనట్లు ఉపకరించుచున్న
 నా మహోదాకుఁడా! ఓ! ఓ! అని చెప్పి మధ్య
 రాత్రమునందును మంచి పగటియందును నేను
 (ఇతరవ్యాపారములు లేనివాఁడై) ఉండి పిలిచి
 నచో కృత్రిముఁడైన ఆశ్చర్యభూతుఁడా! నిన్ను
 నాయొక్క నేత్రములు సాక్షాత్కరించునట్లు
 వేంచేసి (నేత్రానుభవమును) ఇమ్ము.

తా. మహాబలివశమునందున్న తైలోక్యమును వామనావతారంబెత్తి
 వశపఱచుకొనిన మహోపకారకుఁడా! అంతరింగముగ నానందమును నాకిచ్చి
 యుపకరించు మహోదాకుఁడా! అని నేను నీ యుపకారములనుజెప్పి యహో
 రాత్రము పిలిచినను నాకు సేవ సాదింపకయున్నావు. ఇట్లుండుట నీకుఁదగునా? ౨

ఈవిలాసతీర్థినై కళ ఎత్తనై శెయ్ తనన్గొల్ *
 తావిన్దైయమ్ కొణ్ణ ఎన్దాయ్ తామోదరావెన్జెన్జు *
 కూవిక్కు విన్జెరుకు క్కణ్ పనిశోరనిన్దొల్ *
 పావినీయెన్జొన్జు శొల్లాయ్ పావియే కాణవన్దే.

3

ఈవు ఇలాస తీర్థినై నాశములేని క్రూరములైన పాపములను
 కళ ఎత్తనై శెయ్ తనన్గొల్ ఎంతమాత్రము చేసితిగో? (పాదములచే) గొల్చి

తావి వైయమ్ కొడ్డె ఎ
న్దాయ్ తామోతరా ఎన్దెన్దు
కూవిక్కువి నెన్జు ఉరుకి
కణ్ పని శోర నిన్ద్రాల్ పావి
యేక కాణ వన్దు నీ పావి
ఎన్దు ఒన్దు శొల్లాయ్.

జగత్తును స్వాధీనపఱచుకొనిన నాస్వామి!
(యశోద త్రాటిచే గట్టినప్పుడు కలిగిన) త్రాటి
కాయ నుదరమునందు కలవాడా! అని చెప్పి
పిలిచిపిలిచి మనస్సు కరిగి కన్నీరుగాఁ గారునట్లు
ఉండినచో పాపిష్ఠుడనైన నేను సాక్షాత్కరించు
నట్లు వేంచేసి నీవు పాపిష్ఠుడవు అని ఒకమాట
చెప్పకనున్నావు.

తా. వామనావతారంబెత్తియు కృష్ణావతారంబెత్తియు నీవుచేసిన దివ్యోప
కారముల ననుసంధించి నిరవధిక ప్రీతిపెరితుండనై నేను పలుమాఱు పిలిచియు
నీవు సేవసాదింపనందున యార్తిచే మనశ్చైథిల్యము నొంది ధారధారగాఁ గారు
చున్న కన్నీరుతోనున్న నాకెదుట వేంచేసి నీవు పాపిష్ఠుడవు నీవు నన్ను సాక్షా
త్కరించుటకుఁ దగిన భాగ్యవంతుడవు కావని యొకమాట చెప్పరాదా? 3

కాణవన్దెకణ్కుకప్పే తామరైక్కణ్ పిఱ్ఱు *
ఆణిశెమ్మెన్మేనియెన్దాయ్ నిన్దురుళాయెన్దెన్దు *
నాణమిల్లాచ్చిఱుతక్కై యే నానిజ్గలబ్బువదె *
పేణివానోర్ కాణమాట్టా ప్పీడుడై యప్పనై యే.

౪

దేవతలు ఆదరించి సాక్షాత్కరించుటకు

వానోర్ పేణి కాణ
మాట్టా పీడు ఉడై అప్పనై
ఆణిశెమ్మెన్ మేని ఎన్దాయ్
తామరై కణ్ పిఱ్ఱు కాణ
వన్దు ఎకణ్ ముకప్పే నిన్దురు
ళాయ్ ఎన్దెన్దు నాణమిల్లా
చ్చిఱుతక్కై యే నాణ ఇజ్జు

ఆశక్తులగునట్లున్న మాహాత్మ్యముకల స్వామిని
శ్రేష్ఠమైన యెఱ్ఱుని స్వర్ణమువంటి తిరుమేనుకల
ఓ నాస్వామి! తామరపుష్పములవంటి నేత్ర
ములు ప్రకాశించునట్లు (నన్ను కటాక్షించుకొని)
(నేను) సాక్షాత్కరించునట్లు వేంచేసి నా నేత్ర
ములకు మునుపు సేవసాదింప కృపఁజేయుమా!
అని పలుమాఱుచెప్పి లజ్జలేనివాడనై నీచస్వభా

అలభ్యమైవతు ఏక.

ప్రత్యక్షమైన నేను ఇచ్చట మొఱిదుటకు ఏమి ప్రయోజనము కలదు?

తా. నిరవధికస్పృహణీయమైన దివ్యమంగళ విగ్రహముకల ఓ స్వామీ! బ్రహ్మాదిదేవతలుకూడ స్వయత్నముచే సాక్షాత్కరించుట కశక్తులగునట్లున్న మాహాత్మ్యముకల నిన్ను నేను సాక్షాత్కరించునట్లు నా నేత్రములకు మునుపు వేంచేసి సేవసాదింప కృపణేయవలయునని నే నాశంక యేమి ప్రయోజనము కలదు? అయినను నే నిట్లు ప్రార్థించుటకుఁ గారణము - నాకు లజ్జలేకపోవుటయే గాక వేఱులేదు. ౪

అప్పనే అడలాభియానే ఆభీ కడలై కడైన్ద

తుప్పనే * ఉన్తోళ కళ నాన్దుమ్ కణ్ణిడకూడున్జొలన్దు *

ఎప్పొముదుమ్ కణ్ణిన్ కొణ్ణి అవితువర్ న్దుతువర్ న్దు *

ఇప్పొముదేవన్దిదాయెన్దు ఏత్తైయేన్నోక్కువనే.

౫

అప్పనే అడల్ ఆభి
యానే ఆభీ కడలై కడైన్ద
తుప్పనే ఉన్తోళ కళ
నాన్దుమ్ కణ్ణిడకూడున్జొల్ ఎన్దు
ఎప్పొముదుమ్ కణ్ణిన్ కొణ్ణి
అవి తువర్ న్దుతువర్ న్దు ఇప్పొ
ముతే వన్దిదాయ్ ఎన్దు ఏత్తై
యేన్ నోక్కువన్.

ఓ ఉపకారకుడా! యుద్ధోన్ముఖమైన
చక్రాయుధము కలవాడా! అగాధమయిన సము
ద్రమును చిలికిన సామర్థ్యముకలవాడా! నీ
యొక్క భుజములు నాల్గింటిని సాక్షాత్కరించు
టకు శక్యమా? అని తలచి సర్వకాలముల
యందును కన్నీరుతోఁగూడి ప్రాణము శోషించు
టకు (మునుపు) ఈక్షణమందే వేంచేయవలయును
అని (అపేక్షించి) చవలుండనైన నేను (అంతట)
చూచుచున్నాను.

తా. ఆశ్రితుల విషయమునందు నుపకరించు స్వభావముకలవాఁడును వారి
విరోధులను బోఁగొట్టు స్వభావముకల చక్రాయుధమును సదా ధరించువాఁడును
అగాధమైన క్షీరసముద్రమును చిలికి యమృతము నెత్తి దేవతల కిచ్చి వారి యపే

క్షేతములను నెరవేర్చిన సామర్థ్యముకలవాఁడును నైన ఓ స్వామీ! బ్రహ్మాదులకుఁగూడ సాక్షాత్కరించుట కశక్యములగు నీ దివ్యచతుర్భుజములను సాక్షాత్కరింపవలయు నని యపేక్షించుచున్నాను; ఇది శక్యమా? ఇట్లశక్యమైనదాని నాశపడుటకుఁ గారణము నాయొక్క ప్రబలచాపల్యమే. ... గ

నోక్కినోక్కిఉన్నై కాణ్ణామ్ మానెనదావియుల్లే *
 నాక్కునీశ్వణ్ణానమ్మిలై నాణ్ణోటు మెన్నుడైయ *
 ఆత్మైయుళ్ళుమావియుళ్ళుమ్ అల్ల పుట త్రినుళ్ళుమ్ *
 నీక్కమిన్ది యెఱ్ఱుమ్నిన్దాయ్ నిన్నైయటిన్దటిన్దే. ... ౬

ప్రతిదినము నాయొక్క శరీరములోనుండు నాణ్ణోటుమ్ ఎన్నుడైయ ఆత్మైయుళ్ళుమ్ ఆవియుళ్ళుమ్ అల్ల పుట త్రినుళ్ళుమ్ నీక్కమిన్ది ఎఱ్ఱుమ్ నిన్దాయ్ నిన్నై అటిన్దటిన్ద ఉన్నై కాణ్ణామ్ నోక్కి నోక్కియామ్ ఎనతు ఆవియుళ్ళే నాక్కునీశ్వణ్ణానమ్ ఇల్లై. హృదయమునందును ఆత్మస్వరూపమునందును ఈ రెంటికంటె విలక్షణమై (స్వరూపమునకంటె వేరైన) ఇంద్రియాదులలోను ఒకటియు విడువక అంతట అంతరాత్మగా నున్నవాఁడా! నిన్ను (సదా సన్నిహితుఁడని) ఎల్లప్పుడెఱిగి నిన్ను సాక్షాత్కరించుటకై చూచిచూచి నేను నాయొక్క మనస్సునందు ఆశపడుచున్నాను; (అంతరాత్మగా నుండువాఁడతీంద్రియఁడనియెడి) జ్ఞానములేదు.

తా. నా హృదయమునందును ఆత్మస్వరూపమునందును ఇంద్రియాదులయందును సర్వదా సర్వత్ర సన్నిహితుఁడైయుండియు నీవు నాకు నేవసాదింపక యుండుటకుఁ గారణము నీవు నన్ను స్మరింపకుండుటయే యని నే నెఱిగియుండియు జ్ఞానశూన్యఁడగుటవలన సాక్షాత్కరించుట కాశపడుచున్నాను. ... ౬

అటిన్దటిన్ద తేటి త్తేటి యానెనదావియుల్లే *
 నిన్దైన్దణ్ణానమ్మా ర్తియామ్మై నిన్మలమాకవైత్తు *

పిఱన్దుమ్ శెత్తుమ్ నిన్దు డఱుమ్ పేదై మై తీర్ న్దొట్టిన్దే *
 నఱున్దుథాయినన్దొట్టియమ్మా నానున్నైక్కణ్డొక్కొడ్డే.

2

నఱు తుథాయ్ కణ్డి
 అమ్మా నాన్ ఉన్నై కణ్డొ
 కొణ్డొ అఱిన్దుఱిన్దు తేఱి త్రేఱి
 యాన్ ఎనతు ఆవియుళ్ళే
 నిత్తై వ్దళానమ్మా ర్రి యా యై
 నిన్దులమాక వైత్తు పిఱన్దుమ్
 శెత్తుమ్ నిన్దు ఇడఱుమ్ పేతై
 మై తీర్ న్దొట్టిన్దే.

పరిమళముచే నధికమై తులసిచే గట్టఁ
 బడిన మాలికలుకల ఓ సర్వాధికుఁడా! నేను
 నిన్ను సాక్షాత్కరించి (ప్రభావమువలన) చక్కగఁ
 దెలిసికొని నిశ్చయజ్ఞానము కలవాడనైన నేను
 నాయొక్క ప్రాణమున కాశ్రయమైన (మనస్సు
 నందు) పరిపూర్ణజ్ఞానస్వరూపుఁడవైన నిన్ను
 నిర్మలమగునట్లు ఉంచి జననమరణములు కలవాఁ
 డనై యుండి దుఃఖించుచున్న అజ్ఞానమును
 బోగొట్టుకొంటిని.

తా. స్వస్వరూప పరస్వరూప పురుషార్థస్వరూప ఉపాయస్వరూప విరోధి
 స్వరూపములయందు నిశ్చయజ్ఞానము కలవాడనైన నేను నిరవధికజ్ఞానస్వరూ
 పుఁడవైన నిన్ను మనస్సునందు స్థిరముగనుంచి నీ కటాక్షాతిశయముచే జనన
 మరణములు మొదలగు దుఃఖములను బోగొట్టుకొనినవాడ నైతిని. ఇట్లుపక
 రించినను ఆ యుపకారములు చాలవు. ... 2

కణ్డొక్కొడ్డొక్కై కళార నిన్దురప్పదళ్ళల్ మేల్ *

ఎణ్ణిశై యుముళ్ళ పూకొణ్డొ ఏత్తియుకన్దుకన్దు *

తొణ్డొరోళ్ళల్ పాడియాడ చూట్టొకడల్ తొలత్తుళ్ళే *

వణ్డొథాయ్ కణ్డినేదే వన్దికకిల్లాయే.

౩

కణ్డొక్కొణ్డొ ఎణ్ కై కల్
 ఆర నిన్ తిరుప్పావళ్ళల్ మేల్
 ఎణ్ణిశై యమ్ ఉళ్ళ పూ కొణ్డొ
 ఏత్తి ఉకన్దుకన్దు తొణ్డొరోళ్ళల్

నేత్రములచే సాక్షాత్కరించి నాహస్త
 ములు పూర్ణములగునట్లు నీయొక్క శ్రీపాదముల
 యందు ఎనిమిది దిక్కులలో ఉండు పుష్పములను
 దెచ్చి స్తోత్రపూర్వకముగ సమర్పించి మిక్కిలి

పాడియాడ కడల్ శూర్ సంతసించి దాసభూతులమగు మేము పాడునట్లును,
జాలత్తుళ్ళే వణ తుథాయిక నాడునట్లును, సముద్రము చుట్టుకొనిన భూమి
కణ్ణి వేదే వద్దిడకిల్లాయ్. యందు విలక్షణమైన తులసిమాలికలుకల ఓ
స్వామి! వేంచేయకనున్నావు.

తా ఓ స్వామి! మానసానుభవముమాత్రమేగాక నా నేత్రములచే నిన్ను
సాక్షాత్కరించి నాహస్తములు తృప్తినొందునట్లు పుష్పములచే నీ దివ్యపాదార
విందాబులను పూజించి యందువలన నిరవధికప్రీతిప్రేరితుడనై యాడునట్లును
పాడునట్లును వేంచేసి సేవసాదింప కృపజేయుము. నాకు లభింపని యంశ మిదియే
గాన దీనిని బ్రసాదింప ప్రార్థించుచున్నాను.

ఇడకిలేనొప్పట్టకిల్లే ఐమ్బుల వెల్లకిల్లే *

కడవనాకి కాలన్దొయిమ్ పూవ్పటి తేత్తకిల్లే *

మడవ న్నెళ్ళమ్ కాదల్ కూర వల్వినై యేనయర్ ప్పాయ్ *

తడవుకిన్దొయిమ్ కాలన్దొయి శక్కర త్తణ్ణలై యే.

(ఆకలియు దాహమును గలవారలకు)

ఒప్పిడకిలే ఒప్పట్ట
కిల్లే ఐమ్బుల వెల్ల కిల్లే
కడవనాకి కాలన్దొయిమ్ పూ
వ్పటి తేత్త కిల్లే; మడవ్
వల్ నెళ్ళమ్ కాదల్ కూర
వల్వినై యే అయర్ ప్పాయ్
శక్కరమ్ అణ్ణలై తడవుకిన్దొయిమ్
కాలన్దొయి.

ఒక కబళాన్నము పెట్టుట ఒకనోటి తీర్థమిచ్చుట
చేయలేనివాడనైతిని. ఐదింద్రియములను నియ
మించుటకు సమర్థుడను కాకపోతిని. (భక్తి
యోగమునందు) నియతుడనై (ఆరాధనమున
కనుకూలమైన) ప్రతికాలమందును పుష్పములను
సంపాదించి స్తుతించుటకు అసమర్థుడనైతిని. (ఇ
ట్లకించుకొనడయిండ్లగా) (ఆశ్రయించిన విషయ
ములయందు) అవగాహించి బలిష్ఠమైన మనస్సు
అభినివేశము వృద్ధినొందగా బలిష్ఠములగు పాప
ములుకల నేను మతిభ్రమము నొందినవాడనై

చక్రాయుధముగల స్వామిని వెతుకుచున్నాను;
ఎచ్చట చూచెదను?

తా. ఆర్తులనుజూచి వారియందుఁ దయకలవాఁడనై యుపకరించినచో నది భగవంతునికిఁ బ్రీతికరమని తలఁచి అట్లేమియు నుపకరింపనివాఁడ నైతిని. శాస్త్రవశ్యుఁడనై ప్రాప్తకాలములయందు పుష్పాదులచే భగవత్పాదారవిందముల నారాధింపనివాఁడ నైతిని. చతురాదీంద్రియములను నిశరవిషయములయందుఁ బ్రావణ్యములేకుండునట్లు నియమించుట కశక్తుఁడనైతిని. ఇట్లు కర్మయోగ జ్ఞానయోగములు మొదలగు నుపాయముల ననుష్ఠింపనివాఁడనై క్రూరపాపములుచేసిన నేను భగవద్విషయమునం దభినివేశము మితిమించి సర్వస్వామిని సాక్షాత్కరించుటకై యుత్తల వెతుకుచున్నాను. నే నెట్లు సాక్షాత్కరించెదను?

శక్ర త్తణ్ణలేయన్తు తాహ్న్దు కణ్ సీర్ తతుమ్మ *

పక్రమ్ నోక్కి నిన్తు లన్దే పావియే కాణ్ణి లే *

మిక్కళానమూర్తియాయ వేదవిళక్కినై * ఎ

తక్కళానక్కణ్ణళాలే కణ్ణ త్తలువుననే.

౧౦

శక్ర త్తణ్ణలేయన్తు తాహ్న్దు కణ్ సీర్ తతుమ్మ పక్రమ్ నోక్కి నిన్తు లన్దే పావియే కాణ్ణి లే; మిక్కళానమూర్తియాయ వేదవిళక్కినై ఎ తక్కళానమ్ కణ్ణళాలే కణ్ణ త్తలువున.

చక్రాయుధమును ధరించిన (సౌందర్యమునుజూపి) నన్ను దాసునిగాఁ జేసుకొనిన ఓ స్వామీ! అని భూమిమీఁదపడి నేత్రములయందు నీరు నిండియుండునట్లు ప్రక్కలయందు చూచి నిలిచి దుఃఖించినవాఁడ నైతిని; పాపిష్ఠుఁడనైన నేను సాక్షాత్కరించుటకు భాగ్యవంతుఁడు కాక పోతిని. అపరిచ్ఛిన్నజ్ఞానస్వరూపుఁడై వేదములని యెడి దీఁముచే జూడఁదగినవానిని నాకుఁ దగు మైన జ్ఞానమనియెడి నేత్రములచే నేవించి సంక్షేపించెదను.

తా. చక్రాయుధమును ధరించుటచేఁ దన నిరవధికసౌందర్యమును నాకుఁ గనుపఱచి నన్ను వశీకరించినవాఁడా! అని యనుసంధించుచు మోహించి భూమి మీఁదపడి నేత్రములయందు కన్నీరు వ్యాపింప నాల్గుప్రక్కలు చూచి యచ్చట కనుపడనందున మిక్కిలి శోకించినవాఁడ నైతిని. నీ వాపత్సఖుడైనను నేను సాక్షాత్కరించుటకుఁ బ్రబల ప్రతిబంధకములు - నా యతి క్రూరములగు పాపములే; ఇట్లు బాహ్యసభవము కలుగకనున్నను నీ దివ్యరూపమును మఱచియుండి జీవించుటకు నశక్యమైయున్నది. నాకు తగుమైన యొక జ్ఞానదృష్టి కలిగినందున నదా మానసానుభవము జరుగుచున్నది. ఈ మానసానుభవపేతువైన జ్ఞానము నా కెందుకుఁబుట్టెనో? ౧౦

* త్మునినిష్ఠ కాదల్తన్నాల్ తామరై కణ్ణన్తనై *
 కుమువుమాడ త్తైకురుకూర్ మాఱ్ శడకోపకా * శోల్

వ్మువిలాదవోణ్ తమిళ్ కళో ఆయిరత్తుళిప్పత్తుమ్ *

త్మువప్పాడియాడవల్లార్ వైకున్దమ్మేఱువరే.

౧౧

(భగవత్స్వరూపమును) సంశ్లేషించి స్థిరమైన భక్తిచే తామరపుష్పములవంటి నేత్రములు కలవాని నుద్దేశించి సమృద్ధములైన మంటపములుకల తిరునగరికి నిర్వాహకులై మాఱ్ అని యెడి కులనామముకల ఆత్మార్థు సాదించినవియు భగవద్గుణములయం దొకటియు విడువక విలక్షణములును ద్రావిడరూపములును నైన వేయి పాశురములలో నీ పదిపాశురములను (ఆ తిరువాయ్ మొట్టియందుండు అభిప్రాయములతో మనస్సు) అమరునట్లు పాడి నర్తనముచేయుటకు శక్తులగువారు వైకుంఠమునందు వాసమును పొందుదురు.

త్ముని నిష్ఠ కాదల్త
 తన్నాల్ తామరై కణ్ణన్త
 నై కుమువుమ్ మాడమ్
 తెన్దురుకూర్ మాఱ్ శడ
 కోపకా వ్మువిలాత ఒణ్
 తమిళ్ కళో ఆయిరత్తుళి
 ఇప్పత్తుమ్ త్మువ పాడి ఆడ
 వల్లార్ వైకున్దమ్ ఏఱువరే.

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకము - అష్టమదశకము

73

తా. భగవత్స్వరూపముతో నవినాభూతముగ నవగాహించియున్న నిర
వధికభక్తిచే నాధ్వార్య భగవద్విషయముగ సాదించిన భగవద్గుణప్రతిపాదకము
లగు వేయి పాశురములలో నీ పదిపాశురములను భావబంధముతో నభ్యసించు
వారు శ్రియఃపతితో నిత్యసంక్షేపమునకు ప్రాప్తమగు పరమపదమును బొంది
యానందింతురు. ౧౧

చతుర్థశతకములో సష్టమదశకము ముగిసెను.
అథ్వార్ ఎమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరువడిక లే శరణమ్.

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకములో
అష్టమదశకము — ఏతాళుమ్

* ఏతాళుమితై యోనుమ్ తిలై ముకనుమ్ తిరుమకళుమ్ *
కూతాళుమ్ తనియుడమ్మ కులజ్జులమావశురర్ కలై *
నీతాళుమ్మడియాక నిరుమిత్తుప్పడై తొట్ట *
మాతాళకవరాద మణిమామైకుత్తై విలమే.

౧

ఏటు ఆళుమ్ ఇతై
యోనుమ్ తిలై ముకనుమ్ తిరు
మకళుమ్ కూటు ఆళుమ్ తని
ఉడమ్మ కులమ్ కులమా అశు
రర్ కలై నీతాళమ్మడియాక
నిరుమిత్తు పడై తొట్ట మాతా
ళకవరాత మణి మామై
కుత్తై విలమ్.

వృషభమును వాహనముగాఁ గలవాఁ
డగు (తనను లోకముల కీశ్వరుఁడని యభిమా
నించియున్న) దుద్రుఁడును (దిక్కులవలె) నాల్గు
ముఖములుకల బ్రహ్మయు (శ్రీ) దేవియు భాగించు
కొని ఆనుభవింపఁదగిన అద్వితీయమైన దేహము
కలవాఁడును గుంపులుగుంపులుగా అసురులు
భస్మమగునట్లు సంకల్పించి ఆయుధము ధరించిన
వాఁడును నై న పురుషశ్రేష్ఠుఁడు ఆశపడని ప్రకా
శముకల వర్ణముచే నొకకార్యమును లేడు,

తా. బ్రహ్మ దుద్రులును శ్రీదేవియు నియతముగ ననుభవింపఁదగిన దివ్య మంగళవిగ్రహము కలవాఁడును విరోధి నిరసనశీలుఁడును నైన భగవంతుఁ డాత పడని శ్లాఘ్యుడైన దేహకాంతిచే నాకేమియు కార్యములేదు. ... ౧

మణిమామైకుటైవిల్లా మలర్ మాదరుటై మార్ బళ *

అణిమాన త్తడవరై త్తోళ్ అడలాట్రి త్తడకై కైయళ *

పణిమానమ్మియైయామే అడియేనై ప్పణికోణ్ణి *

మణిమాయళ కవరాద మడనెళ్ళాల్ కుటై విలమ్.

౨

(మాణిక్యమువలె) యుజ్జ్వలమైన వర్ణము

నకు కొఱతలేకనున్నదియు పుష్పమునందుఁ

బుట్టిన భోగ్యతకలదియు ఉత్తమస్త్రీయు నైన

(శ్రీ)దేవి నిత్యవాసముచేయుచున్న పక్షస్థలము కల

వాఁడును ఆభరణములచేఁ బ్రకాశించుచున్న

వియు దీర్ఘములును సువృత్తములును (పర్వత

ములవలె) దృఢములును నైన భజములుకల

వాఁడును విరోధినిరసనసమర్థమైన చక్రాయుధము

కల గొప్ప హస్తముకలవాఁడును కైంకర్యముల

యందు ఒకటియు తప్పక దానుఁడనైన నన్ను

దాస్యమునందుఁ గైకొనిన నీలరత్నమువలె నల్లని

కాంతికలవాఁడును నైన భగవంతుఁడు ఆశపడని

విధేయమైన మనస్సుచే కార్య మేదియులేదు.

మణి మామై కుటై
విల్లా మలర్ మాతర్ ఉటై
మార్ పళ అణి మానమ్
త్తడమ్ వరై త్తోళ్ అడల్
అట్రి త్తడమ్ కైయళ పణి
మానమ్ ప్పియైయామే అడి
యేనై ప్పణికోణ్ణి మణి
మాయళ కవరాత మడమ్
నెళ్ళాల్ కుటై విలమ్.

తా. సుశీలుడైన శ్రియఃపతి తన సౌశీల్యమునకుఁ గారణభూతురాలైన శ్రీదేవితోఁగూడ వేంచేసి తన దివ్యసౌందర్యమును నాకుఁ గనుపఱచి నన్ను దాస్యమునందు గైకొనినవాఁ డంగీకరింపని నామనస్సుచే నాకెట్టి కార్య మును లేదు. ... ౨

మడనెజ్జాల్కుత్తై విల్లా మకళ్ తాయ్ శెయ్ దొరు పేయ్ చ్చి *

విడనజ్జములై శువై త్తై మికుజ్జానచ్చిఱుక్కుమి *

పడనాక త్తై క్కిడన్ద పరువరై త్తోళ్ పరమ్మరుడన్ద *

నెడుమాయ్ కవరాద నిత్తై వినాఱుత్తై విలమే.

3

(పుత్రునియందు) భవ్యమైన మనస్సుచే

మడమ్ నెజ్జాల్ కుత్తై విల్లా తాయ్ మకళ్ శెయ్ తు ఒరు పేయ్ చ్చి విడనజ్జమ్ ములై శువై త్తై మికుజ్జానచ్చి శిఱుక్కుమి పడమ్ నాక త్తై క్కిడన్ద పరు వరై త్తోళ్ పర మ్మరుడన్ద నెడు మాయ్ కవరాత నిత్తై వినాల్ కుత్తై విలమ్.

గొఱతలేకనున్న యశోదవలె మనుష్యవేషమును ధరించిన అద్వితీయురాలగు పూతనయొక్క క్రూరమైన విషముకల స్తనమును పానముచేసిన మిక్కిలి రసజ్ఞానముకల చిన్న శిశువును పడగలు కల శేషశయనమునందు నిద్రించుచున్న వాఁడును గొప్ప పర్వతమువలె (పెరిగిన) భుజములుకల వాఁడును పరమపురుషుఁడును నిరవధికమైన ఆశ్చర్యకరములగు గుణచేష్టితములు కలవాఁడును నైన కృష్ణుఁడు అంగీకరింపని స్త్రీత్వ పూర్తిచే కార్యముకలవారము కాము.

తా. ఆశ్రితవిరోధి నిరసనసమర్థుఁడును, నత్యంత విలక్షణుఁడును నైన శ్రియఃపతి యత్యభినివేశముతో నంగీకరింపని నా స్త్రీత్వముచే నా కేమియు ప్రయోజనములేదు. ... 3

నిత్తై వినాల్ కుత్తై విల్లా నెడుమ్మనై త్తోళ్ మడప్పిన్దై *

పొత్తై యినాల్కులై యనై వా పారువిడై యేడుడర్ త్తుకన్ద *

కత్తై యినార్ తువరుడుక్కై కడై యావి కట్టోలోక్కై *

శత్తై యినార్ కవరాద తళిర్ నిఱత్తాల్ కుత్తై విలమే.

౪

స్త్రీత్వపూర్తిచే గొఱతలేనిదియు. దీర్ఘ

నిత్తై వినాల్ కుత్తై విల్లా ములును పొందికగల భుజములుకలదియు భవ్య

నెను పడై తోళ్ మడమ్
 పిన్నై ములై అడై వా
 పొడై యినాల్ పొరు విడై
 ఏఱు అడర్ త్తు ఉకన్ద కత్తై
 యి ఆర్ తువర్ ఉడుక్కై
 కడై యా కల్లికోల్ కై శత్తై
 యినార్ కవరాత తళిర్ నిఱ
 త్తాల్ కుత్తై విలమ్.

రాలును నైన నప్పిన్న పిరాట్టి ప్రనములను ఆలిం
 గనము చేసి నొనుటకై బలము చేయుద్ధోన్ముఖము
 లైన వృషభములు ఏడింటిని సంహరించి సంత
 సించినవాడును కఱలు నిండి చాయయెక్కిన
 వస్త్రముగు కృష్ణాజినమును దుష్టపశువులను (నియ
 మించుటకై) ముల్లుకఱ్ఱను చేతయందు ధరించి
 (మొలయందుగట్టిన) గజ్జెలుకల కృష్ణుడు అంగీక
 రింపని చిగులులవలె (నెట్టని) కాంతిచే మాకెట్టి
 ప్రయోజనములేదు.

తా. ఆత్మగుణములచేతను రూపగుణములచేతను పూర్ణరాలును నతి మనో
 హరములగు దివ్యభుజములుకల నప్పిన్న పిరాట్టియందు వ్యామోహముకలవాడై
 విరోధులగు యేడు గొప్పవృషభములను సంహరించి తన యిష్టము నెఱవేరి
 నందున సంతసించి, ఇట్లొక స్త్రీని నభిమానించిన కృష్ణుఁ డాశపడని నామనోహర
 కాంతిచే నేమి కార్యముకలదు?

తళిర్ నిఱత్తాల్ కుత్తై విల్లా త్తనిచ్చిత్తై యిల్ విళప్పన్ ద్రి *

కళి మొట్టియాల్ కారణమా క్కిళరరక్కన్ నకరె త్త *

కళిమలర్ త్తూయలగ్గల్ కమట్ ముడియ్ కడల్ ఇళాల్ త్తు *

అళిమిక్కా కవరాద ఆటివినాల్ కుత్తై విలమ్.

తళిర్ నిఱత్తాల్ కుత్తై
 విల్లా త్తని శిత్తై యిల్ విళ
 ప్పన్ ద్రి కళి మొట్టియాల్
 కారణమా క్కిళర్ అరక్క
 నకర్ ఎరి త్త కళిమలర్

చిగురువలె మనోహరమైన వర్ణమువలన
 కొఱతలేనిదియు సహాయములేకయే చెఱయం
 దుండునదియు సర్వలోకప్రసిద్ధురాలును చిలుక
 వలె మధురములగు వార్తలుకలదియు నైన సీత
 నిమిత్తముగ గర్వింపఁడగు రాక్షసుడైన రావ
 ణునియొక్క సమృద్ధమైన నగరముగు లంకను

తుథాయలజ్జల్ కమ్మల్ ము భస్మీకరించినవాఁడును తేనె స్రవించుచు వికసిం
డియ్ కడల్ ఇలత్తు అళి చిన తులసిమాలికలచేఁ బరిమళించుచున్న కిరీ
మికాన్ కవరాత అఱివి టముకలవాఁడును సముద్రముచేఁ జాట్టబడిన
నాల్ కుత్తై విలమ్. భూమియందు కృపచే నధికుఁడును నైన భగవం
తుఁడు అంగీకరింపని జ్ఞానముచే నేమికార్యమును
లేదు.

తా. సుకుమారమైన శరీరముకలదియు మధురముగ మాటలాడునదియు
నైన శ్రీదేవియగు సీతను రావణాసురుఁడు చెఱయం దుంచినందున వాని నగర
మైన లంకను భస్మముగునట్లు దహించిన కృపాపరవశుఁడంగీకరింపని నాజ్ఞాన
ముచే నాకేమియు ప్రయోజనములేదు.

అఱివినాల్ కుత్తై విల్లా అకల్ ఇలత్తవరటియ *
నఱియెల్లామెడుత్తురై త్త నిత్తై జ్ఞానత్తొరుమూర్తి *
కుఱియమాణురువాకి కొడుక్కు ఇలన్ నిలజొన్డ *
కిఱియమ్మాన్ కవరాద కిళరొలియాల్ కుత్తై విలమ్. ౬

అఱివినాల్ కుత్తై విల్లా యున్న విస్తీర్ణమైన భూమియందుండు జనులు
అకల్ ఇలత్తవర్ అఱియ ఎఱుఁగునట్లు సకలోపాయములను ప్రకాశముగు
నఱియెల్లామ్ ఎడుత్తు ఉరై త్త నట్లు సాదించిన పరిపూర్ణజ్ఞానవంతుఁడును అద్వి
నిత్తై జ్ఞానమ్ ఒరుమూర్తి కు తీయమైన స్వభావముకలవాఁడును పొట్టియగు
ఱియ మాణురువాకి కొడు బ్రహ్మచారివేషము కలవాఁడును నై వంచన
కోళల్ నిలమ్ కొన్డ కిఱి చేయుటచే భూమిని స్వాధీనపఱచుకొనిన ఉపా
అమ్మాన్ కవరాత కిళర్ ఒళి యముల నెఱింగిన సర్వేశ్వరుఁడు అంగీకరింపని
యాల్ కుత్తై విలమ్. వృద్ధియగుచున్న కాంతిచే ఏమి ప్రయోజనము
కలదు?

తా. విస్తారమైన భూలోకమునందున్న చేతనులు చక్కగాఁ దెలుసుకొను నట్లు కర్మయోగము మొదలు ప్రపత్తి పర్యంతముగ సకలోపాయములను సంశయ విపర్యములు లేనట్లు సాదించియు పరిపూర్ణ జ్ఞానస్వరూపుఁడైన తాను తన గొప్ప శరీరమును బొట్టిగాఁ జేసికొని వామనుఁడై యవతరించి మహాబలి యపహరించిన త్రైలోక్యమును గొల్చి స్వాధీనపఱచుకొనియు ఇట్లు చేతనులకు సంప్రాప్త్యపాయమును ఉపదేశించియు జ్ఞానయోగ్యత లేనివారలకు సాందర్యమును గనుపఱచి వశీకరించుకొనిన కృష్ణుఁ డంగీకరింపని లానణ్యముచే నాకేమి ప్రయోజనము కలదు ?

కిశరోలియాల్ కుతై విల్లా అరియురువాయ్ క్కిశర్ దైమ్మిన్దు *

కిశరోలియవిరణియనదు అకల్ మార్పమ్ కిఱ్ఱిత్తుకన్దు *

వశరోలియక నలార్ఱి వలమ్మరియక్ మణిసీల *

వశరోలియాక్ కవరాద వరివల్లై యాల్ కుతై విలమ్.

మాణిక్యమువలె (శ్లాఘ్యమై) సీలరత్నము

మణి సీలమ్ వశర్ ఒలియాక్ కిశర్ ఒలియాల్ కుతై విల్లా అరియురువాయ్ కిశర్ దైమ్మిన్దు కిశర్ ఒలియ ఇరణియనతు అకల్ మార్ పమ్ కిఱ్ఱిత్తు ఉకన్దు వశర్ ఒలియ కనల్ ఆఱ్ఱి వలమ్మ రియక్ కవరాత వరి వల్లై యాల్ కుతై విలమ్.

వలె ప్రకాశించుచున్న అసాధారణమగు శరీర కాంతికలవాడును అభివృద్ధమైన కాంతిచే కొఱత లేని సింహరూపము కలవాఁడగుచు (శత్రునిరస నమునందు) ఉద్యోగించి (స్తంభముననుండి) ఆవిర్భవించి మిక్కిలి యధికమైన తేజస్సుకలవాఁ డగు హిరణ్యనియొక్క విస్తీర్ణమైన వక్షస్థలమును జీల్చి సంలసించినవాఁడును వృద్ధియగుచున్న జ్వాలలుకల అగ్నివలెనున్న చక్రాముధమును శంఖమును కలవాఁడును నైన సర్వేశ్వరుఁడు ఆదరింపని రేఖలుకల వలయములచే నేమి ప్రయోజనముకలదు ?

తా. బాలుడగు ప్రహ్లాదునికి విరోధియై తానే జగధీశుడని తలచి గర్వించియున్న హిరణ్యుని నృసింహావతారంబై త్తి సుహృదించిన నిరతిశయ తేజోమయ దివ్యమంగళవిగ్రహముకల సర్వేశ్వరుడు, ఇట్లు బాధపడుచున్న నాకు సేవనాదించి రక్షింపనియెడల నేను ధరించియున్న ఆభరణములచే నాకేమిప్రయోజనముకలదు ? 2

పరివళై యాల్ కుత్తై విల్లా ప్పెరుముఱ్ఱుక్కాల్ డక్కారై *

ఎరియ్ఱులమ్మక వూది ఇరునిలము న్తుయర్ తవిర్ త్త *

తెరివరియ శివఱ్ పిరమఱ్ అమరర్ కోఱ పణిన్దేత్తుమ్ *

విరిపుగఱ్ఱాకవరాద మేకలై యాల్ కుత్తై విలమ్.

౮

పరి వళై యాల్ కుత్తై విల్లా ప్పెరుముఱ్ఱుక్కాల్ అడక్కారై ఎరి అమ్మలమ్ పుక ఊతి ముఱ్ ఇరునిలమ్ తుయర్ తవిర్ త్త తెరివరియ శివఱ్ పిరమఱ్ అమరర్ కోఱ పణిన్దేత్తుమ్ విరి పుకఱ్ఱాక వరాద మేకలై యాల్ కుత్తై విలమ్.

(ముఖమునందు) రేఖలుకల శ్రీహంచజన్యముచే పరిపూర్ణమైన గొప్పధ్వనివలన అణగని శత్రువులమీద జ్వలించుచున్న (భయమనియెడి) అగ్ని ప్రవేశించునట్లు తగలపెట్టి మునుపు విశాలమగు భూమియొక్క దుఃఖమును బోగొట్టిన వాడును వివేకింప నశక్యుడగు రుద్రుడు బ్రహ్మదేవతలకు నిర్వాహకుడగు ఇంద్రుడు (వీరు) నమస్కరించి స్తుతించునట్లు విస్తీర్ణమైన యశస్సు కలవాడును నైన భగవంతుడు ఆదరింపని మంచివస్త్రమువలన ఏమి ప్రయోజనము కలదు ?

తా. ముఖమునందు మనోహరములగు రేఖలుకల శ్రీహంచజన్యమును గంభీరముగ ధ్వనింపజేసి గర్విష్టులగు శత్రువులను భయపఱచి భారతయుద్ధమునందు సకల కౌరవసేనలను నాశపఱచి భూభారమునుదీర్చి యుపకరించిన పరమోపకారకుడు లేన కసాధారణభూతురాలగు నన్ను ఉపేక్షించనియెడల నేను ధరించియున్న మంచివస్త్రముచే నాకేమి ప్రయోజనముకలదు ? ౮

శ్రీ రామానుజ పత్రిక

మేకలై యాల్ కుత్తై విల్లా మెలివుల్ మవకలల్ కుల్ *
 పోకమకళి పుకల్ తనై విజల్వణ్ పుయమ్ తుణిత్తు *
 నాగమిశై త్తుయిల్వాన్పోల్ ఉలకెల్లామ్ నన్దొడుళ్ళ *
 యోగన్దై వాకవరాధ ఉడమ్మినాల్ కుత్తై విలమే.

మేకలై యాల్ కుత్తైవు వస్త్రముచేత కొఱతలేక మార్దవము
 ఇల్లా మెలివు ఉల్మ అకల్ కల విస్తీర్ణములైన పిరుదులుకలదియు భోగ
 అల్ కుల్ పోకమ్ మకళి యోగ్యమగు స్త్రీత్వము కలదియు నగు (ఉషకు)
 తనై పుకల్ విజల్ వాణ్ తండ్రియనియెడి ప్రసిద్ధికలవాఁడును గొప్ప పరా
 పుయమ్ తుణిత్తు నాకమిశై క్రమవంతుఁడును నైన బాణాసురునియొక్క
 తుయిల్వాన్పోల్ ఉలకెల్లామ్ భుజములను ఛేదించి శేషశయనము నందు
 నన్దొడుళ్ళ యోకు అన్దై నిద్రించువానివలె సర్వలోకమును (సంప్రాప్తి
 వాకవరాధ ఉడమ్మినాల్ యనియెడి) శుభమునందు వర్తించునట్లు ఉపా
 కుత్తై విలమ్, యమును ఆలోచించువాఁడు ఆదరింపని శరీరముచే
 ఏమి ప్రయోజనముకలదు ?

తా. ఆశ్రితవిరోధియగు బాణాసురుని నిరసించి సకలచేతనులు నుజ్జీవించు
 టకు నుపాయమును ఆలోచించు భగవంతుఁడు ఆదరింపని నాశరీరముచే నాకేమి
 ప్రయోజనముకలదు ?

ఉడమ్మినాల్ కుత్తై విల్లా ఉయిర్ పిరిన్దమలై త్తుణ్డమ్ *
 కిడన్దనపోల్ తుణిపలవా అశురర్ కుఠ్రామ్ తుణిత్తుకన్ద *
 తడమ్మునలశ్డై ముడియ్ తనియొరుకూటమర్ న్దై యమ్ *
 ఉడమ్ముడై యాకవరాధ ఉయిరినాల్ కుత్తై విలమే,

ఉడవిన్బనాల్ కుత్తై
విల్లా అశురర్ కుత్తామ్ ఉ
యిర్ పిరిన్ద మలై త్తుణ్ణమ్ కిడ
న్దనపోల్ పలతుణిఆ తుణి
త్తు ఉకన్ద తడమ్బునల శడై
ముడియక్ త ని అ మ ర్ న్దు
ఒరుకూటు ఉత్తైయమ్ ఉడ
మ్బు ఉడైయాక్ కవరాత
ఉయిరినాల్ కుత్తై విలమ్.

శరీరములచే బూర్జులగు అసురసమూహ
ములను (ఇంద్రునిచే ఛేదించబడి) మరణము
జెందిన పర్వతఖండములు పడియున్నట్లు పలవిధ
ములుగ ఖండములగునట్లు ఛేదించి సంతసించిన
వాడును విస్తీర్ణజలముకల (గంగను ధరించు
చున్న) జటతోఁగూడిన శిరస్సుకల రుద్రుఁడు
ప్రత్యేకముగ నమరి ఒకపార్శ్వమునందు నిత్య
వాసముచేయఁదగిన శరీరము కలవాడును నగు
భగవంతుఁడు ఆదరింపని ఆత్మచే నాకెట్టి ప్రయో
జనమును లేదు.

తా. ఇంద్రునిచే తొక్కలు ఛేదించబడిన పర్వతములవలె గొప్పశరీరము
కల అసురులను ఖండించి పడఁగొట్టిన విరోధి నిరసనముచే సంతసించినవాడును
రుద్రుఁడమరి వసించుచున్న దివ్యమంగళవిగ్రహము కలవాడును నైన భగ
వంతుఁడాదరింపని నాయాత్మచే నాకెట్టి ప్రయోజనమునులేదు. ... ౧౦

ఉయిరినాల్ కుత్తై విల్లా ఉలకేల్ తన్నుళ్ళొడుక్కి *

తయిర్ వెణ్ణైయ్ణానై త్తడజ్జురుకూర్ చ్చడకోపక్ *

శెయిరిల్ శొల్లి శైమాలై ఆయిరత్తుళిప్పత్తాల్ *

వయిరళ్ళోర్ పిఱప్పలుత్తు వై కున్దమ్ నణ్ణువరే.

౧౧

ఉయిరినాల్ కుత్తై ఇల్లా
ఏములకు తన్నుళ్ళొడుక్కి
తయిర్ వెణ్ణైయ్ ఉణ్ణానై
తడమ్ కురుకూర్ శడకోపక్
శెయిర్ ఇల్ శొల్ ఇశై
మాలై ఆయిరత్తుళి ఇప్ప

జీవాత్మలచే బూర్జములైన సమస్తలోక
ములను తనయందుఁ జేర్చి పెరుగును వెన్నను
భుజించి వాని నుద్దేశించి విస్తీర్ణమైన తిరునగరికి
నిర్వాహకులైన అర్హులైన సాదించిన శబ్దార్థము
లతోదోషములు లేని శబ్దరూపములును గాన
ముతోఁగూడిన సుందర్యములును నైన వేయి

శ్రీ ధామానుజపత్రిక

త్రాల్ నయిరమ్ శేర్ పిఱప్ప పాశురములలో నీ పదిపాశురములచే చావ అఱుత్తు వై కున్దమ్ నణ్ణవర్. యెక్కిన (అనాదియైన) సంసారబంధమును బోగొట్టుకొని పరమపదమును పొందుదురు.

తా. ప్రళయకాలమునందు సకలలోకములను దన యుదరమునందుంచి రక్షించిన పరమోపకారకుని విషయముగ నాత్మాద్భుత సాదించిన సర్వలక్షణసంపన్నములగు వేయిపాశురములలో నీ పదిపాశురములను సాధిప్రాయముగ నభ్యసించువారు అనాదిసిద్ధమైన సంసారసంబంధమును బోగొట్టుకొని పరమపదమును పొందుదురు. ౧౧

చతుర్థశతకములో అష్టమదశకము ముగిసెను.

అథ్వార్ ఎమ్మెరుమానార్ జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకములో

నవమదశకము — నణ్ణాదార్

* నణ్ణాదార్ ముఱువలిప్ప నల్లున్ ద్రార్ కరైదేజ్జ *
ఎణ్ణారాత్తుయర్విళై కుమ్ ఇవై యెన్న వులగియత్తై *
కణ్ణాళాకడల్ కడైదై య్ ఉనక ముత్తే పరుమ్పరిశు *
తణ్ణావాదడియేనై పుణికణ్ణాయ్ శామాతే.

నణ్ణాతార్ ముఱువ భగవంతుని నాశ్రయింపని (శత్రువులు) లిప్ప నల్ ఉన్ ద్రార్ కరైదేజ్జ నవ్వునట్లును మంచిన్నే హముకల బంధువులు కరిగి ఏజ్జ ఎన్ ఆరా తుయర్ ఎక్కెక్కి దుఃఖించునట్లును సంఖ్యకు అణగని ఏళై కుమ్ ఇవై ఉలకి దుఃఖములను బుట్టించుకొనియెడి ఈ లోకస్వభావము ఏ మాశ్చర్యకరముగనున్నది ! కృపావం

కడైద్రాయ్ ఉన కఱ్ఱై తుండై శీరసముద్రమును చిలికినవాడా! నీ
వరుమపంశు తణ్ణావారు అడి యొక్క పాదపద్మములకే (నేను శేషముగ)
యేనై శామా అ పణి వచ్చు ప్రకారమును ఆలస్యముచేయక దాసుడ
కణ్ణాయ్. నైన నన్ను గుఱించి శరీరవిశ్లేషము కలుగునట్లు
నాదంపవలెను.

తా. పరులయొక్క అసర్థములనుజూచి యానందించియు నిరుపాధిక బంధు
వగు భగవంతు నుపేక్షించి యాభాసబంధువులను నిరుపాధికబంధువులని తలచి
వారికి నాపదనుజూచి దుఃఖించియు ఇట్లు అసంఖ్యాకంబుగ పాపములను తామే
తెచ్చుకొనుచున్న యీ సాసారికులలోనుండి నివృత్తుడనై కృపావంతుడవును
మహాప్రకారకుడవును నైన నీయొక్క దివ్యపాదారవిందంబులను నాశ్రయించు
నట్లు దాసునికి శరీరవిశ్లేషమును గృహజేయవలెను. ... ౧

శామా అమ్మై డుమా అమ్ తమరున్ శార్ తలై తలై ప్పెయ్ తు *
ఏమాటిక్కిడన్దలల్ యిమ్ ఇనై యెన్నువులకియత్తై *
ఆమా అన్ద టియ్ నా అరవనై యాయమ్మానే *
కూమా అన్దై కణ్ణాయ్ అడియేనై క్కుఱిక్కొణ్డే. ౨

శామా అమ్ కెడుమా చచ్చు ప్రకారమును (విశ్వర్యము) సశించు
అమ్ తమర్ ఉన్ శార్ ప్రకారమును జ్ఞాతులును బంధువులును పైబడి
తలై తలై ప్పెయ్ తు ఏమాటి పైబడి దుఃఖితులై (భూమిమీఁద) పడియుండి
కిడన్ద అలల్ యిమ్ ఇనై ఎన్న మొఱిడుటయు ఇవి ఏమి లోకులయొక్క స్వభా
ఉలకియత్తై! నా ఆమ్ వమునో! నేను ఇది ముగించుకొని అబ్బమును
ఆ అన్ద అన్ద టియ్; అర ఎఱుంగను. అనంతశయనుడా! స్వామీ! శేష
వనై యాయ్ అమ్మానే అడి భూతుడనైన నన్ను (దుఃఖమును సహించని
యేనై కుఱిక్కొణ్డూ కూమా వాడని) తలచి (నన్ను) పిలిపించుకొనుటకు
అ విరై కణ్ణాయ్. యత్నింపుము.

శ్రీ రామానుజ పత్రిక

తా. అస్థిరములైన యైశ్వర్యములను స్థిరముగ నమ్మి ధైర్యముగ నున్నప్పుడవి సశించుటయు ఆభాసబంధువులను నిరుపాధిక సర్వవిధ బంధువులని తలచి వారి దుఃఖమునందుఁ దాము దుఃఖించుటయు ఇట్లు జీవించవలయునని యపేక్షించు వారు సశించుటయు నివి యొక జీవితమగునా! ఈ ఘోరమైన సంసారమునందు వర్తించుచున్న నాయం దది యేమైముగించునో నే నెఱుంగను. దాసభూతుల యందుఁ దాస్యమును గైకొనుచున్న ఓ సర్వస్వామీ! దుఃఖమును సహింపఁ జాలని నా స్వభాసము నెఱిగి శీఘ్రముగ పిలుపించుకొనుటకుఁ గృపఁ జేయుము.

కొణ్డాట్టమ్ కులమ్ పునై వుమ్ తమరుద్రార్ విఱ్ఱునిదియుమ్ *

వణ్ణార్ పూజు-ములాళుమ్ మనై యెఱ్ఱియపుయిర్రాయ్ దల్ *

కణ్ణార్ శ్రీనులకియత్తై - కడల్వణ్ణావడియేనై *

పణ్ణేపోల్ కరుదాదు ఉన్నడి క్కే-కూయ్ పణికోళ్.

3

కొణ్డాట్టమ్ కులమ్ పునై వుమ్ తమర్ ఉద్రార్ కొనుటయు విఱ్ఱు నితియుమ్ వణ్ణు ఆర్ ధననిధియును పూ కుములాళుమ్ మనై తు మ్మెదలచేఁ బూర్ణములైన ఒఱ్ఱియ ఉయిర్ మాయ్ తల్ పుష్పముఁకల శిరస్సుతోఁగూడిన స్త్రీలును ఉలకియత్తై - కణ్ణు ఆద్రోశములును గృహములును (ఇవి) ఉండగా ప్రాణములు సశించుట (అనియెడి) లోకస్వభావమును జూచి భరింపలేను. సముద్రమువలె (అపరిచ్ఛిన్నమగు) సౌందర్యముకలవాఁడా! దాసుఁడనైన నన్ను మును పటివానినివలె స్వీకరింపక ఏయొక్క (శ్రీ)పాదము లకే తగునట్లు పిలిచి దాస్యమును గైకొనుము.

తా. నిత్యసంసారులు తనను జ్ఞాపించుకొనుటయు తమకులేని యాభిజాత్యము నారోపించుకొనుటయు తమ యైశ్వర్యములనుజూచి యాశపడి వచ్చిన జ్ఞాతులును బంధువులును ఐశ్వర్యమును సుందరస్త్రీలును గృహములును ఇవియుండగాఁ బ్రాణవిनाశము నొందునట్టి ఈ లోకస్వభావమునుజూచి నేను సహింపఁజాలను.

తా. నిత్యసంసారులు తనను జ్ఞాపించుకొనుటయు తమకులేని యాభిజాత్యము నారోపించుకొనుటయు తమ యైశ్వర్యములనుజూచి యాశపడి వచ్చిన జ్ఞాతులును బంధువులును ఐశ్వర్యమును సుందరస్త్రీలును గృహములును ఇవియుండగాఁ బ్రాణవిनाశము నొందునట్టి ఈ లోకస్వభావమునుజూచి నేను సహింపఁజాలను.

ఓ సర్వస్వామీ! నీ యపరిచ్ఛిన్న దివ్యసౌందర్యమునం దవగాహించి దానుండ
నైన నాయొక్క దుఃఖమును మునుపటి విశ్లేషదుఃఖమని తలఁపక నీ దివ్యపాదార
విందములకే శేషమగునట్లు నన్ను స్వీకరింపవలెను. ... 3

కొశ్యేష్టుకిళర్ నైల్లున్ద పెరుళ్ళైల్వమ్ నెరుప్పాక *

కొశ్యేష్టుశమమూడుమ్ ఇవై యెన్నపులగియత్తై * *

వళ్ళలేమణివణ్ణా ఉనకట్టే వరుమ్పురిశు *

వళ్ళల్ శెయ్ దడియేనై ఉనదరుళాల్వాళ్ళాయే. ౪

(నన్ను) స్వీకరింపుము అని అభివృద్ధినొంది

కొళ్ ఎన్దు కిళర్ న్దు
ఎల్లున్ద పెరుమ్ శెల్వమ్ నెరు
ప్పాక కొళ్ ఎన్దు తమమ్
మూడుమ్ ఇవై ఎన్న ఉలకి
యత్తై! వళ్ళలే మణి వణ్ణా
ఉన కట్టే వరుమ్ పరిశు
వళ్ళల్ శెయ్ తు అడియేనై
ఉనతు అరుళాల్ వాళ్ళాయ్.

కనబడుచున్న గొప్ప ఐశ్వర్యము లగ్నివలె
(అనర్థ హేతు వగుచుండగా) (దీనిని) స్వీకరింపుము
అని (అజ్ఞానమనియెడి) అంధకారము ఆవరించు
కొనునట్టి ఇవి ఏమి లోకస్వభావములో! పరమో
దారుడును నీలరత్నమువలె (మనోహరమైన)
విగ్రహముకలవాఁడును నైన (ఓ శ్రియఃపతీ!)
నీయొక్క పాదములయందు ఆశ్రయించునట్లు
ఔదార్యమును జేసి దానభూతుండనైన నన్ను
నీ కృపచే స్వీకరింపుము.

తా. చేతనులు తా మాశతో స్వీకరించుచున్న యైశ్వర్యము తమ కనర్థ
ములను బుట్టించుచుండగా మఱల ఆయైశ్వర్యమునే ప్రార్థించుచున్నారు. ఇట్టి
యజ్ఞానాంధకారముచే వ్యాప్తమైన నీ లోకయాత్రనుజూచి సహింపఁజాలను గాన
ఓ శ్రియఃపతీ! నిరవధికసుందరములైన నీ దివ్యపాదారవిందములను నే నాశ్ర
యించునట్లు దాసునియందుఁ గృపనొంది స్వీకరింపుము. ... ౪

వాఙ్మనీర్ మలరులగిల్ నిట్టనవుమ్ తిరివనవుమ్ *

ఆఙ్గయిర్ కళ్ పిఱప్పిఱప్ప ప్పిణిమూప్పాల్ తకర్ ప్పణ్ణమ్ *

ఈజ్జివన్నేల్ వెన్నరకమ్ ఇవైయెన్నులకియత్తై *
వాణ్ణెనై నీమణినణ్ణా అడియేనై మఱుక్కేలే.

గి

(తనలోపలికి) ఈడ్చుకొనుచున్న సముద్ర

వాణ్ణమ్ నీక్ మలదల
కిల్ నిట్టనవుమ్ తిరివనవుమ్
అట్లు ఉయిర్ కళ్ ఈట్లు పిఱ
ప్పిఱప్పాప్పిణిమూప్పాల్ తకర్
ప్పణ్ణమ్ ఇతన్నేల్ వెమ్ నర
కమ్ ఇవై ఎన్నుడలకియత్తై!
మణి వణ్ణా నీ ఎనై వాణ్ణు;
అడియేనై మఱుక్కేలే.

జలముకల విస్తీర్ణముగు భూమియందు నిలుచునట్టి
(స్థావరములును) సంచరించునట్టి (జంగమపదార్థ
ములును) ఆశరీరములయందున్న ప్రాణముల
కాశ్రయములగు (జీవాత్మలును) ఇచ్చట జనన
మరణ వ్యాధి జరలచే బాధపడుచుండును. దీనికిఁ
బైన క్రూరమైన నరకమును (అనుభవించును)
ఇవి ఏమి లోకస్వభావములో! నీలరత్నమువలె
దర్శనీయమైన విగ్రహముకలవాడా! నీవు దాస
భూతుడగు నన్ను అంగీకరింపుము. దాసుని
దుఃఖంపఁ జేయవలదు.

తా. చతుస్సాగరమధ్యమునందున్న పృథివీమండలమునందు స్థావరజంగ
మములగు సకలపదార్థములును జన్మజరామరణవ్యాధులచే దుఃఖించుచుండి ప్రాణ
వియోగానంతరము రారవము మొదలగు నరకముల ననుభవింతురు. ఇట్లు
దుఃఖించునట్టి లోకస్వభావమును నేను సహింపఁజాలను. ఓ సర్వసులభుడా!
ఈదుఃఖము సహింపఁజాలని నన్ను దుఃఖంపఁజేయక సంగీకరింప కృపఁజేయుము.గి

మఱుక్కివల్వలై ప్పడు త్తి కుమ్మై త్తిట్టుక్కొన్న్దుణ్ణర్ *
అఱప్పారుళై యఱిన్దోరార్ ఇవైయెన్నులకియత్తై *
వెఱిత్తుళవముడియానే వినై యేనై ఉనక్కడిమై
అఱిక్కొణ్ణాయ్ * ఇవియెన్నారముదే కూయరుళాయే.

ఁ

భయపఱిచి బలిష్ఠమైన వలయందు జిక్కు
మఱుక్కి వల్ వలై కొనునట్లు చేసి హింసించి చంపి భుజింతురు;

పడుతి కమైత్తిట్టు కొన్ఱు
ఉచ్చిర్ అటమ్ పొరుళై
అటిన్ఱు ఓరార్ ఇన్ఱై ఎన్న
ఉలకియత్తై వెటి తుళవమ్
ముడియానే వినైయేనై ఉన
క్కు అట అడిమైకొన్ఱాయ్
ఎఱ్ అర్ అముతే ఇని కూ
యరుళాయ్.

ధర్మమనియెడి పురుషార్థమును తెలిసికొని (ధర్మ
తత్త్వమును) విచారింపడు. ఇని ఏమి లోకస్వభా
వము? పరిచయించుచున్న తులసిమాలికలను
ధరించిన కిరీటముకలవాడా! పాపిష్టుడనైన
నన్ను నీకు (అనన్యార్హుడనగునట్లు) నిష్టార్థేతుక
ముగ దాసునిగాఁ జేసికొనినవాడా! నాకు పరి
పూర్ణమైన అమృతమువలె భోగ్యభూతుడా!
ఇకమీఁద (ఇట్లార్తి జనించినపిదప) (పరమపదము
నకు) పిలుపించుకొనుటకు గృహజేయుము.

తా. ఈలోకమునందుండు చేతనులు పరద్రవ్యముల నపహరించుటకై
ఇతరులను వంచించి ద్రవ్యములను స్వాధీనపఱచుకొని వారిని హింసించియు నిట్లు
జీవించుట గాన ప్రథమపురుషార్థమగు ధర్మమును పురుషార్థమని తెలిసికొని
యాధర్మతత్త్వమును వివేకింపకనున్నారు. ఇది యేమి లోకస్వభావమో? ఇట్లు
పరహింసయం దానత్తులగు నీ సంసారిచేతనుల మధ్యమునందుండి యీదుఃఖమును
నేను నహింపలేను గాన నీ దివ్యపాదారవిందంబులయం దాశ్రయించునట్లు నన్ను
స్వీకరింపఁ గృహజేయుము. ౨

ఆయేయివ్వులకత్తు నిఱ్ఱునవుమ్తిరివనవుమ్ *

నీయేమల్ బ్రూరుపారుళుమిన్ఱి నీనిష్ఠమైయాలి *

నోయేమూప్పిఱప్పిఱప్పూ ప్పిణియేయెన్ఱివై యొబ్బియ *

కూయేకొళ్ళడియేనై కొడువులకమ్కాట్టేలే.

2

ఇ ఉలకత్తు నిఱ్ఱునవుమ్
తిరివనవుమ్ నీయే ఆయ్
మల్ బ్రూరుపారుళుమ్ ఇన్ఱి
నీ నిష్ఠమైయాలి నోయే

ఈ లోకమునందు స్థావరములును జంగమ
పదార్థములును నీవే (అనునట్లు సకలవస్తువుల
కును) ప్రకారమై ఇతరమైన ఒక పదార్థమును
లేక నీవు ఉన్నందున మనోవ్యాధి వార్ధకము

మూప్పే పిఱప్పే, ఇఱప్పే పిణి జన్మము మరణము శరీరవ్యాధి యని చెప్పబడు
యే ఎన్ఱు ఇన్ఱై ఒట్టియ అడి చున్న ఇని నశించునట్లు దాసభూతుడగు నన్ను
యేనై కూయేకోళ్ కొడు పిలిపించుకొనుము. క్రూరమగుజగత్తురు చూపింప
ఉలగమ్ కాట్టేల్. వలదు.

తా. స్థావరజంగమములగు సకలపదార్థములును తనకుఁ బ్రకారము లగు
నట్లు తాను ప్రకాయై సకలపదార్థములకును సంతరాత్మయైయున్న నీవు శరీరము
నకువచ్చిన సుఖదుఃఖముల నాత్మ యనుభవించునట్లు నీకు శరీరభూతుడనైన
నాకున్న సుఖదుఃఖములను నీ వనుభవింపఁదగిన నాసంబంధ మున్నందున జన్మ
నిబంధనములగు దుఃఖములను బోఁగొట్టుకొనుటకై వ్యసనమును బోఁగొట్టి నీవే
నన్ను పిలుపించుకొనుటకు కృపఁజేయవలెను. 2

కాట్టిశకరన్దమిఱుమ్ నిలసీర్ తీవిశుమ్ముకాల్ *

ఈట్టిసీవై త్తమైత్త ఇమైయోర్ వాఱ్ తనిముట్టై *

కొట్టైయినిల్ కట్టిత్తు ఎన్నై ఊకొమ్మిఱ్ఱోలియుయగత్తు *

కూట్టరియతిరువడిక్కల్ ఎఱ్ఱాన్ఱుకూట్టుదియే.

౪

(మునుపటి సృష్టియందు) ప్రకాశపటచి
కాట్టి నీ కరన్ద ఉమి నిరపేక్ష కారణభూతుడవగు నీవే (స్వరూపము
ఱుమ్ నిలమ్ సీర్ తీవిశుమ్ము నందు) దాచి (సృష్టికాలమునందు) క్రక్కి భూమి
కాల్ ఈట్టి వైత్తు ఇమై జలము అగ్ని ఆకాశము వాయువులగు (పంచ
యోర్ వాఱ్ అమైత్త తని భూతములను) చేర్చి (ఆవరణముగ) ఉంచి దేవత
ముట్టై కోట్టైయినిల్ కట్టిత్తు లకు వాసస్థానమగునట్లు సృష్టించిన అద్వితీయ
ఎన్నై ఊకొమ్మిఱ్ఱోలి ఉయ మైన ఆండమనియెడి కోటను బోఁగొట్టి నన్ను
రిత్తు కూడు అయి తిరువడి నీకు ససాధారణమును నిరవధిక తేజోదూషమును

తిరునామ మొట్టి - చతుర్థశతకము - నవమదశకము

క్కల్ ఎఱ్ఱాన్లు కూట్టుతి.

నై మేలైన (పరమపదమునందు) పొందుటకు
నసాధ్యమైన శ్రీపాదములను ఏకాలమందు ఆశ్ర
యింపఁజేయుదువు.

తా. ప్రళయకాలమునం దుదరమునందుంచి సకల జగత్తులను రక్షించియు
సృష్టికాలమునందు సృష్టించియు నిట్లు సకల జగత్కారణభూతుఁడవగు నీవు
పృథివ్యప్తేజోవాయ్వాకాశము లనియెడి పంచభూతములను కార్యానుకూలముగఁ
జేర్చి బ్రహ్మాది దేవతలకు వాసస్థాన మగునట్లు సృష్టించిన యండమనియెడి కోటలో
నుండి నన్ను బయటఁగిరి సంసారగంధము లేనిదియు నిరవధిక తేజోమయమును
నైన పరమపదమును బొంది నీ దివ్యపాదారవిందముల నాశ్రయించునట్లు న
న్నెన్నడు చేసెదవో? ఆకాలమును నాకుఁ దెలిపింపుము. ...

కూట్టుదినికరురై క్కల్ కళి ఇమైయోరుమ్తోఱ్ఱావత్తై శెయ్దు *

ఆట్టుదినియరవణై యాయ్ అడియేనుమిదులతివ * *

వేటై ఎల్లామ్ విడుత్తు ఎన్నై యు నిరువడియేశుమన్దుల * *

కూట్టరియతిరువడిక్కల్ కూట్టినై నాకణ్డేనే.

నీ కరురై నిక క్కల్
కళి కూట్టుతి; ఇమైయోరుమ్
తోఱ్ఱావత్తై శెయ్దు ఆట్టుది;
అరపు అణైయాయ్ అతు
అడియేనుమ్ అతివ; వేటై
ఎల్లామ్ విడుత్తు ఎన్నై ఊ
తిరు అడి శుమన్దు ఉల్లుల
కూట్ట అరియ తిరువడిక్కల్
కూట్టినై నాకణ్డేనే ఏ.

నీవు భోగ్యములైన నీ శ్రీపాదములలో
జేర్చుకొందువు; దేవతలును అనుభవింపనట్లు
చేసి దుఃఖంపఁజేయుదువు; ఆదిశేషుని శయన
ముగాఁ గలవాఁడా! ఆస్వభావమును శేషభూతుఁ
డగు నేనును తెలిసికొనినవాఁడను; ఆశలు అన్నిం
టిని బోగొట్టి నన్ను నిరతిశయభోగ్యములైన నీ
శ్రీపాదములను శిరసావహించి అనుసరించునట్లు
(తామే) ఆశ్రయించుటకు అశక్యములైన శ్రీపాద
ములయందుఁ జేర్చుకొంటివి. నేను సాక్షాత్క
రించితిని, ఇది సత్యము.

(శ్రీ) రామానుజ సత్రిక

తా. అకించినులై నను నీవు విశ్వసించినవాఁని నీ దివ్యపాదారవిందముల
యందుఁ జేర్చుకొనుటకుఁ దగిన శక్తుఁడవు; ఎట్టి జ్ఞానవంతులై నను స్వయత్న పరు
లను దుఃఖంపఁజేయుదువు. ఇట్టి సర్వశక్తుఁడనైన నీయొక్క దివ్యస్వభావమును
జ్ఞానములేనివాఁడనైన నే నెఱింగితిని. సంసారగంధమును సవాసనముగఁ
బోఁగొట్టి దాసునికి నీ దివ్యపాదారవిందములయం దభినివేశమును బుట్టించి
యాశ్రయించునట్లు చేసి న న్నంగీకరించినవాఁడ వైతిని. దీనిని నే ననుభవించి
చెప్పుచున్నాను.

కణ్ణ కేట్టు ఉల్ మోన్దొమ్మలుమ్ ఇజ్జరువి
కణ్ణ పిన్నమ్ * తెరివరియ అళిల్లాచ్చిల్ శ్రీన్నమ్ *
ఒణ్ణాడియాళ్ తిరుమకళుమ్ నీయుమేనిలానిల్పు *
కణ్ణ శతిర్ కణ్ణాబ్బిన్దో అడైన్దేను నిరువడియే.

౧౦

కణ్ణ కేట్టు ఉల్ మోన్దొమ్మలుమ్ ఇజ్జరువి
కణ్ణ ఇన్నమ్ తెరిపు
రియ అళిల్లా శిఱు ఇన్నమ్
ఒణ్ తొడియాళ్ తిరు మక
ళుమ్ నీయుమే నిలా నిల్పు
కణ్ణ శతిర్ కణ్ణ ఒబ్బిన్దో
ణ్ తిరువడి అడైన్దో.

(రూపమును) జూచియు (శబ్దమును)
వినియు (శీతాదులను) స్పర్శించియు (గంధమును)
ఆఘ్రాణించియు (రసమును) భుజించియు ఇట్లు
తిరుగుచున్న ఐదింద్రియములచే ననుభవించిన
సుఖమును తెలిసికొనుటకు నశక్యమును అపరి
చ్ఛిన్నమును (భగవదనుభవమునకంటె) అల్ప
మును నైన కై వల్యసుఖమును విలక్షణములగు
హస్తవలయములు గలదియు తిరు అని చెప్పఁ
బడునదియు ఉత్తమస్త్రీయు నైన శ్రీదేవియు
నీవును (మీరిద్దరే) ప్రకాశించి ఉండునట్లు చూచి
యున్న (నీ) చాతుర్యమును సాక్షాత్కరించి
(విశ్వరూపై వల్యములను) త్యజించితిని. (పరమపురు
షార్థభూతుఁడనైన) నీయొక్క శ్రీపాదములను
ఆశ్రయించినవాఁడనైతిని.

తా. చతుశ్శ్రీత్రజహ్వభూతత్వం అనియెడి ఐదింద్రియములచే నా
యింద్రియ విషయములగు రూపశబ్దరసగంధస్పర్శములను పరిచ్ఛేదించి యనుభ
వింపఁబడిన యైహికసుఖమును, ఆ యైదింద్రియముల కసాధ్యమును నైహికసుఖ
మునకంటె శ్రేష్ఠమును భగవదనుభవరూపముగు పరమానందమునకంటె నల్ప
మును నైన కైవల్యమును సవాసనముగ త్యజించి ప్రాప్తుఁడనైన నీ దివ్యపాదార
విందములను నే నాశ్రయించినవాఁడనై తిని. ౧౦

* తిరువడియైనారణనై కేవలనై పరజ్ఞుడరై *

తిరువడి శేర్వడుకరుది చెప్పుజ్జురుకూర్ చ్చడకోపన్ *

తిరువడిమేలురై త్తతమిన్ ఆయిరత్తుళిప్పత్తుమ్ *

తిరువడియేయడై విక్కుమ్ తిరువడి శేర్ న్దొన్ఱుమినే. ౧౧

సర్వస్వామియు అంతరాత్మయు కేశియని

తిరువడియై నారణనై
కేవలనై పరజ్ఞుడరై తిరువడి
శేర్వడు కరుది శెల్లుమ్ కురు
కూర్ శడకోపన్ తిరువడి
మేల్ ఉరై త్త తమిన్ ఆయి
రత్తుళి ఇప్పత్తుమ్ తిరువడియే
అడై విక్కుమ్ తిరువడి శేర్ న్దొ
న్ఱుమిన్.

యెడి రక్కసుని సంహరించినవాఁడును పరం
జ్యోతిస్వరూపుఁడును నైన కృష్ణు నుద్దేశించి వాని
పాదముల నాశ్రయించుటకు నిచ్చుచి మనో
హరమైన కురుకూరికి నిర్వాహకులైన ఆత్మాత్ము
వానిపాదముల విషయముగ సాదించిన ద్రావిడ
రూపములగు వేయి పాశురములలో నీ పదిపాశు
రములు ఆ శ్రీపాదములనే ఆశ్రయింపఁజేయును.
ఆ శ్రీపాదముల నాశ్రయించి (నిత్యకైంకర్య
ములయందు) అన్వయింపుఁడు.

తా. ఇతరవిషయములయందు రుచిని బోగొట్టి తనయందుఁ బ్రావణ్య
మును బుట్టించిన సర్వస్వామియు సకలవస్తువుల కంతర్యామిగనుండువాఁడును
నాశ్రితవిరోధి నిరసనశీలుఁడును నైన కృష్ణు నుద్దేశించి యాత్మాత్ముసాదించిన
వేయిపాశురములలో నీ పదిపాశురములు తమను నాదరముతో నభ్యసించువాని

నాకృష్ణునియొక్క దివ్యపాదారవింధములను బ్రాపించును గాన మీరాశ్రయించి
నిత్యకైంకర్యములయందన్వయింపుడు. ౧౧

చతుర్థశతకములో నవమదశకము ముగిసెను.
ఆధ్వార్ ఎష్టెరుమానార్ జీయర్ తిరువడికళే శరణమ్.

తిరువాయ్ మొట్టి - చతుర్థశతకములో

దశమదశకము — ఒన్మ నైవుమ్

* ఒన్మ నైవుములకుముయిరుమ్మల్ ముమ్ యాదుమిల్లా
అన్మ * నాన్మక న్నన్నాడు తేవరులకోడుయిర్ పడైత్తా *
కున్మ మ్బొల్ మణిమాడనీడు తిరుక్కురుకూరదనుళ్ *
నిన్మ వాడిప్పిరాన్ నిఱ్ఱ మల్ శై తైయ్ వమ్నాడుదిరే. ౧

(ప్రళయకాలమున తనయందు) చేరుచున్న
ఒన్మమ్ తేవుమ్ ఉల దేవతలును వారి లోకములును (మనుష్యులు
కుమ్ ఉయిరుమ్ మల్ ముమ్ యాదుమిల్లా మొదలగు) ప్రాణులును తక్కిన మహదాదిపదార్థములును సమస్తవస్తువులును లేనికాలమందు
కాతన్నాడు తేవర్ ఉలకు బ్రహ్మతోగూడ దేవతలను లోకములను ప్రాణు
ఉయిర్ పడైత్తా కున్మ లను సృష్టించినవాడును పర్యతములవలె (ఉన్న
మ్బొల్ మణి మాడమ్ నీడు తములైన) మాణిక్యమయములైన మేడలు ఉన్న
తిరుక్కురుకూరదనుళ్ నిన్మ తములై యున్న తిరునగరియందు వేంచేసియున్న
ఆతి పిరాన్ నిఱ్ఱ మల్ శై వాడును కారణభూతుడును నైన మహోపకార
తైయ్ వమ్ నాడుదిరే. కుడు వేంచేసియుండగా తక్కిన దేవతలను ఆశ్ర
యించుటకుఁ దిరుగుచున్నారే.

తా. ఓ చేతనులారా! సకల జగత్కారణభూతుఁడగు సర్వేశ్వరుఁ డీ దివ్యతిరునగరియందు సర్వసమాశ్రయఁగియుండై వేంచేసియుండఁగా మీరు ఇతర దేవతల నాశ్రయించుట కుద్యోగించుచున్నారే మీ కిది యేమి యజ్ఞానమో? ౧

నాడినీర్ వణజ్జునైయ్ వముమ్ ఉమ్మైయుముప్పడైత్తా *
 వీడిల్ శీర్ పుకథ్తాదిప్పిరా అవన్నేవియుత్తైకోయిల్ *

మాడమాళిక్తై శూఢ్న్ద్రు కాయ తిరుక్కురుకూరదనై *

పాడియాడిప్పరవిచ్చెన్నిన్దళ్ పలులకీర్ పరన్దే.

౨

నీర్ నాడి వణజ్జుమ్ ఆశ్రయించుచున్న మిమ్ములను మునుపు (సృష్టి కాలమునందు) సృష్టించినవాఁడును నాశము లేని కల్యాణగుణములు కలవాఁడును మాహాత్మ్యము కలవాఁడును నైన ప్రథమోపకారకుఁడు అమర వేంచేసియున్న స్థానమును మేడలును గృహము లును వ్యాపించి మనోహరమైన తిరునగరిని (గుణ ములచేతను రుచిభేదములచేతను) పలువిధములు కల లోకములయందున్న మీరు పాడియు ఆడియు బహువిధములుగ స్తుతించియు అంతట వ్యాపింపుడు.

తా ఓ చేతనులారా! మీచే నాశ్రయింపఁబడు దేవతలను ఆశ్రయించు వారైన మిమ్మును సృష్టికాలమునందు సృష్టించి రక్షించుటచే సంకల్పించువాఁడును సమస్తకల్యాణగుణములు కలవాఁడును నైన భగవంతుఁడు వేంచేసియున్న దివ్య తిరునగరియందు ప్రేమపరవశులై యాడుచును వానిని బాడుచును పలువిధము లుగ స్తుతించుచును వర్తింపుడు. ...

శ్రీ రామానుజ ప్రతిక

పరస్థ తెయ్ వమువ్ పల్లులకుమ్బుడై శు అన్తుడనేఁబ్బుణ్ణి *
 కరన్దుకున్దు కడన్దిడన్దు కణ్ణుమ్ తెలియకీర్తి *
 శిరజ్జళాలమరర్ వణ్ణుమ్ తిరుక్కురు కూరదనుళి *
 పరన్తిమన్ది ప్పల్లులకీర్ తెయ్ వమువ్ శ్రీలై పేశుమినే.

3

అనేకులైన దేవతలను పలువిధములగు

పరస్థ తెయ్ వమువ్ పల్లులకుమ్ పడైత్తు అన్తు ఉడనేఁబ్బుణ్ణి కరన్దు ఉమ్బున్దు కడన్దు ఇడన్దు కణ్ణుమ్ తెలియ కీర్తి అమరర్ శిరజ్జళాల వణ్ణుమ్ తిరుక్కురు కూరదనుళి పరన్తిమన్ది ప్పల్లులకీర్ తెయ్ వమువ్ ఇలై పల్ ఉలకీర్ పేశుమిన్.

లోకములను సృష్టించి ప్రళయకాలమునందు (క్రమము లేక) ననుకాలముండే మింగియు దాచి పెట్టియు (సృష్టికాలమునందు). బయలుపఱచియు (త్రివిక్రమావతారంబెత్తి) గొల్పియు (అవాంతర ప్రళయమునందు) భూమిని పైకెత్తియు (వీటిని) తెలిసికొనియు నిశ్చయించుటకు అసమర్థు లగుచున్నారు. దేవతలు శిరస్సులచే నమస్కరించు నట్టి తిరునగరిలో వేచేసియున్న పరునికిఁ బ్రకారములుకాని ఇతరములగు (స్వతంత్రములగు) దేవతలు లేవు. పలువిధములైన ఓ లోకులారా! (ఉన్నయెడల) చెప్పడు.

తా. అనేకులగు దేవతలను ఆ దేవతల కాశ్రయములగు లోకములను సృష్టించెననియు ప్రళయకాలమునందుఁ గ్రమములేకయే మింగి తన యుదరమునందుఁ దాచిపెట్టెననియు సృష్టికాలమునందు సృష్టించి రక్షించెననియు త్రివిక్రమావతారంబెత్తి సకలలోకములను తన పాదారవిందములచేఁ గొల్చి! స్వాధీన పఱచుకొనెననియు అవాంతరప్రళయమునందు మునిగిపోయిన భూమిని వరాహావతారంబెత్తి పైకెత్తెననియు ప్రమాణములచేఁ దెలిసికొనియు మీరు నిశ్చయించుకొనుట కసమర్థు లగుచున్నారు. బ్రహ్మాది దేవతలును కొనియాడునట్లు జ్ఞాఘ్రిమైన దివ్యతిరునగరిలో సర్వసులభుడై వేచేసియున్న సర్వస్మాత్పరునికి పరతంత్ర

ములుకాని దేవతలులేరు. శ్మశంశ్రులగువా రెవరైన నున్నయెడల నాయెదుట
వారిని బ్రమాణములచే సాధింపనిండు. ... 3

పేశనిష్ఠ శివనుక్కుమ్ పిరమన్తనక్కుమ్ పిఱరక్కుమ్
నాయకవనే * కపాలనన్మోక్కత్తుక్కణ్డకొణ్ణిక్ *
తేశమామదిళ్ శూర్న్ద్రుకాయ తిరుక్కురుకూరతనుళ్ *
ఈశన్బాలోరవమ్మత్తైదల్ ఎన్నావదిలిన్జియర్ కే.

౪.

(మీరు సర్వేశ్వరుడని) వ్యవహరించు

పేశనిష్ఠ శివనుక్కుమ్ నట్లున్న రుద్రునికిని బ్రహ్మకును తక్కినవారికిని
పిరమన్తనక్కుమ్ పిఱరక్కుమ్ సీత్యరుడు (ప్రమాణ ప్రసిద్ధుడగు) ఆ శ్రియః
నాయక అవనే; కపాలమ్ పతియే (అనుగమయమును) ఆరుద్రుడు ధరించిన
నల్ మోక్కత్తు కణ్డ కపాలముయొక్క మంచి మోక్షమునందు
కొణ్ణిక్; తేశమ్ మామదిళ్ చూడుడు; తేశోమయములును ఉన్న
శూర్న్ద్రు అభుకాయ తిరు తములును నైన ప్రాకారములచే జుట్టబడి
క్కురుకూరతనుళ్ ఈ సుందరమైన తిరునగరియందు (వేచేసియున్న)
న్బాల్ ఓర్ అవమ్ పత్తైతల్ సర్వేశ్వరశిష్యమున నొక యపరాధమును
ఇలిన్జియర్ కు ఎన్నావత్తు. జేయుటవలన అనుమానమును బ్రమాణముగాఁ
గలవారికి నేమిఫలము కలదు?

తా. వ్యోమశబ్దవాచ్యుడగు సర్వేశ్వరునికంటె నతిరిక్తమైన యొక తత్వ
మును జెప్పటవలన పాశుపతులు వ్యోమాతులనియు, అనుమానమును ముఖ్య
ప్రమాణముగ సంగీకరించుటవలన నై యాయొక వైశేషికులు అనుమానికులనియు
చెప్పబడుదురు. అట్టి యానుమానికులు అవయవములతోఁ గూడినవియన్నియు
కార్యములు గాన నీడగత్తును నవయవములతోఁ గూడియుండుటవలన కార్యమని
చెప్పబడుననియు, అట్టి కార్యమున కొకకిర్త యుండవలయు. విచిత్రస్సన్ని వేశము
లతోఁ గూడియుండుటవలన దీనికి నుపాదానకారణము, సహకారికారణము,

ప్రయోజనము వినియోగపఱచువాఁడు నివి యాచార్యకములై యుండవలెననియు, వాటి నెఱుఁగుట యల్పజ్ఞునికి సశక్యమగుటవలన నాకర్త సర్వజ్ఞుఁడై యుండవలెననియు నిట్లనుమాన ప్రమాణముచే నొకకర్తను వానికి సర్వజ్ఞత్వమును సాధించి వేదవాక్యములను నాప్రసచనము లగుటవలన ఆ యనుమానప్రమాణమునకు సహకారములని జెప్పి అనుమానప్రాధాన్యముచే నితరునకు సీత్యరత్వమును సాధించిరి. ఆ జగత్కర్తయైన సర్వజ్ఞుఁడు వేదమునందుఁ జెప్పఁబడు ఈశానశబ్ద వాచ్యుఁడని సమాఖ్యచే భగవదతరున కొకనికి సర్వేశ్వరత్వమును పాశుపతులు సాధించిరి. అనుమానమును ముఖ్యప్రమాణముగ నంగీకరించిన నై యాయొక వైశేషికులను గుఱించి వేదమునకు విరుద్ధమైన యనుమానము ప్రమాణము కానేరదు. మీరు చెప్పెడి యనుమానము వేదవిరుద్ధము, అది యెట్లన్న ? వేదమున కాదియందును అంతమందు నోంకార ముచ్చరింపఁబడుచున్నందునను ప్రథమమం దోంకారమునుండి ప్రకాశించిన వేదము మఱల ఆ ప్రణవమందే లయించుచున్నందునను వేదమునకు నోంకారము ప్రకృతియగును. అట్టి ప్రణవము తనకుఁ బ్రకృతియగు అకారమునందు లయించుచున్నది. ఆ ప్రకృతియగు అకారమునకు వాచ్యుఁడగు విష్ణువే మహేశ్వరుఁడను శ్రుతివాక్యములచే ప్రతిపాద్యుఁడగు నారాయణుఁడే పరుఁడగుటవలన ఈ యర్థమునకు విరుద్ధమైన యనుమానము అప్రమాణమని శ్రుతిచే నానుమానికులను, అనుమానసిద్ధుఁడగు జగత్కర్త “ఈశః ఈశానః” అని వేదములయందుఁ బ్రసిద్ధముగఁ జెప్పఁబడుచున్నందున నాశబ్దములచేఁ జెప్పఁబడువాఁడే సర్వేశ్వరుఁడని సమాఖ్యచే భగవదతరునకు సర్వేశ్వరత్వమును సాధించుచున్న వ్యోమాతీతులనుగుఱించి భగవదతరులగు బ్రహ్మరుద్రులలో రుద్రుఁడు తన తండ్రియగు బ్రహ్మయొక్క తలను గిల్లినందున పాతకముకలవాఁడై యీ బ్రహ్మకపాలము తనచేఁయి దంటుకొని భిక్షాటనముచేయుచు దుఃఖించుచున్న రుద్రునికేని తనశిరస్సు పోయి దుఃఖించుచున్న బ్రహ్మకును దుఃఖింప ర్తమండైనందున నారాయణుఁడే సర్వేశ్వరుఁడని జెప్పి లింగముచే సమాఖ్యచు బోఁగొట్టి వ్యోమాతీతుల నాత్మాత్మ నిరసించి నారాయణునికిఁ బరత్వమును సాధించిరి.

* ఇలిజ్జ త్తిట్ట పురాణ తీరుమ్ శమణరుమ్ శాక్కియరుమ్ *

వలిన్దువాడు శెయ్ వీర కళుమ్ మల్ మును నైయ్ వముమాగినిన్టా * .

మలిన్దు శెన్నల్ కవరివీశుమ్ తిరుక్కురుకూరదనుల్ *

పాలిన్దునిన్ట పిరాణణ్డీర్ ఒన్ట మ్మొయ్యిలైపోల్ ముమినే.

౫

ఇలిజ్జత్తు ఇట్ట పురాణ

లింగపూజను జెప్పెడి పురాణములయం

తీరుమ్ శమణరుమ్ శాక్కి

దాదరముకల మీరును నగ్గులగు (జైనులును)

యరుమ్ వలిన్దు వాతు శెయ్

బాధులును బలాత్కారముగ వాదించువారగు

వీరకళుమ్ మల్ మును నుమ్

పై శేషికులును ఇతరములైన మీ కిష్టములగు

తెయ్ వముమ్ ఆకి నిన్టా

దేవతలును శరీరములగునట్లు వేంచేసియున్న

శెన్నల్ మలిన్దు కవరి వీశుమ్

వారు పైరులు సమృద్ధములై చామరములవలె

తిరుక్కురుకూరదనుల్ పాలి

చలిచుచున్న తిరునగరిలో (నైశ్వర్యము) ప్రసిద్ధ

న్దు నిన్ట పిరాణణ్డీర్ ఒన్టమ్

మగునట్లు వేంచేసియున్న సర్వేశ్వరుడేదా!

పాయ్ ఇలై పోల్ ముమినే.

(ఈయర్థమునందు) ఒకటియు అబద్ధము కానే

రదు. (మీరు) స్తుతింపుడు.

తా. లింగపురాణము మొదలగు కుదృష్టిస్మృతులను బాహ్యస్మృతులను ప్రమాణముగ నంగీకరించి త్షుద్రదేవతలకుఁ బరత్వమును జెప్పెడి జైనులును బాధులును నితరులగు నైయాయకవై శేషికులు మొదలగువారును, వా రాశ్రయించు త్షుద్రదేవతలును తనకు శరీరమగునట్లు తాను శరీరియైనవాఁడును నిరవధికసన్యములు మొదలగు చేతనములును కైంకర్యములను జేసి యుజ్జేమించునట్లు తిరునగరియందుఁ దన సౌలభ్యాదిగుణముల నావిష్కరించుచు వేంచేసియున్న వాఁడును నైన నారాయణుడే సర్వేశ్వరుడు. ఈవిషయము యథార్థము గాన ఓ చేతనులారా! మీరు బాహ్యకుదృష్టులముక్క సహవాసమును వదలి యాసర్వేశ్వరుని స్తుతింపుడు.

...

...

...

౫

పోల్ నిమల్ హోర్ తెయ్ వమ్ పేణప్పణ త్తిట్టు * ఉమ్మైయిన్నే

తేల్ నిన్దై త్తత్తు ఎల్లిరుమ్ వీడు పెల్ గ్రాలులకిలైయెన్డే *

ప్రథా రామానుజ పత్రిక

ఆస్థ్రేలియన్ మామోగ్రాఫీ అత్యుత్తమమైనది.

三

మల్తుస్ ఓర్ తెయ్
 వమ్ పోర్నీరీ వేణ పుట త్రిట్టు
 ఉమ్మై ఇన్నే తేర్నీనై త్తదు
 ఎల్లిరుమ్ వీడు చెర్నూల్
 ఉలకు ఇల్లై ఎత్తై; శేర్నీరిల్
 శెన్నల్ కమలమ్ ఓళ్లు తిరు
 క్కురుకారతనుల్ ఆర్నీ
 వల్లవక్ నూయళ్లణ్ణీర్ అతు
 అటిన్దు అటిన్దు ఓడుమిక్.

రించునట్లు ఆశ్రయింపజేసి మిమ్ములను ఇట్లు
దేవతాంతరమునందు విశ్వాసముచు బుట్టిచినది
అందఱును మోక్షమును బొందినచో శాస్త్రము
(శాస్త్రమర్యాద) నశించును అని తలచియే. బుర
దతోఁగూడిన తేత్రమునందు పయిదును కమల
ములును సృద్ధియగుచున్న తిరునగరియందు
వేంచేసియున్న వాఁడును మిక్కిలి శక్తుఁడును నగు
వానియొక్క మాయకదా? దానిని తెలిసిగొని
(నిస్తరణోపాయమును) తెలిసికొనినవారై ఆశ్ర
యింపుడు.

తా. నారాయణుఁడే సర్వేశ్వరుఁడైనచో నట్టివాఁడు మాకెందుకు దేవతాంతరములయందుఁ బ్రావణ్యముచు బుట్టించెనన్న; మీకు దేవతాంతరములయందాదరమును బుట్టించి యాదేవతల నాశ్రయింపఁజేసినదానికిఁ గారణము—సకలచేతనులును భగవత్సమాశ్రయణమనియెడి మోక్షమును బొందినచోఁ దన యాజ్ఞారూపములగు శాస్త్రములయొక్క మర్యాద చెడుననియెడి సంకల్పమే. ఇట్లుండ వానిహృదయము నెఱిగియు సంసారమునకుఁ గారణము వాని మాయయని తెలిసికొనియు వాటియందుఁ జిక్కుకొనక సంసారనిస్తరణోపాయమైన భగవంతు నాశ్రయించి యుక్ష్ణింపుడు.

... .. ౬

ఓడియోడిస్సులపిఱప్పమ్పిఱన్దు మల్లూర్ తెయ్ వమ్

సాదియాదిప్పగిస్తు * పల్ పడికాల్ వట్టియేటిక్కణ్ డిన్ *

కూడివానవరే త్తనిష్ట తిరుక్కురుకూరదనుల్ *

ఆడుపుట్టొడియాదిమూర్తిక్కు అడిమైపుకువడువే.

2

మన్ యు ఓర్ తెయ్
వమ్ వాడియాడి పణిన్దు పల్
పడికాల్ వట్టి ఏటి ఓడియోడి
పలపిటప్పమ్మిటన్దు కణ్డీర్;
వానవర్ కూడి ఏత్త. తిరు
క్కురుకూరతనుల్ నిష్ట ఆడు
పుల్ కొడి ఆతి మూర్తిక్కు
అడిమైపుకువతు.

ఇతరమైన ఒక దేవతను పాడియు నాడియు
నమస్కరించియు ననేక ప్రకారములుగ శాస్త్ర
మార్గములచే నాశ్రయించి (దానిఫలముగు గర్భ
నరకములయందు) పడి అనేకవిధ జన్మములనెత్తి
(ఆఫలములను) చూచితిరి. (అయినందున) దేవ
తలు కూడి స్తుతించునట్లు తిరునగరియందు వేంచేసి
యున్నవాఁడును సర్తనముచేయుచున్న గరు
త్సంతుని ధ్వజముగాఁ గలవాఁడును కారణ
భూతుఁడును నైన సర్వేశ్వరునికిఁ గైంకర్యము
లను జేయుఁడు.

తా. ప్రీతిపీఠులై మీరితర దేవతలను బాడియునాడియు నమస్కరించియు
ననేక ప్రకారములచే శాస్త్రోక్తప్రకారముగ నాదేవతల నాశ్రయించి ఆ యా
శ్రయణఫలములగు గర్భనరకములయందుఁ బడి దేవతిర్యజ్ఞానుష్ఠాపరయాప
ములై యనేకవిధములగు ఘోరజన్మములనెత్తి, దుఃఖముల ననుభవించుచున్నాఁడు
గాన నికమీఁదనైన సర్వసులభుఁడై తిరునగరియందు వేంచేసియున్న గరుడ
ధ్వజానకు సర్వవిధకైంకర్యములను జేసి యుజ్జీవింపఁజూడుడు. ... 2

పుక్కడిమైయినాల్ తనై ప్పక్కణ్డ మార్కణ్డేయనవనై *

నక్కపిరానుమన్యుక్కొణ్డదు నారాయణనరుళే *

కొక్కల్ తడన్తా మై వేలి త్తిరుక్కురుకూరదనుల్ *

మిక్కవాదిప్పిరాణిన్ము మన్ యు ఏ తెయ్ వమ్ విశమ్బుతిరే.

3

దాస్యములచే నాశ్రయించి (అశ్రయ
అడిమైయినాల్ పుక్కు ణీయుఁడైన) తనను సాక్షాత్కరించిన మార్కణ్డ

తనైన కణ్డ మార్కండేయన్
అవనై నక్కన్ పిరానుమ్
అన్దు ఉయ్యక్కొణ్డను నారా
యణన్ అరుళే; కొక్కులర్
తజమ్ తామై వేలి తిరుక్కురు
కూరతనుళ్ మిక్క అతి
పిరాన్ నిఱు ఎమ్మల్లు
తెయ్ నమ్ విశమ్బుతిర్.

దేయండని (పురాణప్రసిద్ధుడైన) వానిని దిగం
బరుడు (అశ్రీతులకు) ఉపకారకుడును నైన
(రుద్రుడు) ఆ ప్రళయకాలమందు ఉజ్జీనింపజేసి
నది నారాయణునియొక్క శృపయే; (అయినం
దున) కొంగలవంటి కాఁతికల పుష్పములు విక
సించియున్న గొప్ప మొగిలిచెట్లను వేలిగాఁగల
తిరునగరిలో సర్వాధికుడును సర్వకారణభూతుఁ
డును మహోపకారకుడును నైన భగవంతుఁడు
వేంచేసియుండగా సాపేక్షములగు ఏయిలఁడు
లను దైవముగాఁ జెప్పుచున్నారు?

తా. మృకండుమహర్షి పుత్రుడైన మార్కండేయుడు తనను రుద్రునికిఁ
దాసుడని యధ్యసించి తన కాశ్రయణీయుడగు రుద్రుని సాక్షాత్కరించెను.
ఆశ్రయించినవానిని దిగంబరుడగు రుద్రుఁ డాపత్కాలమునందు రక్షించిన
దానికి గౌరణము శ్రీమన్నారాయణునియొక్క నిర్దేతుకశృపయే. నిరవధికభోగ్య
మైన తిరునగరియందు ఆట్టి సర్వజగత్కారణభూతుఁడు వేంచేసియుండగా నన్యా
ధీనసత్తకల రుద్రుఁడు మొదలగు నితర దేవతలలోనే దేవతలకు బరత్వమును
జెప్పుచున్నారు.

విశమ్బుమాణుశమయముమ్ అవై యాకియుమ్మమ్ తన్నాల్ *

అశన్దు కాణ్డఱ్కురియనాకియ ఆదిప్పిరానమరుమ్ *

వళిళ్ళోతణ్ పణై తూర్న్ద్రుగాయ తిరుక్కురుకూరదనై *

ఉళిళ్ళోళానత్తువై మ్మిక్ ఉమ్మై ఉయ్యక్కొణ్డపొళుటిలే.

విశమ్బుమ్ ఆఱు శమ శబ్దమాత్రమును (సారముగాఁగల) ఆఱు
యముమ్ మల్లుమ్ అవై మతములును ఇతరములగు కుష్పములును ఒక
యాకియుమ్ తన్నాల్ అశన్దు టిగాఁ జేసెనను తనవిషయమునందు పరిచ్ఛేదించి

కాణ్డొట్టు అరియనాకియ ఆతి
పిరాన్ అమరుమ్ వళజ్గోళ్
తణ్ పనై శూర్న్దొన్ అమ్మ
కాయ తిరుక్కురుకూరతనై
ఉమ్మై ఉయ్యొక్కొణ్డు పోకు
టిల్ ఉళ జ్గోళ్ ఖా న త్తు
నై మ్మిన్.

సాక్షాత్కరించుటకు నశక్యమైన స్వభావముకల
సర్వకారణభూతుడగు మహాపకారకుడు అమరి
యుండు దర్శనీయుములును శ్రమహారములును
నైన తటాకములచే వ్యాప్తమై నిరతిశయభోగ్య
మైన తిరునగరిని మిమ్ములను (మీరు) ఉజ్జీవింపఁ
జేసికొని ఉండవలయునని తలఁచియున్నచో మీ
మానసజ్ఞానమునందు ఉంచుడు.

తా. ప్రమాణవిరుద్ధములై కేవల శబ్దమాత్రమును సారముగాఁగల వౌద్ధ
చార్వాక గౌతమ జైన సాంఖ్య పాశుపతులగు ఆఱుమతస్థులును వారితో సమా
నులైన కుదృష్టులు నందరు నేకీభవించి పరిచ్ఛేదింప యత్నించినచు నపరిచ్ఛిన్న
స్వభావుడగు తన విషయమునందు పరిచ్ఛేదించి సాక్షాత్కరించుటకు నశక్య
డగును గాన సర్వకారణభూతుడగు మహాపకారకుడును నైన భగవంతుడగు
ప్రేమతో వేంచేసియున్న నిరతిశయభోగ్యమగు తిరునగరిని మీరు ధ్యానించు
టయే ఉజ్జీవనోపాయమగును. ...

ఉఱువదావతె త్రేవుమ్ ఎప్పులకజ్జ మమ్మన్ ముమ్తన్నాల్ *

మఱువిల్ మూర్తియోడొత్తు ఇత్తనై యుమ్నిన్ట వణ్ణమ్నిఱ్కువే *

శెఱువిత్తెన్నెల్ కరు మ్మొడొన్లు తిరుక్కురుకూరదనుల్ *

కుఱియమాఁగురువాకియ నీళ్ కుడక్కూత్తనుక్కాత్చెయ్ వదే. ౧౦

ఎత్తేవుమ్ ఎప్పులకజ్జ
భుమ్ మమ్మన్ ఇత్తనై
యుమ్ తన్నాల్ మఱువిల్
మూర్తియోడొత్తు నిన్ట వణ్ణమ్
నిఱ్కువే శెఱువిల్ శెన్నెల్
కరు మ్మొడు ఓన్లు తిరుక్కురు

సకల దేవతలును సకల లోకములును
తక్కిన (చిదచిద్వస్తువులును) ఇవియున్నయు తన
యందు దోషములేని అసాధారణవిగ్రహముతో
సమానమై (తానుండు స్వరూపమునకు) భేదము
లేక నుండగా పోలములయందు సస్యములు చెఱు
కులతో సమానముగ వృద్ధియగునట్లు తిరునగరిలో

శ్రీ రామానుజ పత్రిక

కూరతనులో కుటియ మాణుడు వేంచేసియున్నవాడును పొట్టి బ్రహ్మచారి
వాకియ నీలో కుడకూర్త మాపము కలవాడును గొప్ప (మాహాత్మ్యము
నుక్కు ఆత్మయవతే ఉలు కల)వాడును నైన కుంభనర్తనముచేసిన కృష్ణు
వతు ఆనతు. నికి కైంకర్యములు చేయుటయే సుకరమును ఉది
తమును నైన (పురుషార్థము).

తా. సకల చేతనాచేతనములును తన దివ్యస్వరూపమునందుఁ జేరి యసా
ధారణవిగ్రహముతో సమానముగనుండునట్లు నైన యైశ్వర్యములయం దొకటియు
నశింపక సంపూర్ణసంపన్నుడైన సర్వేశ్వరుఁడు తిరునగరియందు సర్వసులభుఁడు
గనే వేంచేసియున్నాడు. అట్టివానికిఁ కైంకర్యములను జేయుటయే మన కుచిత
మును సుకరమును నైన పరమపురుషార్థము. ... ౧౦

* ఆత్మయ దాట్రిప్పిరానై చేర్ న్దవ్ వణ్ కురుకూర్ నకరా *
నాట్కుమట్రి మకిట్రి మూలై మార్ పినన్ మాటన్ శడగోపన్ *
వేట్టై యాల్ శొన్న పాడల్ ఆయిరత్తుళిప్పత్తుమ్ పల్లార్ *
మీట్టియిన్టినై కన్దమానకర్ ముత్తరు కై యదువే. ౧౧

(పరోపదేశరూపము) వాచికకైంకర్యము
ఆత్మయతు ఆట్రి పి చేసి చక్రమును ధరించిన ఉపకారకుని ఆశ్రయిం
రానై శేర్ న్దవ్ వణ్ కురు చినవాడును విలక్షణముగు తిరునగరికి నిర్వాహకు
కూర్ నకరా నాట్కుమట్రి యను ప్రతిదినము పరిమళించుచున్న పొగడపుష్ప
మకిట్రి మూలై మార్ పినన్ మాలికలను పక్షస్థలమందు ధరించిన వాడును
మాటన్ శడగోపన్ వేట్టై "మాటన్" అనియెడి తిరునామముకలవాడును
యాల్ శొన్న పాడల్ ఆయి నైన ఆత్మార్థు అభినివేశముతో సాదించిన గాన
రత్తుల్ ఇప్పత్తుమ్ పల్లార్ మాపములగు వేయిపాశురములతో ఈ పదిపాశు
కై యదు ముత్తరు ఆరు రములను (అర్థానుసంధానముతో) అభ్యసించు